

# CHiQ



## Operation Manual

Model:

FSD166

CSD166

FSD206

CSD206

EN  
FR  
DE  
ES  
CZ  
NL  
SK  
HU  
IT  
PT

## I. SAFETY



### WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

### WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



### Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;
- WARNING: The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.
- WARNING: The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.
- WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### Electrical Connection

#### ⚠WARNING⚠

This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with the standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50Hz electrical outlet with three-prong ground.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

### Climate Range

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

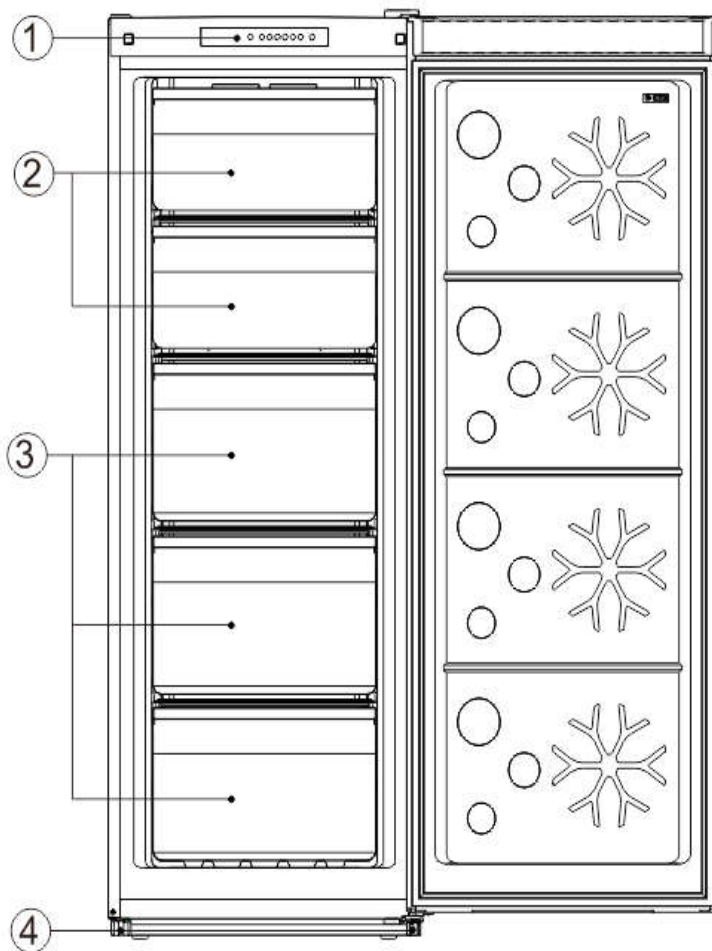
### Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

### Freon-free

The freon-free refrigerant (**R600a**) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

## II. Product Features



No	Description
1	Control panel
2	Flip cover
3	Freezer drawers
4	Adjustable Feet

Due to technological innovations, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Detailed information is in accordance with the final product.

### III. Preparations for use

#### Installation location:

##### 1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. The result of the total space of the room in which the refrigerator is installed being divided by the refrigerant charge amount of the refrigerator shall not be less than  $8 \text{ g/ M}^3$ .

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

##### 2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 300mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F	
540	641	1443/1700	890	1096	125	50	100	

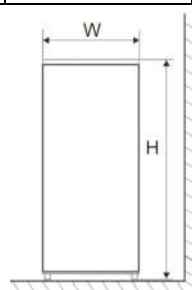


Fig. 1

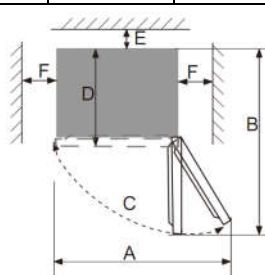


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.

##### 3. Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.



Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

#### Preparations for use

##### 1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour's standing, so as to ensure its normal operation.

##### 2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

##### 3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the refrigerator door, if the temperature inside the refrigerator compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

##### 4. Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).



If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

### IV. Functions

When the refrigerator system is connected to power supply for the first time, all icons on the display panel gets illuminated


for 2s, and the system runs at -18°C by default.

## 1 Functions

### 1.1 Temperature setting



Temperature can be adjusted by pressing the 'SET' key. Every time when the "SET" key is pressed, the current mode indicator lights off while the next mode indicator lights up, with the said mode setting validated if no key operation within 5s (or else, the mode setting will be invalid). After the setting takes effect, temperature will be immediately controlled as per the mode setting.

The temperature modes cycle as following: "-16°C→-18°C→-20°C→-22°C→-24°C→  (fast freezing)→-16°C"

### 1.2 Fast freezing

When the fast freezing function is enabled, the compartment temperature can be cooled down in a rapid manner, which is beneficial to the prevention of food nutrition against lost and the preservation of freshness.

After a cumulative running period of 26 hours, the fast freezing function will exit automatically, with the temperature mode restored to that set before the fast freezing function is enabled.

### 1.3 Door open alarm

When the refrigerator door keeps open for more than 3 minutes, the buzzer starts issuing alarms, which can be suspended for 3 minutes by pressing any key, but they will not be stopped until the said door gets closed.

### 1.4 Power-cut memory

In case of power failure, the refrigerator will maintain the operating state before power failure when power supply is restored.

### 1.5 Power-on delay

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

### 1.6 Defrosting

The refrigerator can defrost automatically or manually.

When the refrigerator is not defrosting, the automatic defrosting program can be enabled by holding down the SET key for 15s, with all the mode indicator lights illuminated, refrigeration stopped, and defrost heating started. During the defrosting process, you can hold down the SET key for 3s to stop defrosting manually, or wait until the defrosting program gets exited automatically.

In order to avoid frequent defrosting actions of the refrigerator, do not access to the defrost function during the defrosting process; and make sure not to enable the defrost function again within 10 minutes after it is manually disabled.

### 1.7 Fault alarm

When the alarm indicator keeps flashing (with the corresponding indicator light of "-16, -20, -24, or fast freezing" flickering simultaneously), it indicates fault with the refrigerator. Please contact the aftersales person for visiting service in such case.

## V. Instructions for food storage

### Food storage locations

**Shelf:** When taking the shelf out, lift it upwards, and then pull it out; when installing the shelf, make sure to place it into position before putting it down.

**Crisper box (drawer):** You can pull out the drawer for access to foods.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the refrigerator rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

### Freezer mode:

**Long-term storage of foods:** The freezer compartment, where the temperature is generally controlled below -18°C, is suitable for the preservation of foods for a long term, but the shelf life indicated on the food packages should be abided by.

**Freezer drawer:** Used for the frozen food storage; For the mass pieces of meat or fish, cut them into smaller ones, pack them up separately with the fresh-keeping bags, and distribute them evenly in the drawer.

### Fast freezing

- (1) Refer to the description about fast freezing function in the "Function" section.
- (2) Compared with the normal freezing, fast freezing enables food to pass through the maximum ice crystal formation zone at the fastest speed. Fast freezing can freeze the food water content into fine ice crystals, without damaging the cell membrane, so cell juice will not be lost when thawing, and the original freshness and nutrition of food can be maintained.
- (3) The fast-freezing function is designed to preserve nutrition of the frozen food, with the food thoroughly frozen in the shortest time. Fast freezing consumes more energy than the normal freezing does.

★ Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

★ Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid

burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

★ Divide the food into appropriately small portions

★ You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

#### **Tips for shopping the frozen foods**

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before\*", found on the front of the packaging.

2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.

4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

## **VI. Tips for special needs**

### **Moving the refrigerator/freezer**

#### **•Location**

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

#### **•Leveling**

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

#### **•Installation**

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.


- Take out all foods.

- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.

- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.

- The unit should not be accessible to child's play.

## **VII. Maintenance and cleaning**

 Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.


### **Internal cleaning and external cleaning**

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.


 Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance:
  - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
  - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

 Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

#### Defrosting

This appliance is designed with automatic defrosting function, and meantime it can be manually defrosted.

#### Changing the lamp


The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service.

#### Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

Is the power plug abnormally overheat?

 Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plug is damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.


#### How to disassemble the parts.

##### Shelf:

Hold one end of the shelf, and lift it up while pulling it outward.

##### Flip cover:


Keep the flip cover in the vertical direction, align it with the rotating shaft opening on the right side, and pull it outward to remove it;

 During use of the refrigerator, do not close the door when the flip cover is opened, to avoid damaging the refrigerator door!

## VIII. Simple fault analysis and elimination

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
• Completely non-refrigeration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is power plug off?</li> <li>• Are breakers and fuses a broken?</li> <li>• No electricity or line trip?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Re-plug.</li> <li>• Opening the door and checking whether the lamp is lit.</li> </ul>
• Abnormal noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is refrigerator stable?</li> <li>• Does refrigerator reach the wall?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjusting refrigerator's adjustable feet.</li> <li>• Off the wall. .</li> </ul>
• Poor refrigerating efficiency	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do you put hot food or too much food?</li> <li>• Do you open the door frequently?</li> <li>• Do you clip food bag to the seal of door?</li> <li>• Direct sunlight or near a furnace or stove?</li> <li>• Is it well-ventilated?</li> <li>• Temperature setting in too high?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool.</li> <li>• Checking and closing the door.</li> <li>• Removing the refrigerator from the heat source.</li> <li>• Emptying the distance to maintain good ventilation.</li> <li>• Setting to the appropriate temperature.</li> </ul>
• Peculiar smell in refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Any spoiled food?</li> <li>• Do you need to clean refrigerator?</li> <li>• Do you pack food of strong flavors?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Throwing away spoiled food.</li> <li>• Cleaning refrigerator.</li> <li>• Packing food of strong flavors.</li> </ul>
• Buzzer alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there any door opened?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Open the door, and close it again.</li> </ul>
• All indicator lights on the display panel ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the defrosting function enabled?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold down the SET key for 3s (for details, refer to the Functions section about Defrosting)</li> </ul>

 Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.



## IX. Certifications

### Electrical information

This electrical appliance must be grounded.

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.


## X. Safe recovery instructions

### Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

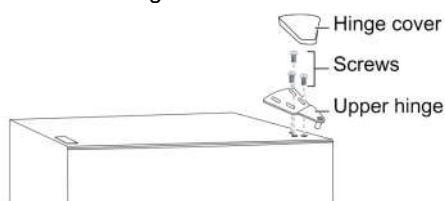
The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.</p>

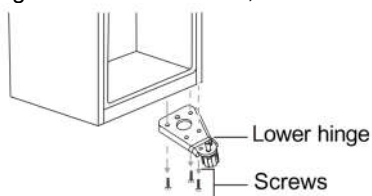
## Reversing the Door Swing

1. Make sure that your refrigerator is unplugged.
2. Pry the hinge cover up and off, remove the three screws that secure the upper hinge to the door, then remove the hinge.

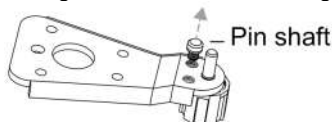


3. Remove the freezer compartment door from the cabinet.

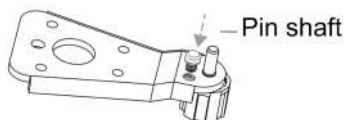
4. Remove the screws that secure the lower hinge to the right side of the cabinet, then remove the hinge.



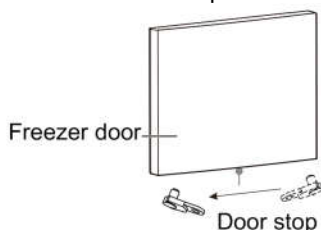
5. Remove the washer and nut that secure the pin shaft to the right hole on the lower hinge, then remove the shaft



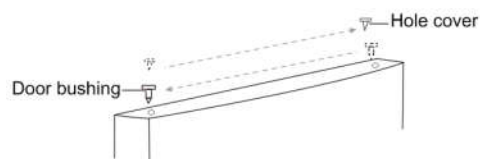
6. Insert the pin shaft into the left hole on the lower hinge, then secure the shaft with the washer and nut.



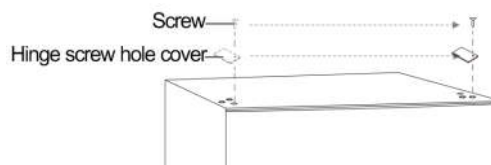
7. Install the lower hinge on the left side of the cabinet.
10. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the freezer compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.



8. Install the freezer compartment door.
9. Move the door bushing from the top right side of the freezer door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.

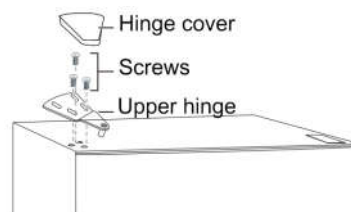


10. Remove the screw that secures the hinge screw hole cover from the top left side of the cabinet, remove the cover and secure the cover on the top right side of the cabinet.

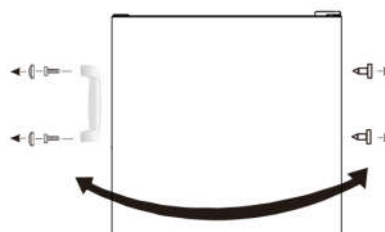


11. Secure the upper hinge to the top left side of the cabinet with the three screws you removed previously. Before you tighten the upper hinge screws, make sure that the top of the door is level with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.

20. Install the hinge cover over the hinge on the top left side of the cabinet.



12. Remove the left hole plugs, screw off the bolts, and remove the right hole plugs.



13. Install the right hole plugs on the left side of the door, and install the handle on the right side of the door.



## I. SECURITE



### AVERTISSEMENT !

Il est dangereux pour quiconque autre que le personnel de service autorisé d'effectuer des modifications ou des réparations impliquant le retrait des capots. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer cet appareil vous-même

### WARNING!

Risque de feu / matériaux inflammables.



### Conseils de sécurité

**N**e pas utiliser les appareils électriques, tels qu'un sèche-cheveux ou d'un chauffage pour dégivrer votre congélateur.

**L**es récipients contenant des gaz ou des liquides inflammables peuvent fuir à basse température.

**N**e pas stocker de récipients avec des matériaux inflammables, tels que les bombes aérosols, extincteurs recharge incendie cartouches etc. dans le congélateur.

**N**e pas conserver de boissons gazeuses ou pétillantes dans le congélateur. Les glaces peuvent causer des « brûlures de gel / Gel » si consommées directement du congélateur.

**N**e pas retirer des éléments du compartiment congélateur si vos mains sont humides/mouillées, car cela pourrait causer des lésions cutanées ou « brûlures par gel ». Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment congélateur car elles peuvent éclater lorsque le contenu gèle.

**L**es durées de stockage recommandées par le fabricant doivent être respectées. Reportez-vous aux instructions pertinentes.

**N**e pas permettre aux enfants d'altérer les commandes ou jouer avec le congélateur. Le congélateur est lourd. Des précautions doivent être prises lors de son déplacement. Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.

**N**e pas stocker de gaz ou liquides inflammables à l'intérieur votre congélateur.

**S**i le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter un danger.

**C**et appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**L'**appareil est destiné à être utilisé dans des lieux domestiques et assimilés tels que

- Les zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- Maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- Environnements de type chambres d'hôtes;
- Restauration et applications similaires non commerciales.

**V**euillez garder libres les ouvertures de ventilation de l'appareil et du meuble d'encastrement .

**N**e pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d' autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

**N**e pas endommager le circuit réfrigérant.

**N**e pas utiliser d' appareils électriques à l' intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils soient du type recommandé par le fabricant.

**N**e pas stocker des substances explosives telles que des boîtes aérosol avec un appareil propulseur inflammable dans l'appareil.

**C**et appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité . Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- AVERTISSEMENT: gardez les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de toute obstruction.

- AVERTISSEMENT: n'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

- AVERTISSEMENT: n'endommagez pas le circuit frigorifique.

- AVERTISSEMENT: n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

- AVERTISSEMENT: les réfrigérateurs-congérateurs de type I peuvent ne pas fonctionner correctement (possibilité de dégivrage du contenu ou d'élévation de la température dans les aliments congelés) lorsque SITUés pendant une longue période de temps dans un local où la température est inférieure ç la température minimum de l'appareil.

- MISE EN GARDE: il nécessaire, pour les portes ou les couvercles munis de serrures et de clés, de conserver les clés hors de la portée des enfants et non à proximité de l'appareil de réfrigération, afin d'éviter que les enfants soient enfermés à l' intérieur.

- AVERTISSEMENT: le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures d'élimination particulières.

- AVERTISSEMENT: lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

- AVERTISSEMENT: ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

Pour éviter une contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

- Maintenez les réservoirs d'eau propres s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h; rincer le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec ou qu'ils ne puissent pas goûter sur d'autres aliments.

- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent au stockage des aliments précongelés et au stockage ou à la fabrication de glace ou de crème et pour faire des glaçons.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

- Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil

## Connection Electrique

### ⚡AVERTISSEMENT⚡

Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité. Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches qui s'adapte aux prises murales à trois broches standard pour minimiser les risques de choc électrique.

Ne coupez ni n'enlevez en aucun cas la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation fourni.

Cet appareil de réfrigération nécessite une prise électrique standard de 220-240VAC 50Hz avec une mise à la terre à trois broches.

Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être utilisé avec un onduleur.

Le cordon doit être attaché derrière l'appareil et ne doit pas être exposé ou suspendu pour éviter les blessures accidentelles.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche et tirez-la tout droit hors de la prise.

N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, faites installer une prise près d'un appareil par un électricien ou un technicien qualifié. L'utilisation d'une rallonge peut affecter négativement les performances de l'appareil.

Une mauvaise utilisation de la prise mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service agréé..

## Gamme climatique

Les informations sur la gamme de température de l'appareil sont mentionnées sur la plaque signalétique. Elles indiquent à quelle température ambiante (c'est-à-dire la température ambiante, dans laquelle l'appareil fonctionne) le fonctionnement de l'appareil est optimal (correct).

Gamme climatique	Température ambiante admissible
SN	de +10°C à +32°C
N	de +16°C à +32°C
ST	de +16°C à +38°C
T	de +16°C à +43°C

Remarque : Les valeurs limites de la plage de température ambiante pour les classes climatiques pour lesquelles l'appareil de réfrigération est conçu et le fait que les températures internes pourraient être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence de la porte l'ouverture et, le cas échéant, un avertissement indiquant que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température pourrait devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs;

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de

qualification similaire afin d'éviter tout danger.

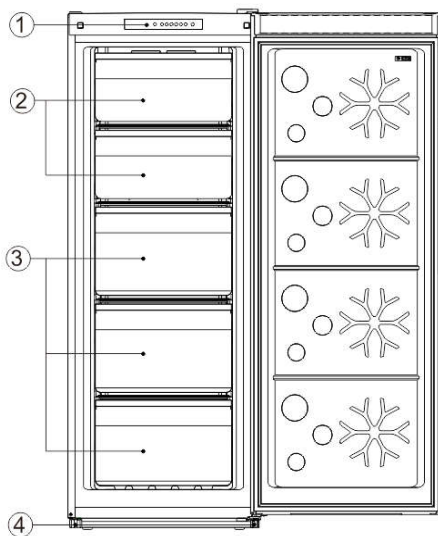
### Serrures

Votre réfrigérateur est équipée d'une serrure, rangez la clé hors de portée et non à proximité. Lorsque vous vous débarrassez d'un vieux réfrigérateur, cassez toutes les anciennes serrures ou verrous.

### Sans freon

Un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau isolant moussant (cyclopentane) respectueux de l'environnement sont utilisés pour le réfrigérateur, ne causant aucun dommage à la couche d'ozone et ayant un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et scellé dans un système de réfrigération, sans fuite lors d'une utilisation normale. Mais, en cas de fuite de réfrigérant due à un endommagement du circuit de réfrigérant, assurez-vous de garder l'appareil éloigné des flammes nues et ouvrez les fenêtres pour ventiler aussi rapidement que possible.

## II. Product Features



No	Description
1	Panneau de commande
2	Flip cover
3	Tiroirs du congélateur
4	Pieds réglables

En raison de l'innovation technologique, les descriptions du produit dans ce manuel peuvent ne pas être entièrement cohérentes avec votre réfrigérateur. Les détails sont conformes à l'article matière.

## III. Préparation pour l'utilisation

### Emplacement d'installation

#### 1. Conditions de ventilation

La position que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilée et avoir le moins possible d'air chaud. Ne placez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière, une chaudière et évitez la lumière directe du soleil, garantissant ainsi l'effet de réfrigération tout en économisant la consommation d'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans l'endroit humide, afin d'éviter que le réfrigérateur ne rouille ainsi que des pertes d'électricité. Le résultat de l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé divisé par la quantité de charge réfrigérant du réfrigérateur ne doit pas être inférieure à  $8 \text{ g} / \text{M}^3$ .

Remarque: la quantité de réfrigérant chargée pour le réfrigérateur se trouve sur la plaque signalétique.

#### 2. Espace de dissipation thermique

Lorsqu'il fonctionne, le réfrigérateur dégage de la chaleur dans l'environnement. Par conséquent, au moins 300 mm d'espace libre doivent être maintenus sur le côté supérieur, plus de 100 mm des deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions en mm:

I	P	H	A	B	C(°)	E	F
540	641	1443/1700	890	1096	125	50	100

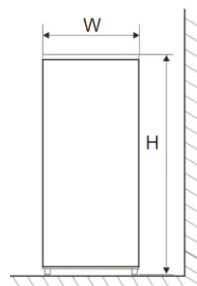


Fig. 1

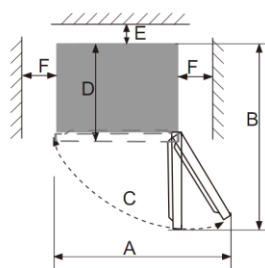


Fig. 2

Remarque : les figures 1 et 2 illustrent uniquement la demande d'espace du produit.

### 3. Mise à niveau

Placez le réfrigérateur sur un sol solide et plat (sol) pour le maintenir stable, sinon il provoquera des vibrations et du bruit. Lorsque le réfrigérateur est placé sur des revêtements de sol tels que moquette, tapis de paille, chlorure de polyvinyle, les plaques de support solides doivent être appliquées sous le réfrigérateur, de manière à empêcher le changement de couleur dû à la dissipation thermique.



Une ventilation dégagée doit être maintenue autour de l'appareil ou dans une structure encastrée.

## Préparations pour l'utilisation

### 1. Temps de repos

Une fois le réfrigérateur correctement installé et bien nettoyé, ne l'allumez pas immédiatement. Assurez-vous de mettre le réfrigérateur sous tension après plus d'une heure de repos afin de garantir son fonctionnement normal.

### 2. Nettoyage

Fixez les pièces accessoires à l'intérieur du réfrigérateur et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux.

### 3. Allumer

Insérez la fiche dans la prise pour démarrer le compresseur. Après 1 heure, ouvrez la porte du congélateur, si la température côté du compartiment congélateur baisse nettement, le système de réfrigération fonctionne normalement.

### 4. Stockage de nourriture

Une fois que le réfrigérateur fonctionne pendant une période de temps, la température interne du réfrigérateur sera contrôlée automatiquement en fonction du réglage par l'utilisateur. Une fois le réfrigérateur complètement refroidi, mettez les aliments, qui ont généralement besoin de 2 à 3 heures pour être complètement refroidis. En été, lorsque la température est élevée, il faut plus de 4 heures pour que les aliments soient complètement refroidis (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible avant que la température interne ne refroidisse).



Si le réfrigérateur est installé dans un endroit humide, assurez-vous que le fil de terre et le disjoncteur de fuite sont normaux. Si des bruits de vibration sont produits en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir par convection d'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. Installer le réfrigérateur à proximité peut causer brouillage ou bruit dans les téléphones mobiles, téléphones fixes, récepteurs radio et télévision qui l'entourent. Essayez de garder le réfrigérateur aussi loin que possible dans ce cas.

## IV. Fonctions

Lorsque le réfrigérateur est connecté à l'alimentation électrique pour la première fois, toutes les icônes du panneau d'affichage s'allument pendant 2 secondes et le système fonctionne à  $-18^{\circ}\text{C}$  par défaut.

### 1 Fonctions

#### 1.1 Réglage de la température



La température peut être ajustée en appuyant sur la touche «SET». Chaque fois que vous appuyez sur la touche «SET», l'indicateur de mode actuel s'éteint tandis que l'indicateur de mode suivant s'allume, avec ledit réglage de mode validé si aucune opération de touche dans les 5 secondes (sinon le réglage de mode sera invalide). Une fois le réglage appliqué,

la température sera immédiatement contrôlée selon le réglage du mode.

Le cycle de réglage de la température est le suivant : “-16°C→-18°C→-20°C→-22°C→-24°C→freezing)→-16°C”.



(fast

### 1.2 Congélation rapide

Lorsque la fonction de congélation rapide est activée, la température du compartiment peut être refroidie rapidement, ce qui est bénéfique pour la prévention de la nutrition des aliments contre la perte et la préservation de la fraîcheur.

Après une période de fonctionnement cumulée de 26 heures, la fonction de congélation rapide se fermera automatiquement, avec le mode de température restauré à celui défini avant l'activation de la fonction de congélation rapide.

### 1.3 Alarme porte ouverte

Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 3 minutes, le buzzer commence à émettre des alarmes, qui peuvent être suspendues pendant 3 minutes en appuyant sur n'importe quelle touche, mais elles ne seront pas arrêtées jusqu'à ce que ladite porte soit fermée.

### 1.4 Mémoire interruption d'alimentation

En cas de panne de courant, le réfrigérateur maintiendra l'état de fonctionnement avant la panne de courant lorsque l'alimentation électrique sera rétablie.

### 1.5 Délai de mise sous tension

Afin de protéger le réfrigérateur compresseur fr om étant dégâts d dans le cas de court -temps panne de courant (moins de 5 minutes) , le compresseur ne sera commencent ed immédiatement après sa mise sous tension.

### 1.6 Dégivrer l'appareil

Le dégivrage peut se faire de façon automatique ou manuelle

orsque le réfrigérateur ne dégivre pas, le programme de dégivrage automatique peut être activé en maintenant la touche SET enfoncée pendant 15 secondes, avec tous les voyants de mode allumés, la réfrigération arrêtée et le chauffage de dégivrage démarré. Pendant le processus de dégivrage, vous pouvez maintenir la touche SET enfoncée pendant 3 secondes pour arrêter le dégivrage manuellement, ou attendre que le programme de dégivrage se termine automatiquement.

Afin d'éviter des actions de dégivrage fréquentes du réfrigérateur, ne pas accéder à la fonction de dégivrage pendant le processus de dégivrage ; assurez-vous de ne pas réactiver la fonction de dégivrage dans les 10 minutes après sa désactivation manuelle.

### 1.7 Alarme de panne

Lorsque l'indicateur d'alarme continue de clignoter (avec le voyant correspondant de «-16, -20, -24 ou congélation rapide» clignotant simultanément), il indique un problème avec le réfrigérateur. Veuillez contacter le service après-vente pour une visite.

## V. Instructions pour le stockage des aliments

### Emplacements de stockage

**Etagère** : lorsque vous sortez la tablette, soulevez-la vers le haut, puis retirez-la; lors de l'installation de l'étagère, assurez-vous de la placer en position avant de la poser.

**Crisper box ( tiroir)**: Vous pouvez tirer le tiroir pour accéder aux aliments.

Ne mettez pas trop ou trop de poids dans le réfrigérateur. Gardez suffisamment d'espace entre les aliments; s'il est trop proche, le flux d'air froid sera bloqué, affectant ainsi l'effet de réfrigération. Ne conservez pas d'aliments excessifs ou en surpoids pour éviter que la tablette ne soit écrasée. Lors du stockage des aliments, gardez une distance éloignée de la paroi intérieure; et ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur, de peur qu'ils ne se congèlent sur la paroi intérieure.

### Mode congélation

**Congélation d'aliments à long terme** : Le compartiment congélateur, où la température est généralement contrôlée en dessous de -18 °C, convient à la conservation des aliments à long terme, mais la durée de conservation indiquée sur les emballages alimentaires doit être respectée.

**Tiroir congélateur** : Utilisé pour le stockage des aliments surgelés; Pour les gros morceaux de viande ou de poisson, coupez-les en plus petits, emballez-les séparément avec les sacs de conservation et répartissez-les uniformément dans le tiroir.

### Congélation rapide

(1) Reportez-vous à la description de la fonction de congélation rapide dans la section «Fonction».

(2) Comparée à la congélation normale, la congélation rapide permet à la nourriture de traverser la zone de formation de cristaux de glace plus rapidement et sans endommager la membrane cellulaire, de sorte que le jus cellulaire ne sera pas perdu lors de la décongélation, et la fraîcheur et la nutrition d'origine des aliments maintenues.

(3) La fonction de congélation rapide est conçue pour préserver la nutrition des aliments surgelés, les aliments étant complètement congelés dans les plus brefs délais. La congélation rapide consomme plus d'énergie que la congélation normale.

★ Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les mettre dans le compartiment congélateur.

★ Ne placez pas de récipient en verre contenant du liquide ou le liquide en conserve scellé dans le compartiment congélateur, afin d'éviter l'éclatement dû à l'expansion du volume une fois le liquide gelé.



★ Divisez la nourriture en petites portions appropriées.

★ Il vaut mieux emballer les aliments avant de les congeler. Le sac d'emballage utilisé doit être sec, au cas où les sacs d'emballage seraient congelés ensemble. Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés qui sont fermes, insipides, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et sans pollution, pour éviter la contamination croisée et le transfert d'odeur.

### Conseils pour acheter les aliments surgelés

1. Lorsque vous achetez des aliments surgelés, consultez les directives de stockage sur l'emballage. Vous pourrez conserver chaque aliment congelé pendant la période indiquée par rapport au nombre d'étoiles. Il s'agit généralement de la période indiquée comme «préférable de les utiliser avant x», qui se trouve sur le devant de l'emballage.
2. Vérifiez la température de l'armoire des aliments surgelés dans le magasin où vous achetez les aliments surgelés.
3. Assurez-vous que l'emballage des aliments surgelés est en parfait état.
4. Achetez toujours des produits surgelés en dernier lors de vos achats ou visitez le supermarché.
5. Essayez de garder les aliments congelés ensemble pendant vos achats et sur le chemin du retour, car cela vous aidera à garder les aliments au frais.
6. N'achetez pas de produits surgelés à moins de pouvoir les congeler immédiatement. Des sacs isothermes spéciaux peuvent être achetés dans la plupart des supermarchés et quincailleries. Ceux-ci gardent les aliments congelés plus longtemps.
7. Pour certains aliments, la décongélation avant la cuisson n'est pas nécessaire. Les légumes et les pâtes peuvent être ajoutés directement à l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et soupes congelées peuvent être mises dans une casserole et chauffées doucement jusqu'à décongélation.
8. Utilisez des aliments de qualité et manipulez-les le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, il leur faudra moins de temps pour geler et décongeler.
9. Estimez la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez de grandes quantités de produits frais, réglez le bouton de commande de la température sur le mode bas, avec la température du congélateur abaissée. Ainsi, les aliments peuvent être congelés rapidement, avec la fraîcheur des aliments bien conservée.

## VI. Conseils pour les besoins spéciaux

### Déplacer le réfrigérateur / congélateur

#### •Emplacement

Ne placez pas votre réfrigérateur / congélateur près d'une source de chaleur, par exemple cuisinière, chaudière ou radiateur. Évitez la lumière directe du soleil dans les bâtiments extérieurs.

#### •Mise à niveau

Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur / congélateur à niveau à l'aide des pieds de mise à niveau avant. S'il n'est pas de niveau, les performances d'étanchéité du joint de la porte du réfrigérateur / congélateur seront affectées, ou même cela peut entraîner une panne de fonctionnement de votre réfrigérateur / congélateur.

Après avoir placé le réfrigérateur / congélateur en position, attendez 4 heures avant de l'utiliser, afin de permettre au réfrigérant de se déposer.


#### •Installation

Ne couvrez pas et ne bloquez pas les grilles d'aération de votre appareil.

Lorsque vous êtes absent pour une longue période

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord, puis débranchez la fiche de la prise murale.
- Sortez tous les aliments.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, laissez la porte entrouverte: bloquez-la ou faites-la retirer si nécessaire.
- Gardez l'appareil nettoyé dans un endroit sec et aéré et loin de la source de chaleur, déplacez l'appareil sans à-coups et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- L'appareil ne doit pas être accessible aux enfants.

## VII. Entretien et nettoyage

 Avant le nettoyage, débranchez d'abord la fiche d'alimentation. Ne pas brancher ou débrancher la fiche avec les mains mouillées, car il y a un risque de choc électrique et de blessure. Ne pas renverser d'eau directement sur le réfrigérateur afin d'éviter la rouille, les fuites d'électricité et les accidents. N'étrez pas vos mains au fond du réfrigérateur, car vous pourriez être rayé par des coins métalliques coupants.


### Nettoyage intérieur et extérieur

Les résidus alimentaires dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire une mauvaise odeur, il faut donc nettoyer régulièrement le réfrigérateur. Le compartiment des aliments frais est généralement nettoyé une fois par mois.

Retirez toutes les étagères, bac à légumes, porte-bouteilles, couvercle et tiroirs, etc., et nettoyez-les avec une serviette douce ou une éponge trempée dans de l'eau tiède ou un détergent neutre.

Éliminez souvent les poussières accumulées sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.

Après avoir utilisé un détergent, assurez-vous de le rincer à l'eau claire, puis essuyez-le.

 N'utilisez pas de brosse à poils, de brosse métallique, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude et d'autres articles corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface de l'armoire, le joint de porte, les pièces décoratives en plastique, etc., de manière à éviter les dommages.

Essuyez soigneusement le joint de porte, nettoyez la rainure à l'aide d'une baguette en bois enveloppée de ficelle de coton. Après le nettoyage, fixez d'abord les quatre coins du joint de porte, puis incorporez-le segment par segment dans la rainure de porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou panne du système de réfrigération


- Prenez soin des aliments surgelés en cas de non-fonctionnement prolongé de l'appareil de réfrigération (comme une interruption de l'alimentation électrique ou une panne du système de réfrigération).

- Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible, de cette façon, les aliments peuvent être conservés en toute sécurité et fraîchement pendant des heures, même en été chaud.

- Si vous recevez l'avis de panne de courant à l'avance:

- 1) Réglez le bouton du thermostat sur le mode haut une heure à l'avance, afin que les aliments soient complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant cette période!). Rétablissez le mode de température au réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale en temps opportun.

- 2) Vous pouvez également faire de la glace avec un récipient étanche et la mettre dans la partie supérieure du congélateur, afin de prolonger la durée de conservation des aliments frais.

 Note: Une fois le réfrigérateur utilisé, il vaut mieux l'utiliser en continu. Dans des circonstances normales, n'arrêtez pas son utilisation afin de ne pas affecter sa durée de vie.

### Dégivrage

Cet appareil est conçu avec une fonction de dégivrage automatique, donc pas besoin de le dégivrer manuellement.

### Remplacer la lampe


Le réfrigérateur utilise une lampe LED pour l'éclairage, qui se caractérise par une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service après-vente pour une visite. Les lampes ne peuvent être remplacées que par le fabricant, ainsi qu'une partie de l'appareil.

### Sécurité et vérification après la maintenance

Le cordon d'alimentation est-il cassé ou endommagé ?

La fiche d'alimentation est-elle fermement insérée dans la prise ?

La fiche d'alimentation surchauffe-t-elle anormalement ?

 Remarque : Une décharge électrique et un incendie peuvent survenir si le cordon d'alimentation et la fiche sont endommagés. En cas d'anomalie, veuillez débrancher la fiche d'alimentation et contacter le vendeur.


### Comment démonter les pièces

#### Etagère :

Tenez une extrémité de l'étagère et soulevez-la tout en la tirant vers l'extérieur.

#### Flip cover:

Gardez le couvercle rabattable dans le sens vertical, alignez-le avec l'ouverture de l'arbre rotatif sur le côté droit et tirez-le vers l'extérieur pour le retirer.

 Il est interdit de fermer la porte lorsque le couvercle rabattable est ouvert, sinon la porte du réfrigérateur pourrait être endommagée

## VIII. Analyse et élimination des défauts simples

En ce qui concerne les petits défauts suivants, il n'est pas nécessaire que chaque panne soit réparée par le personnel du service technique; vous pouvez essayer de résoudre le problème.

Cas	Inspection	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne refroidit pas du tout</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche d'alimentation est-elle débranchée ?</li> <li>• Les disjoncteurs et les fusibles sont-ils sautés ?</li> <li>• Pas d'électricité ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez la fiche</li> <li>• Ouvrir la porte et vérifier si la lampe s'allume.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruit anormal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réfrigérateur est-il stable ?</li> <li>• Le réfrigérateur entre-t-il en contact avec le mur ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglage des pieds de mise à niveau du réfrigérateur.</li> <li>• Eloignez du mur.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refroidit peu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez-vous de la nourriture chaude ou trop de nourriture ?</li> <li>• Ouvrez-vous souvent la porte ?</li> <li>• Fixez-vous le sac de nourriture au joint de la porte ?</li> <li>• La lumière directe du soleil ou près d'une fournaise ou d'un poêle ?</li> <li>• Est-il bien ventilé ?</li> <li>• Réglage de la température trop élevé ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre la nourriture dans le réfrigérateur lorsque la nourriture chaude devient froide.</li> <li>• Vérification de la fermeture de la porte.</li> <li>• Retirer le réfrigérateur de la source de chaleur.</li> <li>• Augmentez la distance pour maintenir une bonne ventilation.</li> <li>• Réglez la température appropriée.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odeur nauséabonde</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des aliments gâtés ?</li> <li>• Nettoyez le réfrigérateur</li> <li>• Avez-vous emballé des aliments de saveurs fortes ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeter les aliments gâtés.</li> <li>• Nettoyage du réfrigérateur.</li> <li>• Emballage d'aliments de saveurs fortes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglage de la température impossible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si Smart, rapide ou vacances est activée sur le panneau d'affichage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quittez le mode de fonctionnement spécial, puis réglez la température (pour plus de détails, voir la section Fonctions)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Température du congélateur affichée sur le panneau, avec les chiffres de température clignotant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• J'ai coupé l'alimentation avant ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur une touche pour lever l'alarme (voir la fonction d'alarme Surchauffe), puis vérifiez les aliments dans le réfrigérateur et les compartiments congélateur.</li> </ul>



Remarque : si les descriptions ci-dessus ne résolvent pas le problème, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent provoquer des blessures ou de graves dysfonctionnements. Contactez le magasin local où votre achat a été effectué. Ce produit doit

être réparé par un technicien agréé et uniquement des pièces de rechange d'origine doivent être utilisés.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez l'alimentation électrique, videz tous les aliments et nettoyez l'appareil, en laissant la porte entrouverte pour éviter les odeurs désagréables.

## IX. Certifications

Informations électriques.

Cet appareil électrique doit être mis à la terre.

Ce produit est équipé d'une fiche qui convient à toutes les maisons équipées de prises répondant aux spécifications en vigueur.

Si la fiche installée ne convient pas à vos prises de courant, elle doit être coupée et soigneusement éliminée. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'insérez pas la fiche coupée dans une prise.

Ce produit est conforme aux directives CEE.


## X. Mise au rebut en toute sécurité

### Mise au rebut

Les anciens appareils ont encore une certaine plus-value. Une approche respectueuse de l'environnement garantira le recyclage des matières premières précieuses.

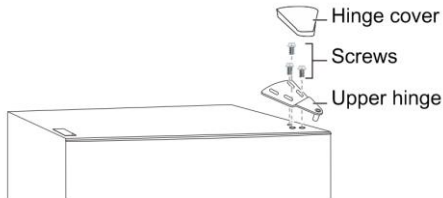
Les réfrigérants utilisés dans votre équipement et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures de recyclage spéciales. Assurez-vous que le tuyau n'est pas endommagé à l'arrière de l'équipement avant de le manipuler.

Des informations à jour sur les options d'élimination des anciens équipements et des emballages des anciens équipements peuvent être obtenues auprès du bureau municipal local.

Mise au rebut correcte	
	<p>Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil d'occasion, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.</p>

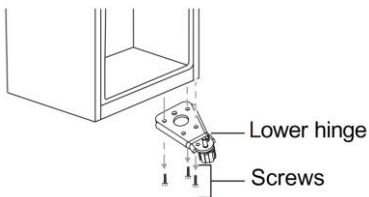
## Inverser la porte

1. Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché.
2. Soulevez et retirez le couvercle de la charnière, enlevez les trois vis qui fixent la charnière supérieure à la porte, puis retirez la charnière.

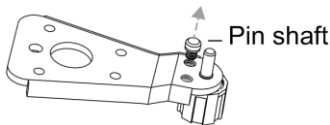


3. Retirez la porte du compartiment congélateur de l'armoire.

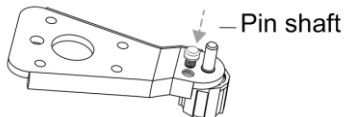
4. Retirez les vis qui fixent la charnière inférieure sur le côté droit de l'armoire, puis retirez la charnière.



5. Retirez la rondelle et l'écrou qui fixent l'axe de la broche dans le trou de droite de la charnière inférieure, puis retirez l'axe.

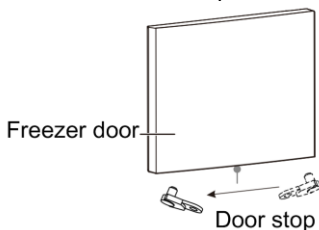


6. Insérez l'axe de la broche dans le trou gauche de la charnière inférieure, puis fixez l'axe avec la rondelle et l'écrou.

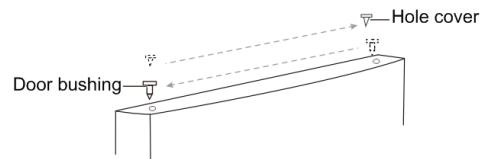


7. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche de l'armoire.

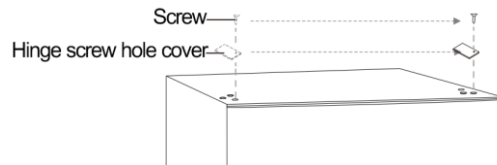
8. Retirez la vis qui fixe la butée de la porte en bas à droite de la porte du compartiment congélateur, puis retirez la butée de la porte et installez-la en bas à gauche.



9. Installez la porte du compartiment congélateur.
10. Déplacez la douille de la porte du côté supérieur droit de la porte du congélateur vers le côté supérieur gauche de la porte. Et déplacez le couvercle du trou gauche vers le côté droit.

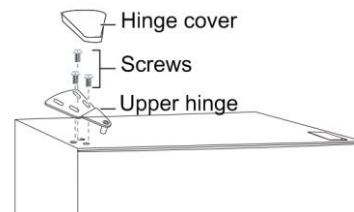


11. Enlever la vis qui fixe le couvercle du trou de la charnière sur le côté supérieur gauche de l'armoire, enlever le couvercle et fixer le couvercle sur le côté supérieur droit de l'armoire.

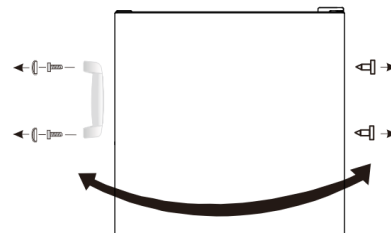


12. Fixez la charnière supérieure sur le côté supérieur gauche de l'armoire avec les trois vis que vous avez retirées précédemment. Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que le haut de la porte est au même niveau que l'armoire et que le joint en caoutchouc assure une bonne étanchéité.

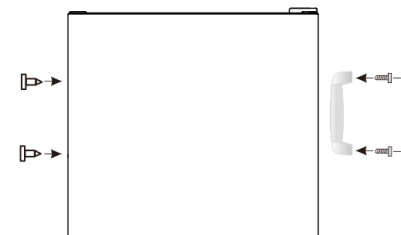
13. Installez le couvercle de la charnière sur la charnière du côté supérieur gauche de l'armoire.



14. Enlever les bouchons du trou gauche, dévisser les boulons et enlever le bouchon du trou droit.



15. Installez les bouchons du trou droit sur le côté gauche de la porte, et installez la poignée sur le côté droit de la porte.



## I. SICHERHEIT



### WARNUNG!

Wartungsarbeiten und Reparaturen, bei denen Abdeckungen entfernt werden, können für alle außer qualifizierten Dienstleistern gefährlich werden. Um Stromschläge zu vermeiden, sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.



### WARNUNG!

Feuergefahr / brennbares Material

### Sicherheitshinweise

Tauen Sie Ihr Gefriergerät nicht mit elektrischen Geräten, z. B. einem Haartrockner, ab.

Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen lecken.

Bewahren Sie keine Behälter mit brennbarem Material, z. B. Sprühdosen, Feuerlöscher-Nachfüllpatronen usw. im Gefrierfach auf.

Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke ins Gefrierfach. Eis am Stiel kann „Kälteschocks“ verursachen, wenn es direkt aus dem Gefrierfach verzehrt wird.

Nehmen Sie nichts mit feuchten/nassen Händen aus dem Gefrierfach, denn dies kann Hautabschürfungen verursachen. Flaschen und Dosen dürfen nicht ins Gefrierfach gelegt werden, denn sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert.

Die vom Hersteller angegebenen Lagerungszeiten sollten eingehalten werden. Beachten Sie die entsprechenden Angaben.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gefriergerät oder der Steuerung spielen. Das Gefriergerät ist schwer. Es sollte mit Umsicht bewegt werden. Es ist gefährlich, das Gerät oder seine Spezifikationen auf irgendeine Art und Weise zu verändern.

Lagern Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Ihrem Gefriergerät.

Ist das Stromkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, einer Kundendienststelle oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder Wahrnehmungsfähigkeiten oder bei Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in das Gerät und seine sichere Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung oder Wartung durch den Nutzer sollten nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.

Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt oder unter ähnlichen Bedingungen bestimmt, zum Beispiel Personalküchen in Geschäften, Büros oder an anderen Arbeitsplätzen; in bäuerlichen Haushalten und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;

in Pensionen und vergleichbaren Einrichtungen;  
im Catering und ähnlichen Situationen, nicht im Handel.

**H**alten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder bei Einbau des Geräts frei.

**V**erwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen, sofern sie nicht vom Hersteller empfohlen werden.

**B**eschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

**L**agern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosol-Sprühdosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät.

– **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts, sofern sie nicht vom Hersteller empfohlen werden.

– **WARNUNG:** Kühlgeräte - insbesondere die Kühl-Gefrier-Kombination Typ I - funktionieren möglicherweise nicht zuverlässig (eingelagerte Lebensmittel können auftauen oder die Temperatur im Gefrierfach kann zu weit ansteigen), wenn sie für längere Zeit bei Temperaturen unter dem Bereich aufgestellt werden, für den das Gerät ausgelegt ist.

– **WARNUNG:** Bei Türen oder Deckel, die mit Schlössern versehen sind, müssen die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um zu vermeiden, dass Kinder im Gerät eingeschlossen werden.

– **WARNUNG:** Das in Ihrem Gerät verwendete Kühlmittel und Isolationsmaterial muss auf spezielle Weise entsorgt werden.

– **WARNUNG:** Wenn Sie das Gerät aufstellen, achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

– **WARNUNG:** Stellen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Stromversorgungsgeräte hinter das Gerät.

Kinder von 3 bis 8 Jahren können Kühlgeräte be- und entladen.

Um das Verderben von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

– Wird die Tür für längere Zeit geöffnet, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts deutlich ansteigen.

– Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie zugängliche Entwässerungssysteme sollten regelmäßig gereinigt werden.

– Reinigen Sie Wasserbehälter, die seit 48 Stunden nicht mehr benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem durch, wenn am Wasseranschluss seit 5 Tagen kein Wasser mehr gezapft wurde.

– Lagern Sie rohes Fleisch oder Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder darauf tropfen.

– Das Zwei-Sterne-Gefrierfach ist geeignet für die Aufbewahrung von bereits tiefgekühlten Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von

Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.

– Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.

– Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, sollten Sie es ausschalten, abtauen, reinigen und trocknen; lassen Sie die Tür geöffnet, damit sich im Gerät kein Schimmel bildet.

### Stromanschluss

~ **WARNUNG** ~

Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit korrekt geerdet sein. Das Stromkabel des Geräts ist mit einem dreipoligen Stecker versehen, der zu den gängigen dreipoligen Steckdosen passt, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.

Entfernen Sie unter keinen Umständen den Erdungsstift vom mitgelieferten Stromkabel.

Dieses Kühlgerät erfordert eine gängige 220-240VAC 50/Hz-Steckdose mit drei Polen und Erdung.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem Wechselrichter vorgesehen.

Das Kabel sollte sicher hinter dem Gerät verwahrt werden und nicht offen oder lose herumliegen, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Dose. Fassen Sie immer an den Stecker und ziehen Sie ihn gerade aus der Dose.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel für dieses Gerät. Wenn das Stromkabel zu kurz ist, lassen Sie von qualifiziertem Fachpersonal eine Steckdose in der Nähe des Geräts setzen. Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen.

Die inkorrekte Verwendung des geerdeten Steckers kann die Gefahr eines Stromschlags erhöhen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, lassen Sie es in einem qualifizierten Kundendienstzentrum austauschen.

### Klimabereich

Die Informationen über den Klimabereich sind auf der Datenplakette angegeben. Sie zeigen an, bei welcher Umgebungstemperatur (d. h. Raumtemperatur, bei der das Gerät betrieben wird), das Gerät optimal (korrekt) funktioniert.

Klimabereich	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	von +10 °C bis +32 °C
N	von +16 °C bis +32 °C
ST	von +16 °C bis +38 °C
T	von +16 °C bis +43 °C

Hinweis: In Anbetracht der Grenzwerte für die Umgebungstemperatur und die Klimabereiche, für die das Kühlgerät

gedacht ist, und der Tatsache, dass die Innentemperatur von Faktoren wie dem Standort des Kühlgeräts, der Umgebungstemperatur und der Häufigkeit des Türöffnens beeinflusst wird, kann die Einstellung von Thermostaten je nach Situation in Abhängigkeit von diesen Faktoren schwanken.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienstpersonal oder entsprechend qualifizierten Fachleuten ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

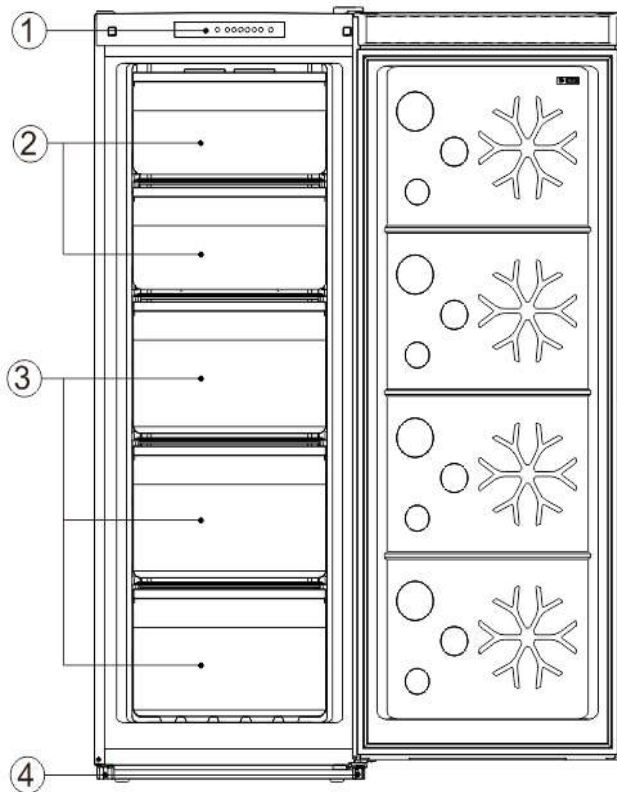
### Schlösser

Wenn Ihr Kühlschrank mit einem Schloss versehen ist, bewahren Sie den Schlüssel außer Reichweite und nicht in der Nähe des Geräts auf, um zu vermeiden, dass Kinder eingeschlossen werden. Wenn Sie einen Kühlschrank entsorgen, sollten Sie zur Sicherheit Schlösser und Riegel entfernen.

### Difluorchlormethan-frei

Das Difluorchlormethan-freie Kühlmittel (R600a) und das Schaumstoff-Isoliermaterial (Cyclopentan) sind umweltfreundlich und wurden für diesen Kühlschrank verwendet; sie schädigen die Ozonschicht nicht und haben nur einen geringen Einfluss auf die Erderwärmung. R600a ist brennbar und im Kühlkreislauf eingeschlossen; bei normalem Betrieb sollte kein Leck auftreten. Sollte trotzdem Kühlmittel austreten, weil der Kühlmittelkreislauf beschädigt wurde, halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern und öffnen Sie zur Belüftung so schnell wie möglich die Fenster.

## II. Produkteigenschaften



No	Description
1	Panneau de commande
2	Flip cover
3	Tiroirs du congelateur
4	Pieds réglables



## Funktionen

Wenn das Kühlsystem zum ersten Mal an die Stromversorgung angeschlossen wird, leuchten alle Symbole auf der Anzeigetafel für 2 s auf, und das System läuft standardmäßig bei einer Temperatur von  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 1 Funktionen

#### 1.1 Temperatureinstellung



Die Temperatur kann durch Drücken der SET-Taste eingestellt werden. Jedes Mal, wenn die SET-Taste gedrückt wird, erlischt die Anzeige für den aktuellen Modus, während die Anzeige für den nächsten Modus aufleuchtet. Dieser Modus wird bestätigt, wenn innerhalb von 5 s keine Tastenbetätigung erfolgt (andernfalls wird die Moduseinstellung ungültig). Nachdem die Einstellung in Kraft getreten ist, wird die Temperatur sofort gemäß der Moduseinstellung geregelt.



Es gibt folgende Temperaturmodi: " $-16^{\circ}\text{C} \rightarrow -18^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -22^{\circ}\text{C} \rightarrow -24^{\circ}\text{C} \rightarrow$  (Schnellgefrieren)  $16^{\circ}\text{C} - 16^{\circ}\text{C}$ "

#### 1.2 Schnellgefrieren

Wenn die Schnellgefrierfunktion aktiviert ist, kann die Fachtemperatur schnell heruntergekühlt werden, wodurch Nährwertverlusten entgegengewirkt und die Frische der Lebensmittel erhalten bleibt.

Nach einer Gesamtlaufzeit von 26 Stunden wird die Schnellgefrierfunktion automatisch beendet, wobei der Temperaturmodus wieder auf den vor der Aktivierung der Schnellgefrierfunktion eingestellten Temperaturmodus zurückgesetzt wird.

#### 1.3 Warnung bei geöffneter Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als 3 Minuten offen bleibt, beginnt der Summer mit der Ausgabe von Alarmen, die durch Drücken einer beliebigen Taste für 3 Minuten unterbrochen werden können, aber erst beim Schließen der Tür gestoppt werden.

#### 1.4 Stromausfall-Speicher

Im Falle eines Stromausfalls behält der Kühlschrank den Betriebszustand vor dem Stromausfall bei, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

#### 1.5 Einschaltverzögerung

Um den Kompressor des Kühlschranks bei kurzzeitigem Stromausfall (d. h. weniger als 5 Minuten) vor Beschädigung zu schützen, wird der Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten gestartet.

#### 1.6 Abtauen

Der Kühlschrank kann automatisch oder manuell abtauen.

Wenn der Kühlschrank nicht abtaut, kann das automatische Abtauprogramm aktiviert werden, indem die SET-Taste 15s lang gedrückt gehalten wird. Dabei leuchten alle Modus-Anzeigelampen, die Kühlung wird gestoppt und die Abtauheizung wird gestartet. Während des Abtauvorgangs können Sie die SET-Taste 3s lang gedrückt halten, um das Abtauen manuell zu stoppen, oder warten, bis das Abtauprogramm automatisch beendet wird.

Um häufige Abtauvorgänge des Kühlschranks zu vermeiden, greifen Sie während des Abtauvorgangs nicht auf die Abtaufunktion zu; und stellen Sie sicher, dass die Abtaufunktion nicht innerhalb von 10 Minuten, nachdem sie manuell deaktiviert wurde, wieder aktiviert wird.

#### 1.7 Fehleralarm

Wenn die Alarmanzeige weiter blinkt (bei gleichzeitigem Flackern der entsprechenden Anzeigelampe von „-16, -20, -24 oder Schnellgefrieren“), deutet dies auf eine Störung des Kühlschranks hin. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an den Kundendienst und vereinbaren Sie einen Termin.

## Anweisungen für die Aufbewahrung von Lebensmitteln

### Aufbewahrungsorte für Lebensmittel

**Ablage:** Um die Ablage herauszunehmen, heben Sie es nach oben und ziehen Sie sie dann heraus; wenn Sie die Ablage einsetzen, achten Sie darauf, sie vor dem Ablegen in die richtige Position zu bringen.

**Gemüsefach (Schublade):** Sie können die Schublade herausziehen, um Zugang zu den Lebensmitteln zu bekommen.

Legen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank. Halten Sie genügend Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn Sie zu nahe beieinander bleiben, wird der Kaltluftstrom blockiert, was den Kühleffekt beeinträchtigt. Legen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank, um eine Beschädigung der Ablage zu vermeiden. Halten Sie bei der Aufbewahrung der Lebensmittel einen Abstand von der Innenwand ein; und legen Sie die wasserreichen Lebensmittel nicht zu nahe an die Rückwand des Kühlschranks, damit sie nicht an der Innenwand anfrieren.

### Gefrierfach-Modus:

**Langfristige Lagerung von Lebensmitteln:** Das Gefrierfach, in dem die Temperatur im Allgemeinen auf unter  $-18^{\circ}\text{C}$  eingestellt ist, eignet sich für die Langzeitkonservierung von Lebensmitteln, wobei die auf den Lebensmittelverpackungen angegebene Haltbarkeitsdauer eingehalten werden sollte.

**Gefrierschublade:** Wird für die Lagerung von Tiefkühlkost verwendet. Schneiden Sie Großpackungen von Fleisch oder Fisch in kleinere Stücke, verpacken Sie sie separat in Frischhaltebeutel und verteilen Sie sie gleichmäßig in der Schublade.

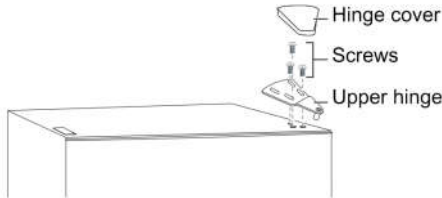
**Schnellgefrieren**

- (1) Lesen Sie die Beschreibung der Schnellgefrierfunktion im Abschnitt „Funktionen“.
  - (2) Im Vergleich zum normalen Einfrieren ermöglicht das Schnellgefrieren die schnellstmögliche maximale Eiskristallbildungszone in den Lebensmitteln. Durch das Schnellgefrieren kann der Wassergehalt von Lebensmitteln in feine Eiskristalle eingefroren werden, ohne die Zellmembran zu beschädigen, sodass der Zellsaft beim Auftauen nicht verloren geht und die ursprüngliche Frische und die Nährstoffgehalt der Lebensmittel erhalten bleiben.
  - (3) Die Schnellgefrierfunktion ist so konzipiert, dass die Nährstoffe der tiefgefrorenen Lebensmittel erhalten bleiben, wobei die Lebensmittel in kürzester Zeit durchgefroren werden. Das Schnellgefrieren verbraucht mehr Energie als das normale Einfrieren.
- ★ Lassen Sie heißes Essen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
  - ★ Stellen Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit oder in Dosen abgefüllte Flüssigkeit in das Gefrierfach, um ein Platzen durch Volumenausdehnung nach dem Einfrieren der Flüssigkeit zu vermeiden.
  - ★ Teilen Sie das Essen in angemessen kleine Portionen auf.
  - ★ Sie sollten die Lebensmittel vor dem Einfrieren einpacken. Der verwendete Gefrierbeutel sollte trocken sein, da andernfalls die Beutel zusammenfrieren. Lebensmittel sollten mit geeigneten Materialien verpackt oder abgedeckt werden, die solide, geschmacksneutral, luft- und wasserundurchlässig, ungiftig und schadstofffrei sind, um Kreuzkontamination und Geruchsübertragung zu vermeiden.

## Umkehrung des Türanschlags

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kühlschrank von der Stromversorgung getrennt ist.

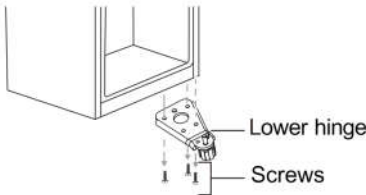
2. Heben Sie die Scharnierabdeckung ab, entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen das obere Scharnier an der Tür befestigt ist, und entfernen Sie dann das Scharnier.



Hinge cover	Scharnier-Abdeckung
Screws	Schrauben
Upper hinge	Oberes Scharnier

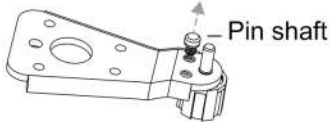
3. Entfernen Sie die Gefrierfachtür vom Kühlschrank.

4. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das untere Scharnier an der rechten Seite des Kühlschranks befestigt ist, und entfernen Sie dann das Scharnier.



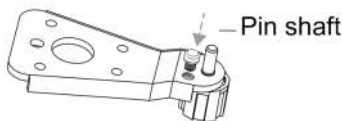
Lower hinge	Unteres Scharnier
Screws	Schrauben

5. Entfernen Sie die Unterlegscheibe und die Mutter, die den Bolzenschaft im rechten Loch des unteren Scharniers sichern, und entfernen Sie dann den Schaft.



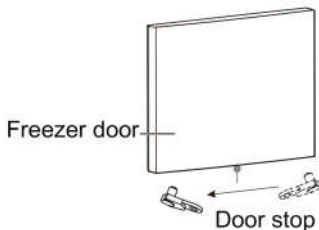
Pin shaft	Bolzenschaft
-----------	--------------

6. Führen Sie den Bolzenschaft in das linke Loch am unteren Scharnier ein und sichern Sie den Schaft dann mit der Unterlegscheibe und der Mutter.



7. Installieren Sie das untere Scharnier auf der linken Seite des Kühlschranks.

10. Entfernen Sie die Schraube, mit der der Türanschlag gesichert ist, unten rechts an der Gefrierfachtür, entfernen Sie dann den Türanschlag und installieren Sie ihn unten links.

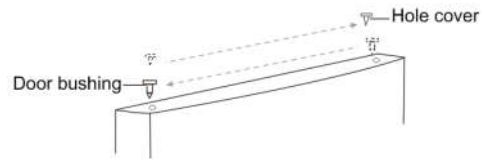


Freezer door	Gefrierschranktür
Door stop	Türanschlag

8. Bringen Sie die Gefrierfachtür an.

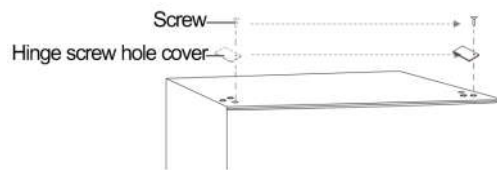
9. Entfernen Sie die Türbuchse von der oberen rechten Seite der Gefrierschranktür und installieren Sie sie auf die obere

linke Seite der Tür. Entfernen Sie die linke Lochabdeckung und bringen Sie sie auf der rechten Seite an.



Hole cover	Lochabdeckung
Door bushing	Türbuchse

10. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Abdeckung des Scharnier-Schraubenlochs befestigt ist, von der linken oberen Seite des Kühlschranks, nehmen Sie die Abdeckung ab und befestigen Sie die Abdeckung auf der rechten oberen Seite des Kühlschranks.



Screw	Schraube
Hinge screw hole cover	Abdeckung des Scharnierschraubenlochs

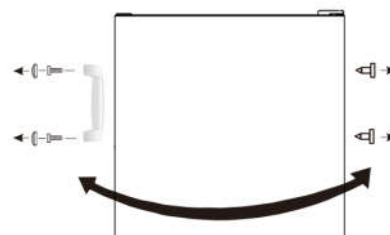
11. Befestigen Sie das obere Scharnier mit den drei Schrauben, die Sie zuvor entfernt haben, an der linken oberen Seite des Kühlschranks. Bevor Sie die oberen Scharnierschrauben anziehen, vergewissern Sie sich, dass die Oberseite der Tür auf gleicher Höhe mit dem Kühlschrank ist und dass die Gummidichtung eine gute Abdichtung gewährleistet.

20. Bringen Sie die Scharnierabdeckung über dem Scharnier auf der linken oberen Seite des Schrankes an.



Hinge cover	Scharnier-Abdeckung
Screws	Schrauben
Upper hinge	Oberes Scharnier

12. Entfernen Sie die Stopfen für das linke Loch, entfernen Sie die Schrauben und die Stopfen für das rechte Loch.



13. Installieren Sie die rechten Lochstopfen auf der linken Seite der Tür, und installieren Sie den Griff auf der rechten Seite der Tür.

## I. SEGURIDAD



### SEGURIDAD

El aparato debe usarse exclusivamente para almacenar alimentos congelados. Éste aparato solo puede ser revisado por personal técnico calificado. Para evitar cualquier tipo de descarga eléctrica, no intente reparar usted mismo el aparato

### ATENCIÓN

Materiales inflamables



### PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

En este párrafo se indican las principales precauciones a tomar para su seguridad. Leerlas atentamente. Conservar siempre el manual de instrucciones y en caso de vender el aparato entregarlo al nuevo propietario

No utilice aparatos eléctricos, tales como un secador de pelo o un calentador para descongelar el congelador.

Los contenedores con gases o líquidos inflamables pueden tener fugas a bajas temperaturas.

No almacene ningún recipiente con materiales inflamables, como latas de aerosol, cartuchos de recarga de extintores, etc. en el congelador.

No coloque bebidas gaseosas en el compartimento del congelador. Los helados pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del congelador

No retire elementos del compartimento del congelador si sus manos están húmedas / mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Las botellas y latas no deben colocarse en el compartimento del congelador, ya que pueden explotar cuando el contenido se congela

Deben respetarse los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante. Consulte las instrucciones.

No permita que los niños manipulen los controles o jueguen con el congelador.

El congelador es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de alguna manera.

No almacene gases o líquidos inflamables dentro de su congelador.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por personal calificado para evitar riesgos.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los elementos del embalaje como bolsas de plástico, poliestireno o bandas plásticas no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuente potencial de peligro

No usar como estribo o apoyo los zócalos, los cajones, las puertas o las rejillas

Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- ambientes tipo cama y desayuno;

No está destinado a uso comercial.

Mantenga las aberturas de ventilación, sin obstrucciones.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.

No dañe el circuito refrigerante.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato

No utilice prolongaciones ni enchufes múltiples para conectarlo a la red de alimentación.

\*Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.

- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.

- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

### Conexión eléctrica

#### ⚡ ATENCIÓN ⚡

Este electrodoméstico requiere un toma corriente estándar de 220-240VAC 50Hz

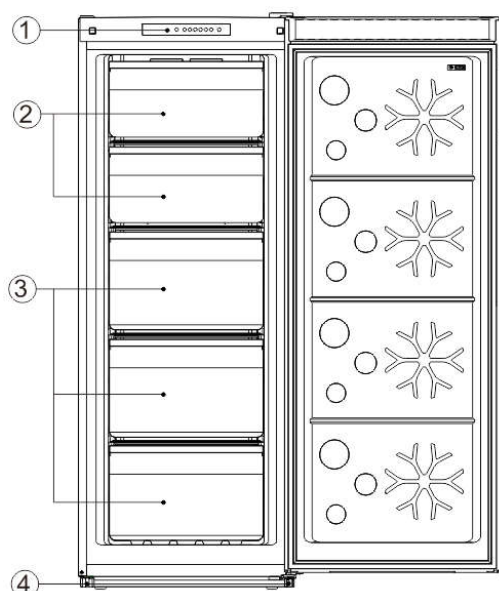
- Para desconectar el aparato de la red de alimentación hay que quitar el enchufe de la toma. No tirar del cable de alimentación de esta última

No utilice prolongaciones ni enchufes múltiples para conectarlo a la red de alimentación

### Rango climático

Rango climático	Temperatura ambiente
SN	de +10°C to +32°C
N	de +16°C to +32°C
ST	de +16°C to +38°C
T	de +16°C to +43°C

## II. Características Producto



No	Descripción
1	Panel control
2	Tapa abatible
3	Cajones
4	Pie ajustable

Debido a las innovaciones tecnológicas, las descripciones de los productos en este manual pueden no ser completamente consistentes con su refrigerador. La información detallada está de acuerdo con el producto final.

La capacidad neta del congelador (litros) ha sido testado sin los cajones del congelador



### INFORMACIONES INHERENTES AL EDIOAMBIENTE



Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE referente a la eliminación de los Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo del cajón tachado que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrotécnicos o bien entregar al revendedor en el momento de comprar un nuevo aparente de tipo equivalente. La adecuada recogida diferenciada de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas, que podrían producirse a causa de un incorrecto tratamiento de este producto.

La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda en que compró el aparato. No tirar el embalaje del aparato a la basura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. De acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes. Este aparato carece de HFC (el circuito refrigerante contiene R600a -ISOBUTANO.)



### R600a (ISOBUTANO)

El isobutano es un gas natural que no tiene repercusiones para el medioambiente pero es inflamable. Resulta por lo tanto indispensable, antes de conectar el aparato a la red de alimentación, asegurarse de que no esté dañado ninguno de los tubos del circuito refrigerante. Cada 8 gr. de refrigerante, el sitio donde se instala debe contar con un volumen mínimo de 1 m<sup>3</sup>. La cantidad de refrigerante consta en la tarjeta de datos técnicos situada en la parte posterior del aparato. En caso de pérdida del refrigerante, evitar que llamas libres o fuentes de encendido se encuentren en proximidad del punto de fuga.

## III. Instalación

En caso de daño sufrido durante el transporte del aparato, informar de ello a la empresa proveedora antes de proceder a su conexión

### 1. Ventilación

La posición que seleccione para la instalación del refrigerador debe estar bien ventilada. No coloque el aparato al aire libre, cerca de una fuente de calor, como una cocina, y evítelo de la luz solar directa, garantizando así el efecto de refrigeración mientras ahorra consumo de energía. No ubique el refrigerador en un lugar húmedo, para evitar que el refrigerador se oxida y pierda electricidad.

No coloque objetos sobre el aparato

### 2. Espacio de disipación de calor

Al trabajar, el refrigerador emite calor a los alrededores. Por lo tanto, debe dejar espacio libre alrededor del aparato.

### 3. Suelo llano

Coloque el refrigerador sobre el suelo (piso) sólido y plano para mantenerlo estable, de lo contrario, provocará vibraciones y ruido. Asegurarse de que no esté apoyado en el cable de alimentación

-Aconsejamos esperar por lo menos 1 horas desde que se instala antes de poner en funcionamiento el aparato para que el refrigerante sea perfectamente eficiente

-Limpie el interior con un paño suave.

-Encendido. Inserte el enchufe a la electricidad, el compresor empezará a funcionar. Después de 1 hora, abra la puerta del refrigerador, si la temperatura dentro del compartimiento del refrigerador baja obviamente, indica que el sistema de refrigeración está funcionando normalmente.

-Almacenamiento de alimentos. Después de que el refrigerador funcione por un período de tiempo, la temperatura interna del refrigerador se controlará automáticamente de acuerdo con la configuración de temperatura del usuario. Después de que el refrigerador se haya enfriado por completo, agregue los alimentos, que generalmente necesitan 2 ~ 3 horas para enfriarse por completo. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos tardan más de 4 horas en enfriarse por completo (intente abrir la puerta del refrigerador lo menos posible antes de que la temperatura interna se enfríe).

## IV. Uso

Cuando el sistema del refrigerador se conecta a la fuente de alimentación por primera vez, todos los iconos en el panel de la pantalla se iluminan durante 2 segundos y el sistema funciona a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  por defecto.

### 1 Funciones

#### 1.1 Seleccionar Temperatura



La temperatura se puede ajustar presionando la tecla "SET". Cada vez que se presiona la tecla "SET", el indicador de modo actual se apaga mientras se ilumina el siguiente indicador de modo, con dicha configuración de modo validada si no hay operación de tecla dentro de 5 segundos (o de lo contrario, la configuración de modo no será válida). Después de que la configuración surta efecto, la temperatura se controlará inmediatamente según la configuración del modo

El ciclo de temperatura es:  $-16^{\circ}\text{C} \rightarrow -18^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -22^{\circ}\text{C} \rightarrow -24^{\circ}\text{C} \rightarrow (\text{fast freezing})$



$\rightarrow -16^{\circ}\text{C}$

#### 1.2 Congelación rápida

Cuando se habilita la función de congelación rápida, la temperatura del compartimento se puede enfriar de manera rápida, lo que es beneficioso para la prevención de la nutrición de los alimentos contra la pérdida y la preservación de la frescura. Después de un período de funcionamiento acumulado de 26 horas, la función de congelación rápida se cerrará automáticamente, con el modo de temperatura restaurado a ese ajuste antes de habilitar la función de congelación rápida

#### 1.3 Memoria de corte de energía

En caso de falla de energía, el refrigerador mantendrá el estado operativo antes de la falla de energía cuando se restablezca el suministro de energía.

#### 1.7 Retraso de encendido

Para evitar que el compresor del refrigerador se dañe en el caso de una falla de energía eléctrica de corta duración (es decir, menos de 5 minutos), el compresor no arrancará inmediatamente después de encenderse.

#### 1.6 Descongelación

El refrigerador puede descongelarse automática o manualmente.

Cuando el refrigerador no se está descongelando, el programa de descongelación automática se puede habilitar manteniendo presionada la tecla SET durante 15 segundos, con todas las luces indicadoras de modo iluminadas, la refrigeración detenida y el calentamiento de descongelación iniciado. Durante el proceso de descongelación, puede mantener presionada la tecla SET durante 3 segundos para detener la descongelación manualmente, o esperar hasta que el programa de descongelación salga automáticamente.

Para evitar acciones frecuentes de descongelación del refrigerador, no acceda a la función de descongelación durante el proceso de descongelación; y asegúrese de no volver a habilitar la función de descongelamiento dentro de los 10 minutos posteriores a su desactivación manual.

#### 1.6 Alarma de falla

Cuando el indicador de alarma sigue parpadeando (con la luz indicadora correspondiente de "-16, -20, -24 o congelación rápida" parpadeando simultáneamente), indica una falla en el refrigerador. Póngase en contacto con la persona de posventa para el servicio de visitas en tal caso



## V. Almacenamiento de alimentos

- Utilizar papel aluminio para envolver alimentos a congelar.
- No utilizar recipientes de metal para almacenar comida
- No almacenar bebidas carbonatadas en el congelador, ya que pueden ocasionar que se rompan y creen un proceso de combustión.
- No almacenar botellas de cristal en el compartimento congelador.
- No almacenar fruta.
- Deje que se enfríe la comida antes de colocarla en el interior.

## VI. Mantenimiento y limpieza

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufar el aparato o apagar el interruptor principal de la red de alimentación.

- Para desconectar el aparato de la red de alimentación hay que quitar el enchufe de la toma. No tirar del cable de alimentación de esta última

Limpie con un detergente no abrasivo, enjuagar con agua limpia y luego séquelo

No use cepillo de cerdas, cepillo de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros elementos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del producto, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc. para evitar daños

Seque cuidadosamente la junta de la puerta, limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con una cuerda de algodón.

Interrupción del suministro de energía o falla del sistema de refrigeración.

- Tenga cuidado con los alimentos congelados en caso de que el electrodoméstico no funcione durante un período prolongado (como la interrupción del suministro eléctrico o la falla del sistema de refrigeración).
- Intente abrir la puerta del refrigerador lo menos posible, de esta manera puede guardar los alimentos de forma segura y fresca durante horas, incluso en verano.

### **Descongelar**

Este aparato está diseñado con la función de descongelación automática y, ocasionalmente se puede hacer manualmente.



## VII. Problemas técnicos - solución

Con respecto a las siguientes fallas pequeñas, no todas las fallas deben ser reparadas por el personal de servicio técnico; Puedes intentar resolver el problema

Case	Inspection	Solutions
• No enfria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está desconectado?</li> <li>• No hay electricidad en la casa?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volver a conectar.</li> <li>• t.</li> </ul>
• Ruido no usual	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparato inestable?</li> <li>• El aparato toca la pared?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustar las patas.</li> <li>• Alejarlo de la pared..</li> </ul>
• Enfria poco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha introducido comida caliente?</li> <li>• Ha abierto la puerta frecuentemente?</li> <li>• Hay alguna aparato fuente de calor cerca?</li> <li>• Está bien ventilado?</li> <li>• Temperature mal ajustada</li> </ul>	Austar la temperatua
• Todos indicadores en ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está pulsada la función de descongelación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga presionada la tecla SET durante 3 segundos (para obtener más información, consulte la sección Funciones sobre Descongelación)</li> </ul>



Nota: Si las descripciones anteriores no son aplicables a la resolución de problemas, no lo repare usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden causar lesiones o un mal funcionamiento grave. Póngase en contacto con la tienda local donde realizó su compra o al Servicio técnico Oficial. Este producto debe ser reparado por un ingeniero autorizado y solo se deben usar repuestos originales. Cuando el aparato no esté en uso durante largos períodos, desconéctelo del suministro eléctrico, vacíe todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

## I. VEILIGHEID



### WAARSCHUWING !

Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd onderhoudspersoneel om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij de afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer dit apparaat niet te repareren om het risico van een elektrische schok te voorkomen.



### WAARSCHUWING !

Risico van brand / ontvlambare materialen.

## Veiligheidstips

**G**ebruik geen elektrische apparaten zoals een haardroger of verwarming om uw diepvriezer te ontdooien.

**D**ozen of flessen met brandbare gassen of vloeistoffen kunnen lekken bij lage temperaturen.

**S**la geen dozen met brandbare stoffen zoals spuitbussen, brandblusser vullingen etc. in de vriezer .

**P**laats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Ijslollies kunnen " Vorst / bevrozing " veroorzaken als ze rechtstreeks uit de vriezer worden geconsumeerd.

**V**erwijder geen dozen uit het vriesvak als uw handen vochtig / nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of " Vorst wonden " veroorzaken . Flessen en blikken mogen niet in het vriesvak worden geplaatst omdat ze kunnen barsten als de inhoud bevroert.

**O**pslagtijden aanbevolen door de producent moeten worden nageleefd. Raadpleeg relevante instructies.

**L**aat kinderen niet knoeien met de knoppen of spelen met de vriezer. De vriezer is zwaar. Voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen. Het is gevaarlijk om de specificatie te wijzigen of dit product op enige wijze te wijzigen.

**B**ewaar geen ontvlambare gassen of vloeistoffen binnen in uw vriezer.

**A**ls de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

**H**et apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij toezicht of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Het apparaat is bedoeld om te worden gebruikt in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals

- Keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
- Omgevingen met logies en ontbijt;
- Catering en soortgelijke niet-retailtoepassingen.

De ventilatieopeningen in het apparaat of in de inbouw structuur niet afdekken.

Geen mechanische apparaten of andere middelen gebruiken om het ontdooiproces te versnellen.

Het koelcircuit niet beschadigen.

Geen elektrische apparaten binnen de bewaarladen van het apparaat gebruiken, tenzij deze van type aanbevolen door de fabrikant.

Geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbare drijfgas opslaan in het toestel.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- WAARSCHUWING: houd ventilatie-openingen in de behuizing van het apparaat of in de inbouw structuur vrij van obstakels.

- WAARSCHUWING: gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan door de fabrikant aanbevolen.

- WAARSCHUWING: beschadig het koelcircuit niet.

- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselbewaarcompartimenten van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

- WAARSCHUWING: diepvriezer of koel-vriescombinaties van type I werken niet naar behoren (ontdooien of te hoge temperatuur) wanneer geplaatst voor een lange periode in een ruimte met een temperatuur onder het koelpunt van het toestel.

- WAARSCHUWING: bewaar de sleutels buiten het bereik van kinderen en niet in de buurt van het koelapparaat, om te voorkomen dat kinderen er in worden opgesloten.

- WAARSCHUWING: het koelmiddel en het isolatiemateriaal dat in uw apparaat wordt gebruikt, vereist speciale verwijderingsprocedures.

- WAARSCHUWING: zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet klem komt te zitten of beschadigd raakt.

- WAARSCHUWING: plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelapparatuur laden en lossen.

Om besmetting van voedsel te voorkomen respecteer volgende instructies:

- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat temperatuur aanzienlijk verhogen..

- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.

- Maak watertanks schoon als ze 48 uur lang niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem aangesloten op een watertoevoer

als er gedurende 5 dagen geen water is onttrokken.

- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of kan druppelen op ander voedsel.
- Twee-sterren diepvriesvakken zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren voedsel en voor het bewaren of maken van ijs en ijsblokjes.
- Een-, twee- en drie-sterrencompartimenten zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Schakel het apparaat uit, ontdooi het, maak het schoon, droog het af en laat de deur open als het koelapparaat voor langere tijd leeg blijft om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

## Electrical Connection

### ⚡WARNING⚡

Dit apparaat moet voor uw veiligheid goed zijn geaard. Om de kans op elektrische schokken te minimaliseren is het netsnoer van dit apparaat uitgerust met een driepolige stekker die past bij de standaard driepolige stopcontacten.

Knip of verwijder in geen geval de derde aardingspin van het meegeleverde netsnoer.

Dit koelkastapparaat vereist een standaard 220-240VAC 50Hz stopcontact met driepolige aarding.

Dit koelkastapparaat is niet ontworpen voor gebruik met een omvormer.

Het snoer moet achter het apparaat worden vastgemaakt en mag niet blootliggen of bungelen om ongelukken te voorkomen.

Koppel de koelkast nooit los door aan het netsnoer te trekken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit de houder.

Gebruik bij dit apparaat geen verlengsnoer. Als het netsnoer te kort is, laat dan een gekwalificeerde elektricien of onderhoudstechnicus een stopcontact in de buurt van het apparaat installeren. Het gebruik van een verlengsnoer kan de prestaties van het apparaat negatief beïnvloeden.

Onjuist gebruik van de geaarde stekker kan leiden tot elektrische schokken. Als het netsnoer beschadigd is, laat het dan vervangen door een erkend servicecentrum.

## Climate Range

De informatie over de klimaatklasse van het apparaat is op de rating plaat terug te vinden. Het geeft aan bij welke omgevingstemperatuur (dat wil zeggen kamertemperatuur, waarin het apparaat werkt) de werking van het apparaat optimaal is (correct).

Klimaatbereik	Toegestane omgevingstemperatuur
SN	van +10°C to +32°C
N	van +16°C to +32°C
ST	van +16°C to +38°C
T	van +16°C to +43°C

Opmerking : De grenswaarden van het bereik van de omgevingstemperatuur voor de klimaatklassen waarvoor het koelapparaat is ontworpen en het feit dat de interne temperaturen kunnen worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en het frequent openen van de deur. Indien van toepassing moeten de instellingen worden gewijzigd om rekening te houden met deze factoren.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

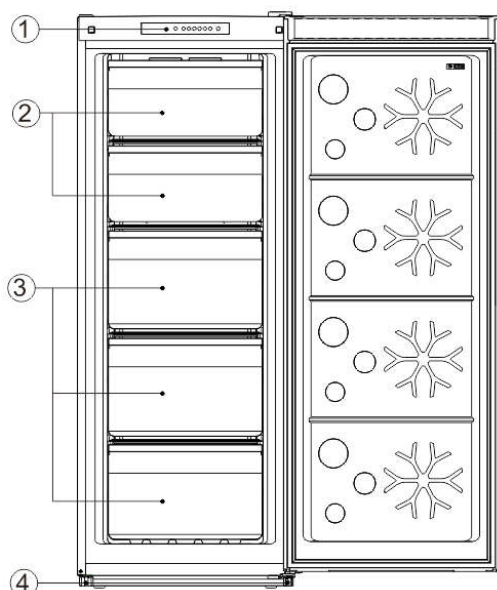
## Sloten

Als uw koelkast is uitgerust met een slot, houdt u de sleutel buiten bereik en niet in de buurt van het apparaat om te voorkomen dat kinderen worden ingesloten. Wanneer u een oude koelkast weggooit, breek dan alle oude sloten of grendels af als beveiliging.

## Freon-free

Het freonvrije koelmiddel (R600a) en het schuimende isolatiemateriaal (cyclopentaan) zijn milieuvriendelijk, waardoor de ozonlaag niet wordt beschadigd en de opwarming van de aarde zeer gering is. R600a is brandbaar en afgesloten in een koelsysteem, zonder lekkage tijdens normaal gebruik. Maar in geval van lekkage van koelmiddel als gevolg van beschadiging van het koelcircuit, moet u het apparaat uit de buurt van open vuur houden en de ramen zo snel mogelijk openen voor ventilatie.

## II. Product kenmerken



No	Omschrijving
1	Bedieningspaneel
2	Flip cover
3	Vrieze lades
4	Regelbare voetjes

Vanwege technologische innovatie zijn de beschrijvingen van het product in deze handleiding mogelijk niet volledig consistent met uw koelkast. Details zijn in overeenstemming met het materiële artikel.

## III. Voorbereiding voor gebruik

### Installatie locatie

#### 1. Ventilatie

De positie die u kiest voor de installatie van de koelkast moet goed geventileerd zijn en heeft minder hete lucht. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron zoals een fornuis en vermijd direct zonlicht, zodat het koeleffect wordt gegarandeerd en het energieverbruik wordt bespaard. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats om te voorkomen dat de koelkast gaat roesten en elektriciteit lekt. Het resultaat van de totale ruimte van de kamer waarin de koelkast is geïnstalleerd, gedeeld door de hoeveelheid koelmiddel in de koelkast, mag niet minder zijn dan 8 g / m<sup>3</sup>.

Opmerking: de hoeveelheid voor de koelkast gevuld koelmiddel staat op het typeplaatje.

#### 2. Warmteafvoer ruimte

Tijdens het werken geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet aan de bovenkant ten minste 300mm vrije ruimte worden voorzien, aan beide zijden meer dan 100mm en aan de achterkant boven de koelkast 50mm.

Afmetingen in mm :

B	D	H	A	B	C(°)	E	F
540	641	1700/1443	890	1096	125	50	100

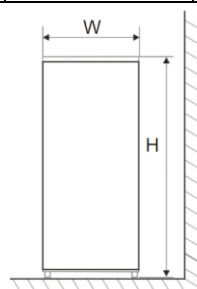


Fig. 1

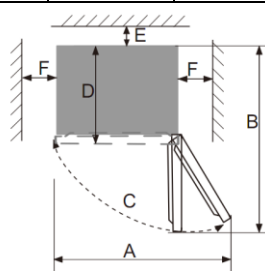


Fig. 2

3. Opmerking : afbeelding 1, afbeelding 2 illustreert alleen de ruimtevraag van het product.

#### 4. Ondergrond

Plaats de koelkast op de vaste en effen ondergrond (grond) om het stabiel te houden. Anders kunnen trillingen en lawaai voorkomen. Wanneer de koelkast op vloermaterialen zoals tapijt, stromat, polyvinylchloride wordt geplaatst, moeten de stevige steunplaten onder de koelkast worden aangebracht om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.



Plaats de koelkast op de vaste en effen ondergrond (grond) om het stabiel te houden. Anders kunnen trillingen en lawaai voorkomen. Wanneer de koelkast op vloermaterialen zoals tapijt, stromat, polyvinylchloride wordt geplaatst, moeten

de stevige steunplaten onder de koelkast worden aangebracht om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.

## Vorbereiding voor gebruik

### 1. Rusttijd

Nadat de koelkast correct is geïnstalleerd en goed is gereinigd, mag u deze niet onmiddellijk inschakelen. Zorg ervoor dat de koelkast pas na meer dan 1 uur staan wordt geactiveerd om de normale werking te garanderen.

### 2. Reiniging

Bevestig de accessoires in de koelkast en veeg de binnenkant schoon met een zachte doek.

### 3. Power-on

Steek de stekker in het stopcontact om de compressor te starten. Open de vriezerdeur na 1 uur. Indien de temperatuur van de vriesruimte aanzienlijk is gedaald duidt dit op een normale werking.

### 4. Opslag van voedsel

Nadat de koelkast gedurende een tijdsperiode loopt, word de inwendige temperatuur van de koelkast automatisch geregeld volgens de instelling door de gebruiker. Nadat de koelkast volledig is afgekoeld, plaatst u er voedsel in. Dit vereist meestal 2-3uur om volledig te zijn afgekoeld. In de zomer, als de temperatuur hoog is, duurt het meer dan 4 uur voordat het voedsel volledig is afgekoeld (probeer de koelkastdeur zo weinig mogelijk te openen voordat de interne temperatuur afkoelt)

 Als de koelkast op een vochtige plaats is geïnstalleerd, moet u controleren of de aarddraad en de stroomonderbreker normaal zijn. Als er trillingsgeluiden worden veroorzaakt doordat de koelkast contact maakt met de muur of als de muur zwart wordt door luchtconvectorie rond de compressor, plaats de koelkast dan verder van de muur. Als de koelkast aanslaat kunnen storingen voorkomen in mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers, televisietoestellen eromheen. Probeer dus de koelkast zo ver mogelijk te plaatsen.

## IV. Functies


Wanneer het koelkaststelsel voor het eerst op de voeding wordt aangesloten, worden alle pictogrammen op het display 2 seconden verlicht en werkt het systeem standaard op  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 1 Functies

#### 1.1 Temperatuur instellen



De temperatuur kan worden aangepast door op de 'SET' -toets te drukken. Telkens wanneer de "SET" -toets wordt ingedrukt, gaat de huidige modusindicator uit terwijl de volgende modusindicator oplicht, waarbij de genoemde modusinstelling wordt gevalideerd als er geen toetsbediening binnen 5 seconden is (of anders is de modusinstelling ongeldig). Nadat de instelling van kracht is geworden, wordt de temperatuur onmiddellijk geregeld volgens de modusinstelling.

De temperatuurstellingen lopen als volgt :  $-16^{\circ}\text{C} \rightarrow -18^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -22^{\circ}\text{C} \rightarrow -24^{\circ}\text{C} \rightarrow$   (fast freezing)  $\rightarrow -16^{\circ}\text{C}$

#### 1.2 Snel invriezen

Wanneer de snelvriesfunctie is ingeschakeld, kan de temperatuur van het compartiment snel worden afgekoeld, wat gunstig is voor het voorkomen van voedselvoeding tegen verlies en het behoud van versheid.

Na 26 uur lopen, schakelt de Snelvriezen functie uit. Het snel afkoelen van de vriestemperatuur is gunstig voor het voorkomen van voedselvoeding tegen verlies en het behoud van versheid.

#### 1.3 Open deur alarm

Wanneer de koelkastdeur langer dan 3 minuten open blijft, begint de zoemer alarmen te geven, die 3 minuten kunnen worden onderbroken door op een willekeurige toets te drukken, maar ze worden niet gestopt totdat de deur wordt gesloten.

#### 1.4 Geheugen stroomonderbreking

In het geval van een stroomstoring behoudt de koelkast de bedrijfsstoestand voordat de stroom uitvalt wanneer de stroomvoorziening wordt hersteld.

#### 1.5 Vertraagd inschakelen

Met het oog op de koelkast compressor te beschermen tegen die schade die in het geval van korte -tijd stroomuitval (dat wil zeggen, minder dan 5 minuten), de compressor zal niet worden gestart onmiddellijk nadat deze is ingeschakeld.

#### 1.6 Ontdooien

De koelkast kan automatisch of handmatig ontdooien.

Wanneer de koelkast niet aan het ontdooien is, kan het automatische ontdooiprogramma worden ingeschakeld door de SET-toets 15 seconden ingedrukt te houden, waarbij alle indicatielampjes voor de modus branden, de koeling is gestopt en het ontdooien gestart. Tijdens het ontdooiproces kunt u de SET-toets 3 seconden ingedrukt houden om het ontdooien handmatig te stoppen, of wachten tot het ontdooiprogramma automatisch wordt afgesloten.

Om frequent ontdooien van de koelkast te voorkomen, mag u tijdens het ontdooiproces geen toegang krijgen tot de ontdooifunctie; zorg ervoor dat u de ontdooifunctie niet opnieuw inschakelt binnen 10 minuten nadat deze handmatig is uitgeschakeld.

#### 1.7 Fout alarm

In geval E0, E1, E2, E H of EC is weergegeven op het bedieningspaneel, duidt storing in de koelkast. Neem in dat geval contact op met de aftersales-persoon voor een bezoek.

## V. Instructies voor het bewaren van voedsel

### Opslaglocaties voor voedsel

**Schap** : als u de schap verwijdt, tilt u hem omhoog en trekt u hem eruit; zorg er bij het installeren van de schap dat u deze op zijn plaats plaatst voordat u hem neerlegt.

**Crisper box (lade)**: u kunt de lade verwijderen om toegang te krijgen tot het voedsel.

Plaats niet te veel of te zwaar voedsel in de koelkast. Houd voldoende ruimte tussen etenswaren; als deze te dichtbij is, wordt de koude luchtstroom geblokkeerd, waardoor het koeffect wordt beïnvloed. Bewaar geen overmatig of te zwaar voedsel om te voorkomen dat de plank wordt platgedrukt. Houd bij het bewaren van het voedsel een afstand van de binnenwand; en plaats het waterrijke voedsel niet te dicht bij de achterwand van de koelkast, anders worden ze bevroren op de binnenwand.

### Vriezer modus :

#### Langdurige opslag van voedsel

Het vriesvak, waar de temperatuur over het algemeen onder -18 °C wordt geregeld, is geschikt voor het bewaren van voedsel voor een lange termijn, maar de houdbaarheid op de voedselverpakkingen moet worden nageleefd.

**Vriezer lade** : gebruikt voor de opslag van diepvriesproducten; Snijd grote stukken vlees of vis in kleinere stukken, pak ze apart in met de vershoudzakken en verdeel ze gelijkmatig in de lade.

#### Snelvriezen

(1) Raadpleeg de beschrijving over de functie snelvriezen in het gedeelte "Functie".

(2) Vergeleken met normaal vriezen, gaat hierbij de fase van ijskristalvorming snel voorbij. Het watergehalte wordt tot fijne ijskristallen bevroren, zonder beschadiging van de celmembranen, zodat celsap niet verloren gaat tijdens het ontdooien en de oorspronkelijke versheid en voeding van voedsel kan worden behouden.

(3) De snelvriesfunctie is ontworpen om de voeding van het bevroren voedsel te behouden, waarbij het voedsel in de kortst mogelijke tijd grondig wordt ingevroren. Snel invriezen verbruikt meer energie dan normaal invriezen.

★ Laat de warme gerechten afkoelen tot kamertemperatuur alvorens ze in het vriesvak te plaatsen.

★ Plaats geen glazen container met vloeistof of ingeblikte vloeistof in het vriesvak om barsten door volume-expansie te voorkomen nadat de vloeistof is bevroren.

★ Verdeel het voedsel in voldoende kleine porties.

★ U kunt het voedsel beter inpakken voordat u het invriest, en de gebruikte verpakkingszak moet droog zijn, voor het geval de verpakkingszakken samen worden ingevroren. Levensmiddelen moeten worden verpakt of bedekt met geschikte materialen zoals stevig, smaakloos, ongevoelig voor lucht en water, niet giftig en vrij van vervuiling, om kruisbesmetting en geuroverdracht te voorkomen.

### Tips voor het winkelen van diepvriesproducten

1. Kijk bij het kopen van diepvriesproducten naar de opslagrichtlijnen op de verpakking. U kunt elk bevroren product bewaren voor de aangegeven periode volgens de sterbeoordeling. Dit is meestal de periode die wordt vermeld als "Het beste om ze vóór x te gebruiken", te vinden op de voorkant van de verpakking.
2. Controleer de temperatuur van de diepvrieskast in de winkel waar u de diepvriesproducten koopt.
3. Zorg ervoor dat het diepvriespakket in perfecte staat is.
4. Koop altijd diepgevroren producten als laatste tijdens uw shoppingtrip of bezoek aan de supermarkt.
5. Probeer bevroren voedsel bij elkaar te houden tijdens het winkelen en op weg naar huis, omdat dit helpt om het voedsel koeler te houden.
6. Koop geen ingevroren voedsel tenzij u het meteen kunt invriezen. Bij de meeste supermarkten en bouwmarkten zijn speciale geïsoleerde tassen te koop. Deze houden de diepvriesproducten langer koud.
7. Voor sommige gerechten is ontdooien voor het koken niet nodig. Groenten en pasta kunnen direct aan kokend water worden toegevoegd of met stoom worden gekookt. Bevroren sauzen en soepen kunnen in een pan worden geplaatst en voorzichtig worden verwarmd tot ze zijn ontdooid.
8. Gebruik kwaliteitsvoedsel en behandel het zo min mogelijk. Wanneer voedingsmiddelen in kleine hoeveelheden worden ingevroren, is er minder tijd nodig om te bevroren en te ontdooien.
9. Schat de hoeveelheid in te vriezen voedsel. Wanneer u grote hoeveelheden vers voedsel invriest, stelt u de temperatuurregelknop in op de lage modus, met de vriestemperatuur verlaagd. Voedsel kan dus snel worden ingevroren, met behoud van de versheid van het voedsel.

## VI. Tips voor speciale behoeften

### De koelkast / vriezer verplaatsen

#### •Locatie

Plaats uw koelkast / vriezer niet in de buurt van een warmtebron, bijv. fornuis, boiler of radiator. Vermijd direct zonlicht in bijgebouwen.

#### •Nivellering

Zorg ervoor dat u uw koelkast / vriezer waterpas zet met behulp van de stelvoetjes aan de voorzijde. Als deze niet waterpas zijn, worden de afdichtingsprestaties van de deur van de koelkast / vriezer beïnvloed, of zelfs kan dit leiden tot een storing van uw koelkast / vriezer.

Wacht na het plaatsen van de koelkast / vriezer 4 uur voordat u het gebruikt, zodat het koelmiddel kan bezinken.

#### •Installatie

Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen of roosters van uw apparaat niet.

Als je lang afwezig bent

- Als het apparaat gedurende enkele maanden niet wordt gebruikt, zet het dan eerst uit en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Haal alle levensmiddelen eruit.
- Reinig en droog de binnenkant grondig. Laat de deur op een kier staan om geur en schimmelgroei te voorkomen: blokkeer deze of laat de deur indien nodig verwijderen.
- Bewaar het gereinigde apparaat op een droge, geventileerde plaats en uit de buurt van de warmtebron, verplaats het apparaat met zorg en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Het apparaat mag niet toegankelijk zijn voor kinderen.
- Het apparaat mag niet toegankelijk zijn voor kinderspel.

## VII. Onderhoud en reiniging



Trek vóór het reinigen eerst de stekker uit het stopcontact; Steek de stekker niet in het stopcontact of trek de stekker er niet uit met natte handen, want er bestaat een risico op elektrische schokken en letsels. Mors geen water rechtstreeks op de koelkast om roest, elektriciteitslekage en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de bodem van de koelkast, omdat u dan door scherpe metalen hoeken kunt worden bekrast.



### Interne reiniging en externe reiniging

De voedselresten in de koelkast kunnen een vieze geur produceren, dus de koelkast moet regelmatig worden schoongemaakt. Het compartiment voor verse levensmiddelen wordt meestal eenmaal per maand schoongemaakt.

Verwijder alle planken, crisper box, flessenrekken, afdekplaat en laden enz. En maak ze schoon met een zachte handdoek of spons gedrenkt in warm water of een neutraal schoonmaakmiddel.

Verwijder het stof op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast vaak.

Spoel met schoon water af en veeg het droog.



Gebruik geen borstel, staaldraadborstel, wasmiddel, zeepoeder, alkalisch schoonmaakmiddel, benzeen, benzine, zuur, warm water en andere corrosieve of oplosbare items om het kastoppervlak, de deurpakking, plastic decoratieve onderdelen, enz. te reinigen.

Veeg de deurpakking voorzichtig droog, maak de groef schoon met een houten eetstokje omwikkeld met katoenen touw. Bevestig na het reinigen eerst de vier hoeken van de deurpakking en sluit deze vervolgens segment voor segment in de deurgroef in

Onderbreking van stroomtoevoer of storing van het koelsysteem

- Draag zorg van de diepvriesproducten in het geval van een langdurige storing (zoals onderbreking van de stroomvoorziening of het falen van het koelsysteem) .
- Probeer de koelkastdeur zo min mogelijk te openen, op deze manier kan voedsel veilig en vers worden bewaard, zelfs in de hete zomer.
- Als u van tevoren een melding krijgt als de stroom uitvalt :

1) Stel de thermostaatknop een uur van tevoren in op de hoge modus, zodat voedsel volledig bevroren wordt (bewaars geen nieuw voedsel gedurende deze tijd!). Herstel de temperatuurmodus naar de oorspronkelijke instelling wanneer de voeding terug normaal wordt.

1) 2) U kunt ook ijs maken met een waterdichte bak en deze in het bovenste gedeelte van de vriezer plaatsen, zodat de bewaartijd voor vers voedsel langer wordt.



Nota : zodra de koelkast wordt gebruikt, zou u deze beter continu gebruiken; en onder normale omstandigheden, niet het gebruik ervan stoppen, om zo de levensduur te beïnvloeden.

#### Ontdooien

Dit apparaat is ontworpen met automatische ontdooifunctie, dus het is niet nodig om het handmatig te ontdooien.

#### De lamp vervangen

De LED-lamp wordt door de koelkast gebruikt voor verlichting, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Neem in geval van abnormaliteit contact op met de klantenservice voor bezoek. De lampen kunnen alleen door de fabrikant worden vervangen, samen met een deel van het apparaat.

#### Veiligheidscontrole na onderhoud

Is het netsnoer kapot of beschadigd?

Is de stekker stevig ingebracht in het stopcontact?

Is de stekker abnormaal oververhit?



Opmerking: elektrische schokken en brand kunnen worden veroorzaakt in het geval het netsnoer en de stekker beschadigd zijn of vuil zijn. Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de verkoper als er een afwijking is.

#### Hoe de onderdelen te demonteren

##### Schap :

Houd het flessenrek met beide handen vast en duw het vervolgens omhoog.

##### Flip cover:

Houd de opklapbare koof r in verticale richting, lijn de rechterkant uit met de draaiende asopening en trek er vervolgens met kracht uit om de klep te demonteren



Het is verboden om de deur te sluiten wanneer het klepje wordt geopend, anders kan de koelkastdeur beschadigd raken

## VIII. Eenvoudige foutanalyse en eliminatie

Met betrekking tot de volgende kleine fouten hoeft niet elke storing door het technische onderhoudspersoneel te worden opgelost; je kunt proberen het probleem op te lossen.

Geval	Inspectie	Oplossingen
• Geen koeling	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de stekker uit?</li> <li>• Zijn de zekeringen in orde ?</li> <li>• Geen elektriciteit ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steek de stekker terug in.</li> <li>• De deur openen en controleren of de lamp brandt.</li> </ul>
• Abnormaal geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de koelkast stabiel?</li> <li>• Komt de koelkast in contact met de muur?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de voetjes van de koelkast af.</li> <li>• Stel de koelkast van de muur af.</li> </ul>
• Niet efficiënt koelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet je warm eten of te veel eten in de koelkast ?</li> <li>• Open je de deur vaak?</li> <li>• Klemt u de voedselzak op de deurpakking?</li> <li>• Direct zonlicht of in de buurt van een oven of kachel?</li> <li>• Is het toestel goed geventileerd?</li> <li>• Temperatuurinstelling te hoog?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet voedsel in de koelkast wanneer warm eten koud is.</li> <li>• Controleer en sluit de deur.</li> <li>• De koelkast uit de warmtebron halen.</li> <li>• Vergroten van de afstand om goede ventilatie te behouden. ◦</li> <li>• Op de juiste temperatuur instellen.</li> </ul>
• Rare geur in de koelkast	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedorven voedsel?</li> <li>• Koelkast schoonmaken?</li> <li>• Heb je eten met sterke smaken verpakt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedorven voedsel weggooien.</li> <li>• Koelkast Schoonmaken.</li> <li>• Verpakken van voedsel met sterke smaken.</li> </ul>
• Temperatuurinstelling onmogelijk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de Smart, Fast Freeze of Vakantie -functie is ingeschakeld op het display.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlaat de speciale functie-modus, en stel vervolgens de temperatuur in (voor meer informatie zie de sectie Functies)</li> </ul>
• Diepvriestemperatuur weergegeven op het paneel, waarbij de temperatuercijfers knipperen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Werd de stroom onderbroken ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op een willekeurige toets om het alarm op te heffen (zie de hoge temperatuur alarm functie) en controleer vervolgens het voedsel in de koelkast en het vriesvak.</li> </ul>



Opmerking: als de bovenstaande beschrijving niet van toepassing is op het oplossen van problemen, demonteer het het toestel niet en repareer het niet zelf. Reparaties uitgevoerd door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen veroorzaken. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar uw aankoop is gedaan. Dit product moet worden onderhouden door een geautoriseerde technicus en alleen originele reserveonderdelen mogen worden gebruikt. Wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, koppelt u de stroom los, maakt u alle levensmiddelen leeg en maakt u het apparaat schoon, laat de deur op een kier staan om onaangename geuren te voorkomen.

## IX. Certificaties

Elektrische informatie

Dit apparaat moet worden geaard.

Dit product is uitgerust met een stekker die geschikt is voor alle huizen uitgerust met stopcontacten die voldoen aan de huidige specificaties.

Als de gemonteerde stekker niet geschikt is voor uw stopcontacten, moet deze worden afgesneden en zorgvuldig worden

afgevoerd. Steek de weggegoide stekker niet in een stopcontact om mogelijk schokgevaar te voorkomen. Het product voldoet aan de EEG-richtlijnen.

## X. Veilige hersteinstructies

### Afdanken van het product

Oude apparaten hebben nog enige meerwaarde. Een milieuvriendelijke aanpak zorgt ervoor dat waardevolle grondstoffen worden gerecycleerd.

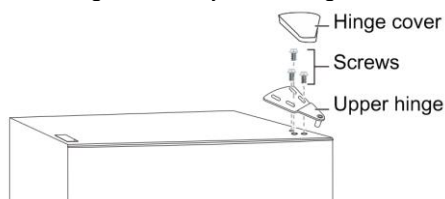
De koelmiddelen die in uw apparatuur en isolatiematerialen worden gebruikt vereisen speciale behandelingsprocedures. Zorg ervoor dat er geen pijpschade aan de achterkant van de apparatuur is voordat u de machine aanraakt.

Actuele informatie over de opties voor het weggooiën van oude apparatuur en verpakkingen van oude apparatuur is verkrijgbaar bij het plaatselijke gemeentekantoor.

Correct afdanken van het product	
	Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op een verantwoorde manier recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling.

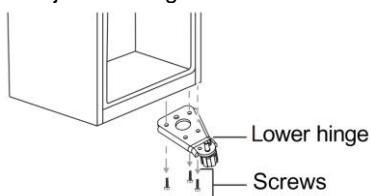
## De richting van de deur aanpassen

1. Verzeker u dat het toestel is ontkoppeld.
2. Wrik de scharnierkap omhoog en uit, verwijder de drie schroeven waarmee het bovenste scharnier aan de deur is bevestigd en verwijder vervolgens het scharnier.

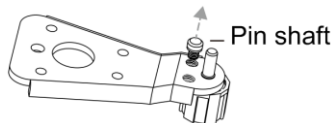


3. Verwijder de deur van het apparaat.

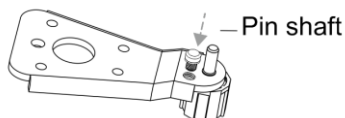
4. Verwijder de schroeven waarmee het onderste scharnier aan de rechterkant van de kast is bevestigd en verwijder vervolgens het scharnier.



5. Verwijder de ring en moer waarmee de penas aan het rechter gat op het onderste scharnier is bevestigd en verwijder vervolgens de as.

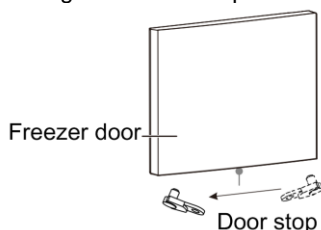


6. Steek de penas in het linker gat op het onderste scharnier en zet de as vervolgens vast met de ring en moer.



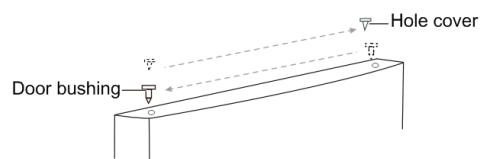
7. Installeer het onderste scharnier aan de linkerkant van de kast.

Verwijder de schroef waarmee de deurstop rechtsonder op de deur van het vriesvak is bevestigd, verwijder vervolgens de deurstop en installeer deze linksonder.

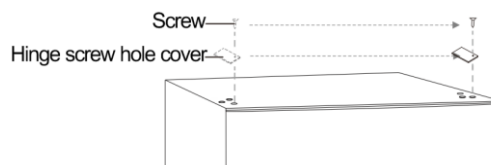


8. Installeer de deur.

9. Verplaats de deurbus van de rechterbovenkant van de vriezerdeur naar de linkerbovenkant van de deur. En verplaats de afdekking van het linker gat naar de rechterkant.

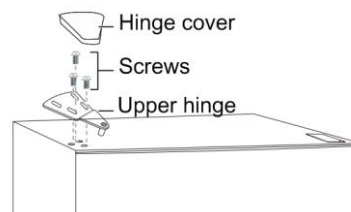


10. Verwijder de schroef waarmee het deksel van het scharnierschroefgat linksboven in de kast is bevestigd, verwijder het deksel en bevestig het deksel rechtsboven in de kast.

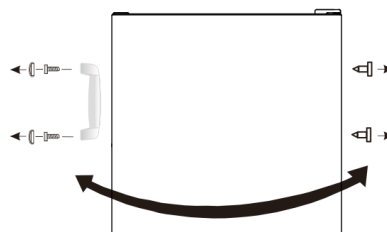


11. Bevestig het bovenste scharnier aan de linkerbovenkant van de kast met de drie eerder verwijderde schroeven. Voordat u de schroeven van het bovenste scharnier vastdraait, moet u ervoor zorgen dat de bovenkant van de deur op gelijke hoogte is met de kast en dat de rubberen pakking een goede afdichting maakt.

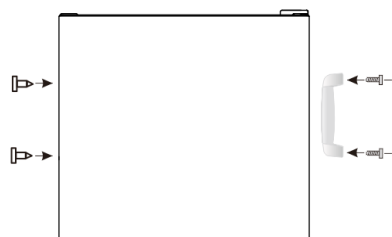
12. Installeer de scharnierkap over het scharnier linksboven in de kast.



13. Verwijder de pluggen voor het linker gat, schroef de bouten los en verwijder de pluggen voor het rechter gat.



14. Installeer de pluggen voor het rechter gat aan de linkerkant van de deur en installeer de hendel aan de rechterkant van de deur.



# POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

- Příklad je určen výhradně pro domácí použití.
- Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn neovlivňujících fungování spotřebiče.
- Některé zápisy v tomto návodu jsou sjednocené pro chladicí spotřebiče různých typů, (pro chladničky, chladničky/mrazničky anebo mrazničky. Informace na téma druhu Vašeho spotřebiče se nachází v Technickém listu připojenému k výrobku.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé nedodržením zásad obsažených v tomto návodu.
- Prosíme o uschování tohoto návodu za účelem jeho využití v budoucnu nebo předání eventuálnímu dalšímu uživateli.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenou schopností fyzickou, citovou nebo psychickou a také osobami, které jsou nezkušené a neznalé spotřebiče, ledaže to probíhá pod dohledem nebo podle návodu k obsluze spotřebiče, poskytnutého osobami odpovídajícími za jejich bezpečnost.
- Je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby spotřebič nepoužívaly děti ponechané bez dohledu. Je třeba jim zakázat hrát si se spotřebičem. Není jim dovoleno sedat si na výsuvné součásti a zavěšovat se na dveře.
- Chladnička-mraznička funguje správně v okolní teplotě, která je uvedena v tabulce s technickou specifikací. Nepoužívejte ji ve sklepě, síni, a v neohřívané chatě na podzim i v zimě.
- Během umístování, přesouvání, zvedání se nemá chytat za madla dveří, tahat za odpařovací kondenzátor na zadní straně chladničky a také dotýkat kompresorové jednotky.

- Chladnička s mrazničkou se nemá naklánět v úhlu nad  $40^\circ$  od středové osy během přepravy, přenášení nebo umístování. Pokud vznikla taková situace, spotřebič se může zapnout po uplynutí minimálně 2 hodin od jeho umístění (obr. 2).
- Před každou údržbovou činností je třeba vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky. Nemá se tahat za kabel, ale chytat za kostru zástrčky.
- Slyšitelné zvuky jako bublání nebo praskání jsou způsobeny roztahováním a smršťováním součástí v důsledku teplotních změn.
- S ohledem na bezpečnost se spotřebič nemá opravovat svépomocí. Opravy prováděné osobami, které nemají požadované kvalifikace, mohou vytvořit vážné nebezpečí pro uživatele spotřebiče.
- V případě poškození chladicího okruhu je třeba na několik minut vyvětrat místnost, ve které se nachází spotřebič (tato místnost musí mít alespoň  $4\text{m}^3$ ; pro spotřebič s izobutanem /R600a).
- Výrobky, i když jen částečně rozmrazené, nelze znovu zmrazovat.
- Nápoje v lahvích a plechovkách, zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, se nemají uchovávat v mrazicím prostoru mrazničky. Plechovky a lahve mohou popraskat.
- Nemají se dávat do úst zmrazené výrobky ihned po vyjmutí z mrazničky (zmrzlina, kostky ledu, atp.), jejich nízká teplota může způsobit bolestivé omrzliny.
- Je třeba dávat pozor, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu, např. napíchnutí kanálků kondenzátu na výparníku, zalomení trubek. Vstříkované chladicí médium je hořlavé. V případě vniknutí do očí je třeba vypláchnout je vodou a ihned přivolat lékaře.
- Jestliže bude napájecí vodič poškozený, musí být vyměněný v specializovaném opravářském podniku.

- Spotřebič slouží k přechovávání potravin, nepoužívejte ho k jiným cílům.
- Spotřebič úplně odpojte od napájení (vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky) v případě provádění takových činností, jakými jsou čištění, údržba anebo změna místa ustavení
- To zařízení může být používané dětmi ve věku 8 let a staršími, osoby s omezenými fyzickými anebo mentálními schopnostmi, jak rovněž osoby bez zkušenosti a bez znalosti zařízení mohou konvici používat, pokud jsou dozorované anebo byly instruované ohledně obsluhy zařízení bezpečným způsobem a znají ohrožení spojené s používáním zařízení. Děti si nemohou se zařízením hrát. Čištění a konzervace zařízení nemůže být vykonávána dětmi, ledaže skončily 8 let a mají dohled zodpovědné osoby.
- Pro získání více místa v mrazničce, je možné z ní vyjmout zásuvky a umísťovat produkty bezprostředně na policích. Neovlivňuje to termickou a mechanickou charakteristiku výrobku. Určený obsah mrazničky byl vypočítaný s vyjmutými zásuvkami.



**VÝSTRAHA:** Nebezpečí požáru / hořlavé materiály

- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a vykládat produkty s chladicího zařízení.

Aby nedošlo ke kontaminaci potravin je nutné dodržovat následující pravidla:

- Otevírání dveří na delší dobu, může způsobit značné zvýšení teploty v prostorách zařízení.
- Pravidelné čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami a v závislosti na přítomnosti dostupné odvodňovací instalace.
- Uchovávat syrové maso a ryby ve vhodných nádobách v lednici, aby nepřišly do styku s ostatní-

mi potravinami a nekapalo z nich na jiné potraviny.

- Dvuhvězdičkové prostostory, mrazničky slouží k uchovávání dříve zmražených potravin, přechovávání nebo mražení zmrzliny anebo mražení kostek ledu.
- Jednohvězdičkové, dvouhvězdičkové a tříhvězdičkové prostory, neslouží k mražení čerstvých potravin.

	Druhy prostorů	Koncová teplota uchovávání [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2≤+8	Vajíčka, vařené potraviny, zabalené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, moučníky, nápoje a jiné produkty, které nejsou vhodné k mražení.
2	Mraznička ❄️***	≤-18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýše), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučeno 3 měsíce, čím delší doba uskladnění, tím méně chutný a výživný bude produkt), vhodné na mražené čerstvé produkty.
3	Mraznička ❄️**	≤-18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýše), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučeno 3 měsíce, čím delší doba uskladnění, tím méně chutný a výživný bude produkt), nevhodné na mražené čerstvé produkty.
4	Mraznička	≤-12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýše), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučeno 2 měsíce, čím delší doba uskladnění, tím méně chutný a výživný bude produkt), nevhodné na mražené čerstvé produkty.
5	Mraznička ❄️	≤-6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýše), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučeno 1 měsíc, čím delší doba uskladnění, tím méně chutný a výživný bude produkt), nevhodné na mražené čerstvé produkty.
6	Bezhvězdičkový prostor	-6≤0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované produkty, atd. (doporučená spotřeba, ve stejný den, nejlépe nejpozději do maximálně 3 dnů). Částečně balené a zpracované produkty (produkty, které nejsou vhodné k mražení)



7	Chladicí prostor	2≤+3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, sladkovodní produkty, atd. (7 dnů pod 0°C, nad 0°C doporučena je spotřeba toho samého dne, nejlépe maximálně v průběhu 2 dnů). Mořské plody (pod 0°C po dobu 15 dní, nedoporučuje se uchovávání v teplotě nad 0°C)
8	Prostor k uchování čerstvých potravin	0≤+4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené produkty, atd. (doporučená spotřeba, ve stejný den, nejlépe nejpozději do maximálně 3 dnů).
9	Prostor k uchování vína	+5≤+20	Červené, bílé, perlivé víno atd.

- **Upozornění:** je nutné uchovávat produkty shodně s doporučením pro prostory, nebo dle teploty uchovávání produktů.
- Pokud chladicí zařízení nebude využíváno a bude prázdné po delší dobu, je nutno ho vypnout, rozmrazit, umýt, vysušit a ponechat s otevřenými dveřmi, aby předejít plísním uvnitř zařízení.
- Čištění dávkovače vody (pro produkty s dávkovačem vody): Vyčistit nádoby na vodu pokud nebyly používány přes 48 hodin; pokud voda nebyla vypuštěna přes 5 dní, opláchnout vodní instalace připojenou k vodovodní síti.
- Minimální období, v němž jsou dostupné náhradní díly potřebné na opravu spotřebiče, činí 7 nebo 10 let podle druhu a určení náhradního dílu a je v souladu s Nařízením komise (EU) 2019/2019.
- Seznam náhradních dílů a procedura objednávání jsou k dispozici na webových stránkách výrobce, dovozce nebo oprávněného zástupce.
- Další informace o výrobku se nacházejí v unijní databázi výrobků EPREL na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. Informace lze získat načtením QR kódu z energetického štítku nebo zadáním modelu výrobku z energetického štítku do vyhledávače EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

# INSTALACE A PROVOZNÍ PODMÍNKY SPOTŘEBIČE

Toto chladicí zařízení není určeno k provozu jako vestavné.

## Instalace před prvním spuštěním

- Výrobek je třeba rozbalit, odstranit lepicí pásky zajišťující dveře a vybavení. Eventuální zbytky lepidla je možno odstranit jemným čisticím prostředkem.
- Polystyrénové části obalu se nemají vyhazovat. V nutném případě opětovného převozu je třeba chladničku s mrazničkou zabalit do částipolystyrénu a fólie a také zajistit lepicí páskou.
- Vnitřní prostor spotřebiče a také součásti vybavení je třeba vymýt vlažnou vodou s přídatkem.
- Chladničku s mrazničkou je třeba umístit na rovný, vodorovný a stabilní podklad, do suché, větrané místnosti, kde nesvítí slunce, v pozdálí od tepelných zdrojů takových jako kuchyň, radiátor ústředního topení, trubka ústředního topení, rozvod teplé vody atp.
- Na vnějším povrchu výrobku se může nacházet ochranná folie, kterou je zapotřebí odstranit.
- Vodorovné ustavení spotřebiče je třeba upravit zašroubováním 2 nastavitelných předních nožek (obr. 3)
- Pro zabezpečení svobodného otevírání dvířek, je vzdálenost mezi boční stranou výrobku (ze strany závěsu dvířek), a stěnou místnosti představena na výkresu obr. 5.\*
- Je třeba se postarat o vhodnou ventilaci místnosti a dostatečnou cirkulaci vzduchu v prostoru okolo spotřebiče (obr. 6).\*

## Minimální vzdálenosti od tepelných zdrojů

- od elektrických, plynových sporáků a jiných - 30 mm,
- od plynových nebo uhelných kotlů - 300 mm,
- od vestavených trub - 50 mm

Pokud není možné dodržení výše stanovených vzdáleností, je třeba použít vhodnou izolační desku.

Pozor:

- Zadní stěna chladničky a zejména kondenzátor a jiné součásti chladičího oběhu se nemohou dotýkat jiných součástí, které mohou způsobit poškození, zvláště (s trubicí CO a přívádějíci vodu).
- Není přípustná jakákoliv manipulace se součástmi agregátu. Je třeba věnovat mimořádnou pozornost tomu, aby nedošlo k poškození kapilární trubky, která je viditelná v kompresorovém prostoru. Tato trubka nemůže být ohýbána, narovnávaná ani kroucená.
- Poškození kapilární trubky uživatelem způsobuje ztrátu nároků vyplývajících ze záruky (obr. 8).
- Ve vybraných modelech se uchytí dvířek nachází uvnitř výrobku a je nutné ho přišroubovat vlastním šroubovákem.

## Připojení napájení

- Před připojením se doporučuje nastavit otáčecí kolečko regulátoru teploty do polohy „OFF“ anebo jiné, způsobující odpojení spotřebiče od napájení (viz strana s popisem ovládání).
- Spotřebič je třeba připojit k síti střídavého proudu 220-240V/ 50Hz- správně zapojenou elektrickou zásuvkou s uzemněním a jištěnou 10 A pojistkou.
- Uzemnění spotřebiče je vyžadováno právními předpisy. Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti z titulu eventuálních škod, které mohou utrpět osoby nebo předměty v důsledku nesplnění povinností stanovených tímto předpisem.
- Nesmí se používat spojovací články, několikanásobné zásuvky (rozváděče), dvouzilové prodlužovací kabely. Pokud je nutné použití prodlužovacího kabelu, může to být pouze prodlužovací kabel s ochranným kolíkem, jednozásuvkový, který má bezpečnostní atest VDE/GS,
- Pokud bude použit prodlužovací kabel (s ochranným kolíkem, který má bezpečnostní značku), pak jeho zásuvka musí být umístěna v bezpečné vzdálenosti od dřezů a nemůže být vystavena na zalití vodou a různými odpady.
- Údaje jsou uvedené na výkonovém štítku umístěném dole na vnitřní stěně chladicího prostoru chladničky\*\*.

## Odpojení od napájení

Je třeba zajistit možnost odpojení spotřebiče od elektrické sítě vytažením zástrčky nebo vypnutím dvojpólového vypínače (obr. 9).

## KLIMATICKÁ TŘÍDA

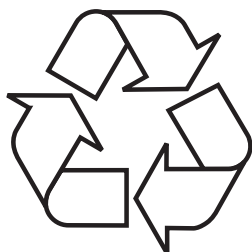
Informace o klimatické třídě spotřebiče se nachází na výkonovém štítku. Štítek stanoví, při jaké okolní teplotě (tj. místnosti, ve které pracuje) spotřebič funguje optimálně (správně).

Klimatická třída:		Přípustná okolní teplota
SN	subnormální	Chladicí zařízení je určeno k provozu v teplotě okolí v rozsahu 10 °C až 32 °C
N	normální	Chladicí zařízení je určeno k provozu v teplotě okolí v rozsahu 16 °C až 32 °C
ST	subtropická	Chladicí zařízení je určeno k provozu v teplotě okolí v rozsahu 16 °C až 38 °C
T	tropická	Chladicí zařízení je určeno k provozu v teplotě okolí v rozsahu 16 °C až 43 °C

\* Netýká se spotřebičů do vestavění

\*\* V závislosti od modelu

# VYBALENÍ



Zařízení bylo po dobu přepravy zabezpečeno proti poškození. Po vybalení zařízení odstraňte části obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Všechny materiály použité na obal jsou stoprocentně neškodné pro životní prostředí a jsou vhodné pro zpětné získání a byly označeny příslušným symbolem.

Upozornění! Obalové materiály (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) nenechávejte při vybalování v dosahu dětí.

# LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ



Toto zařízení je označeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES. Takové označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácím odpadem.

Uživatel je povinen odevzdat jej do sběrný použitých elektrických a elektronických zařízení. Provádějící sběr, včetně místních sběrů, obchodů a obecních úřadů, tvoří systém umožňující odevzdávání těchto zařízení.

Příslušné nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními zabraňuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zužitkování takových zařízení.

# OVLÁDÁNÍ

## Ovládání zařízení

Ovládací panel je znázorněn na obrázku 10, pro připomenutí se nachází také níže:



## Regulace teploty uvnitř zařízení

Ovládací panel se nachází uvnitř na horní stěně komory. Umožňuje volbu teploty dle následující sekvence: -16 °C -> -18 °C -> -20 °C -> -22 °C -> -24 °C nebo aktivaci funkce rychlého zmrazení (Fast Freeze ❄️). Změna nastavení následuje dalším stlačením tlačítka SET.

**Funkce super mrazení** Tuto funkci použijte před jednorázovým naplněním mrazničky velkým množstvím potravin. Přístroj bude nepřetržitě pracovat, aby se potraviny rychle zmrazily. Když je tato funkce aktivní, svítí kontrolka této funkce. Tato funkce se automaticky vypne po 26 hodinách.

**Alarm otevřených dvířek:** Buď-li zařízení otevřeno déle než 3 minuty, zazní zvuková výstraha. Uzavřete dvířka nebo stlačte libovolné tlačítko, aby se vypnul poplašný signál. Ale v tom druhém případě se poplašný signál opětovně ozve po 3 minutách.

**Chybové kódy:** Bliká-li symbol výstrahy současně s jednou z teplot na panelu, znamená to závadu zařízení. Kontaktujte autorizovaný servis.

**Rozmrazování:** Přístroj má funkci automatického rozmrazování. Chcete-li zapnout funkci rychlého rozmrazování, dotkněte se a přidržte asi 15 sekund SET. Na panelu se rozsvítí všechny diody, kompresor přestane pracovat a zapne se topné těleso. Chcete-li funkci zrušit dotkněte se a 3 sekundy přidržte SET, nebo počkejte do konce programu. V případě ručního přerušování funkce rozmrazování počkejte před opětovnou aktivací této funkce 10 minut.

# OBSLUHA A FUNKCE

## Uchovávání potravin v chladničce a mrazničce

- Výrobky je třeba vkládat na talířcích, v nádobách nebo zabalené do alobalu.
- Rovnoměrně rozložit na plochách polic.
- Je třeba si všimnout, zda se potraviny nedotýkají zadní stěny, pokud ano, tehdy to může způsobit usazení námrazy nebo navlhnutí potravin.
- Do chladničky se nemají vkládat nádoby s horkým obsahem.
- Potraviny snadno přijímající cizí pachy, takové jako máslo, mléko, tvaroh a také takové, které mají intenzivní vůni např. ryby, uzeniny, sýry – je třeba ukládat na police zabalené do fólie nebo v hermeticky uzavřených nádobách.
- Uchovávání zeleniny obsahující velké množství vody způsobuje osazování vodní páry nad nádobami na zeleninu; toto nevedí správnému fungování chladničky.
- Před vložením zeleniny do chladničky je třeba ji dobře osušit.
- Přílišná vlhkost zkracuje dobu uchovávání zeleniny, zejména listnaté.
- Zeleninu je třeba uchovávat nemytou. Mytí odstraňuje přirozenou ochranu a proto je lépe umýt zeleninu těsně před požitím.
- Doporučuje se vkládat výrobky do přirozené hranice naplnění (obr. 11a / 11b).\*\*

1. Balené výrobky
2. Polička
3. Přirozená hranice naplnění
4. ✖\*\*\*

- Pripouští se ukládání výrobků na drátěných policích mrazničky.\*
- Pripouští se vysunutí výrobků na polici o 20-30 mm od přirozené hranice naplnění.\*\*
- Pro zvýšení naplňovacího prostoru a uložení produktů v komoře na dně do maximální výšky je možné odstranit dolní koš.\*

## Zmrazování výrobků\*\*

- Zmrazovat je možno prakticky všechny potravinářské výrobky s výjimkou zeleniny konzumované v syrovém stavu, např. zelený salát.
- Ke zmrazování se používají pouze potravinářské výrobky nejvyšší kvality, rozdělené na porce určené pro jednorázovou spotřebu.
- Produkty je nutné balit do materiálů bez zápachu, odolné vůči vnikání vzduchu a vlhkosti a nereagující na tuky. Nejlepšími materiály jsou: sáčky nebo archy z polyetylenové a hliníkové fólie.
- Obal musí být těsný a těsně přiléhat k zmrazeným výrobkům. Nepoužívejte skleněné nádoby.
- Čerstvé a teplé potravinářské výrobky (při okolní teplotě) vložené za účelem zmrazení se nemají dotýkat již zmrazených potravin.
- Doporučuje se, aby se během 24 hodin do mrazničky nevkládalo na jednu více čerstvých potravin, než je uvedeno v tabulce.
- Pro zachování dobré kvality zmrazovaných výrobků se doporučuje přeskupit zmrazené výrobky nacházející se ve střední části mrazničky.

- ky tak, aby se nedotýkaly výrobků, které ještě nejsou zmrazené.
- Doporučujeme zmrazené porce přesunout na jednu stranu mrazicího prostoru a čerstvé porce ke zmrazení uložit na opačné straně a maximálně přisunout k zadní a boční stěně.
- Do zmrazování výrobků použijte prostoru, který je označen **❄️\*\*\***
- Je třeba pamatovat, že na teplotu mrazicího prostoru mrazničky mají vliv mimo jiné: okolní teplota, stupeň naplnění potravinářskými výrobky, četnost otevírání dveří, tloušťka námrazy v mrazničce, nastavení termostatu.
- Kdyby po zavření dveří mrazicího prostoru mrazničky nešly dveře ihned zpět otevřít, doporučujeme počkat 1 až 2 minuty, až bude vzniklý podtlak vyrovnán.

Doba uchovávání zmrazených výrobků je závislá na jejich kvalitě v čerstvém stavu před zmrazením a také na teplotě uchovávání. Při zachování teploty  $-18^{\circ}\text{C}$  nebo nižší jsou doporučeny následující doby uchovávání:

Výrobky	Měsíce
Hovězí	6-8
Telecí	3-6
Drůbky	1-2
Vepřové	3-6
Drůbež	6-8
Vejte	3-6
Ryby	3-6
Zelenina	10-12
Ovoce	10-12

Komora rychlého chlazení neslouží k přechovávání chlazených pokrmů. V této komoře je možné vyrábět a přechovávat kostky ledu.

Upozornění; Nemá-li zařízení mrazicí prostor **❄️\*\*\***, znamená to, že není vhodné ke zmrazování potravin.

\* Týká se spotřebičů s komorou mrazničky v dolní části spotřebiče

\*\* Týká se spotřebičů majících komoru mrazení **❄️\*\*\***

\*\*\*Netýká se spotřebičů vybavených komorami zmrazování označených **❄️\*\*\***



# JAK EKONOMICKY POUŽÍVAT CHLADNIČKU

## Praktické porady

- Neumisťujte chladničku ani mrazničku poblíž ohřívačů, sporáků anebo je nevystavujte na bezprostřední působení slunečních paprsků.
- Přesvědčte se, že ventilační otvory nejsou zakryté. Jednou anebo dvakrát ročně z nich odstraňte prach a očistěte je.
- Zvolte příslušnou teplotu: teplota 6 až 8°C v chladničce jak rovněž -18°C v mrazničce je postačující.
- Při výjezdu na dovolenou, náleží zvýšit teplotu v chladničce.
- Dvířka chladničky anebo mrazničky otevírejte pouze tehdy, pokud to je nutné. Je dobré mít informace, jaké potraviny jsou přechovávány v chladničce a kde přesně se nacházejí. Nespotřebované potraviny je zapotřebí co nejrychleji schovat zpátky do chladničky anebo mrazničky, dokud se nezahřejí.
- Pravidelně vytírejte vnitřek chladničky hadříkem navlhčeným jemným detergentem. Spotřebič bez funkce automatického rozmrazování, pravidelně rozmrazujte. Nedovolte vytvoření se vrstvy jinovatky hrubší jak 10 mm.
- Těsnění kolem dvířek udržujte v čistotě, v opačném případě se dvířka nebudou úplně zavírat. Poškozené těsnění musíte vždy vyměnit.

## Co znamenají hvězdičky?



Teplota nepřekračující -6°C postačí pro přechovávání zmrazených potravin přibližně jeden týden. Zásuvky anebo komory označené jednou hvězdičkou jsou (nejčastěji) v lacinějších chladničkách.



V teplotě nižší než -12°C je možné přechovávat potraviny v čase 1-2 týdnů bez ztráty chuťových vlastností. Není postačující pro zmrazování potravin.



Hlavně používané do zmrazování potravin v teplotě nižší než -18°C. Umožňuje zmrazení čerstvých potravin hmotnosti do 1 kg.



Tak označený spotřebič umožňuje přechovávání potravin v teplotě nižší než -18°C a zmrazování většího množství potravin.

## Zóny v chladničce

S ohledem na přirozenou cirkulaci vzduchu, se v komoře chladničky nacházejí různé teplotní zóny:

Nejchladnější prostor se nachází bezprostředně nad zásuvkami se zeleninou. V tomto prostoru přechovávejte choulostivé a snadno kazící se produkty jako:

- ryby, maso, drůbež,
- uzeniny, uvařené pokrmy,
- pokrmy anebo upečené produkty obsahující vejce anebo smetanu,
- čerstvé zákusky, směsi zákusků,
- balenou zeleninu a jiné čerstvé potraviny s etiketou prikazující přechovávání v teplotě cca 4°C.
- Nejtepleji je v horní části dvířek. Zde se nejlépe přechovávají sýry a maslo.

## Produkty, které by neměly být přechováváné v chladničce

- Ne všechny produkty jsou vhodné do přechovávání v chladničce. Patří k nim:
  - ovoce a zelenina citlivá vůči nízkým teplotám, jako na příklad banány, avokádo, papája, marakuja, baklažány, rajčata a okurky,
  - nezralé ovoce,
  - brambory

Pozor:

Příklad rozmístění produktů v spotřebiči (Obr. 12).

Aby se dosáhlo co nejlepší konzervace potravin po co nejdelší dobu a předešlo se tak plýtvání jimi, je třeba rozmístit potraviny tak, jak je ukázáno na obr. č. 12. Tento obrázek navíc ukazuje uspořádání zásuvek, košíků a poliček, které chladicímu zařízení dovoluje využít energii co nejúčinněji.

Uchovávání potravin ve vhodných podmínkách a teplotě prodlouží jejich trvanlivost a optimalizuje se tak i spotřeba elektrické energie. Rozsah vhodných teplot by se měl nacházet na obalech nebo štítcích potravin.

# ODMRAZOVÁNÍ, MYTÍ A ÚDRŽBA

K čištění pláště a umělohmotných částí výrobků nikdy nepoužívejte roz-pouštědel, jak rovněž ostrých, brusných čistících přípravků (např. prášku anebo čistících past)! Používejte pouze tekuté jemné mycí prostředky, jak rovněž měkké hadříky. Nepoužívejte houbičky.

## Odmrazování chladničky\*\*\*

- Na zadní straně chladničky vzniká námraza, která je odstraňována automaticky. Během odmrázování se mohou spolu s kondenzátem do otvoru žlábků dostávat nečistoty. Toto může způsobit ucpaní otvoru. V takovém případě je třeba otvor lehce protlačit čistícím trubek (obr. 13)
- Spotřebič pracuje cyklicky: chladí (tehdy se na zadní stěně tvoří námraza), následovně se odmrazuje (kondenzát stéká po zadní stěně).
- Před započatím čištění je třeba bezpodmínečně odpojit spotřebič od napájení vytažením zástrčky ze síťové zásuvky, vypnutím nebo vyšroubováním pojistky. Je nepřípustné, aby se voda dostala do řídicího panelu nebo osvětlení.
- K rozmrazování nedoporučujeme používat prostředky ve spreji. Mohou způsobit vznik výbušných směsí, obsahovat ředidla, která mohou poškodit plastové části spotřebiče a dokonce být nebezpečné pro zdraví.
- Je třeba dávat pozor, aby voda používaná k mytí pokud možno nestékala odtokovým otvorem do odpařovací mísky.
- Celý spotřebič s výjimkou těsnění dveří je třeba mýt jemným čistícím prostředkem. Těsnění ve dveřích je třeba vyčistit čistou vodou a vytrít dosucha.
- Je třeba důkladně umýt všechny součásti výbavy (nádoby na zeleninu, dveřní regály, skleněné police atd.).

## Odmrazování mrazničky\*\*

- Odmrazování mrazicího prostoru se doporučuje spojit s mytím spotřebiče.
- Větší nahromadění ledu na mrazicích plochách ztěžuje provozní účinnost spotřebiče a způsobuje větší spotřebu elektrické energie.
- Doporučujeme odmrázovat spotřebič alespoň jedenkrát nebo dvakrát za rok.
- Pokud se uvnitř nacházejí výrobky, je třeba nastavit otočný knoflík do polohy max. asi 4 hodiny před plánovaným rozmrazením. Toto zajistí možnost uchovávání výrobků při okolní teplotě po delší dobu.
- Po vyjmutí potravin z mrazničky je třeba je vložit do misky, zabalit do několika vrstev novinového papíru, zavinout do deky a uchovávat na chladném místě.
- Rozmrazování mrazničky má být provedeno pokud možno rychle. Delší uchovávání výrobků při okolní teplotě zkracuje dobu jejich použitelnosti.

## Pro odmrazení mrazicího prostoru mrazničky je třeba\*\*

Nastavit otočný knoflík termostatu do polohy "OFF" / „0“, vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Otevřít dveře, vyjmout výrobky.

Asi za půl hodiny je možno z hladkých povrchů stěn odstranit vrstvu ledu, vody.

Umyt a vysušit vnitřek mrazničky.

Zapnout spotřebič podle příslušného bodu v návodu.

## Automatické odmrazování chladničky\*\*\*\*

Chladicí prostor chladničky byl vybaven funkcí automatického odmrazování. Přesto na zadní stěně chladicího prostoru chladničky může vznikat námraza. Převážně se takto děje, když se v chladicím prostoru uchovává mnoho čerstvých potravinářských výrobků.

## Automatické odmrazování mrazničky\*\*\*\*

Mrazicí prostor mrazničky byl vybaven funkcí automatického odmrazování (no-frost). Potraviny jsou zmrazovány chladicím systémem oběhového vzduchu a vlhkost z mrazicí komory mrazničky je odváděna vně. Ve výsledku v mrazničce nevzniká zbytečná námraza a výrobky k sobě nepřimrzají.

## Ruční mytí mrazicího prostoru chladničky a mrazničky\*\*\*\*

Prostor chladničky a mrazničky se doporučuje umýt přinejmenším jednou za rok. Toto zabraňuje vzniku bakterií a nepříjemných zápachů. Celý spotřebič je třeba vypnout tlačítkem (1), vyjmout výrobky a prostory umýt vodou s přísádkem jemného čistícího prostředku. Nakonec prostory vytrít hadříkem.

## Vytahování a vkládání polic \*\*\*\*\*

Vysunout polici a potom vtlačit na doraz tak, aby západka police zaskočila do výřezu vodící lišty (obr. 15).

## Vytahování a vkládání dveřního regálu \*\*\*\*\*

Nadzvednout regál, vytáhnout a nasadit shora zpět do požadované polohy (obr. 16).

V žádném případě se nesmí dávat do vnitřku mrazničky elektrický, foukací ohříváč ani fén na vlasy.

\*\* Týká se spotřebičů majících komoru mrazení 

Netýká se spotřebičů s beznámrazovým systémem

\*\*\* Týká se spotřebičů majících komoru chladničky.

Netýká se spotřebičů s beznámrazovým systémem

\*\*\*\* Týká se spotřebičů vybavených beznámrazovým systémem

\*\*\*\*\* Netýká se mrazniček

# URČOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Spotřebič nefunguje	Přerušený obvod elektrické instalace	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zkontrolovat, zda je zástrčka správně</li> <li>- zjistit, zda není poškozen napájecí kabel spotřebiče</li> <li>- zjistit, zda je v zásuvce napětí – připojit jiný spotřebič např. stolní lampičku</li> <li>- zjistit, zda je spotřebič zapnutý – nastavit termostat do polohy vyšší než „OFF“.</li> </ul>
Nefunguje osvětlení vnitřního prostoru	Žárovka není dotažená nebo je spálená (Ve spotřebičích se žárovkou).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zkontrolovat předchozí bod "Spotřebič nefunguje"</li> <li>- dotáhnout nebo vyměnit spálenou žárovku (Ve spotřebičích se žárovkou).</li> </ul>
Nepřetržitý provoz spotřebiče	Nesprávné nastavení otočného knoflíku	- přetočit otočný knoflík do nižší polohy
	Zbývající příčiny jako v bodě „Spotřebič příliš málo chladí a/nebo mrazí“	- zkontrolujte podle předcházejícího bodu „Spotřebič příliš málo chladí a/nebo mrazí“
V dolní části chladničky voda	Odváděcí otvor vody je ucpaný	- vyčistit odtokový otvor (viz Návod k obsluze, kapitola - „Odmrazování chladničky“)
	Ztížená cirkulace vzduchu uvnitř prostoru	- uložit potravinářské výrobky a nádoby tak, aby se nedotýkaly zadní stěny chladničky
Zvuky nevycházející z normálního provozu spotřebiče	Spotřebič není správně	- správně ustavit spotřebič
	Spotřebič se dotýká nábytku a/nebo jiných předmětů	- spotřebič postavit volně tak, aby se nedotýkal jiných

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Teplota uvnitř chladničky není dostatečně nízká nebo je příliš vysoká	Nesprávné nastavení otočného knoflíku	- přetočit otočný knoflík do vyšší polohy
	Teplota okolního prostředí je větší anebo menší od teploty uvedené v tabulce technické specifikace spotřebiče.	- spotřebič je přizpůsobený do práce v teplotě, která je uvedena v tabulce s technickou specifikací spotřebiče.
	Spotřebič stojí na nasluněném místě nebo blízko tepelných zdrojů	- změnit místo ustavení spotřebiče podle návodu k obsluze
	Jednorázové naplnění velkým množstvím teplých výrobků	- počkat asi 72 hodin na vychlazení (zmrazení) výrobků a dosažení požadované teploty vnitřního prostoru
	Ztížená cirkulace vzduchu uvnitř prostoru	- uložit potravinářské výrobky a nádoby tak, aby se nedotýkaly zadní stěny chladničky
	Ztížená cirkulace vzduchu ze zadní strany spotřebiče	- odsunout spotřebič od stěny min. 30 mm
	Dveře chladničky/mrazničky jsou příliš často otevírány a/nebo zůstávají dlouze otevřené	- omezit četnost otevírání dveří a/nebo zkrátit dobu, po jakou dveře zůstávají otevřené
	Dveře se nedovírají	- výrobky a nádoby uložit tak, aby neztěžovaly zavírání dveří
Kompresor se zřídka zapíná	- zkontrolujte zda teplota okolního prostředí není menší než rozsah klimatické třídy	
Špatně vložené těsnění dveří	- zatlačit těsnění	

Během normálního používání chladicího zařízení mohou vystupovat různé zvuky, které nemají žádný vliv na bezchybnou práci chladničky.

Zvuky, které se lehce odstraňují:

- hluk, kdy chladnička nestojí svísele - usměrněte nastavení pomocí nastavitelných nožiček vpředu. Můžete také podložit pod rolky ze zadu měkkou látku, především v případě, že podlaha je provedena z podlahových dlaždic
- otírání se o sousední nábytek - přesuňte chladničku.
- skřípání zásuvek anebo poliček - vytáhněte a opětovně vložte zásuvku anebo poličku.
- zvuky způsobené dotýkajícími se láhvemi - odsuňte láhve od sebe.

Zvuky, které mohou být slyšitelné během správné exploatace, vyplývají z práce termostatu, kompresoru (připojení), chladicí soustavy (chlazení) (smršťování a rozšiřování materiálu vlivem teplotních rozdílů, jak rovněž průtoku chladicího médium).

# ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS

## Záruka

Záruční plnění podle záručního listu. Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

## Service

- Výrobce zařízení doporučuje, aby všechny opravy a seřizovací činnosti prováděl tovární servis nebo autorizovaný servis výrobce. Z bezpečnostních důvodů neopravujte zařízení vlastními silami.
- Opravy osobami bez požadované kvalifikace mohou představovat vážné nebezpečí pro uživatele zařízení.
- Minimální doba platnosti záruky na zařízení nabízené výrobcem, dovozcem, nebo oprávněným zástupcem je uvedena v záručním listu.
- Zařízení ztrácí záruku v důsledku svépomocných adaptací, úprav, porušení plomb nebo dalších zabezpečení přístroje nebo jeho částí a dalších svépomocných zásahů do zařízení v rozporu s návodem k obsluze.

## Oznámení poruchy a pomoc v případě závady

Potřebuje-li zařízení opravit, kontaktujte servis. Kontaktní údaje servisu včetně telefonního čísla se nacházejí v záručním listu. Před kontaktem si připravte výrobní číslo zařízení, nachází se na výrobním štítku. Pro pohodlí si ho prepíste níže:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- **směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EC**
- **směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EC**
- **směrnice ErP - 2009/125/EC**
- **směrnice RoHS 2011/65/EC**

a proto byl spotřebič označen  a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

# Vážený zákazník

Od dnešného dňa každodenné povinnosti budú jednoduchšie ako kedykoľvek predtým. Zariadenie značky **Amica** spája výnimočne jednoduché používanie a dokonalú efektívnosť. Keď sa oboznámite s užívateľskou príručkou, s používaním zariadenia nebudete mať žiadne problémy.

Zariadenie, ktoré opúšťa továreň, bolo pred konečným zabalením na kontrolných staniciach dôkladne skontrolované, čo sa týka bezpečnosti a funkčnosti zariadenia.

Pred spustením zariadenia sa podrobne a dôkladne oboznámte s užívateľskou príručkou. Dodržiavaním pokynov a odporúčaní, ktoré sú v príručke uvedené, predídete nesprávnemu používaniu zariadenia. Príručku uchovajte a uložte ju na takom mieste, aby bola v prípade potreby ľahko dostupná.

**Dôkladne dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v príručke, vyhnete sa tak nešťastným nehodám či úrazom.**

S úctou



# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prístroj je určený výhradne pre domáce použitie.
- Výrobca si vyhradzuje možnosť prevádzania zmien neovplyvňujúcich fungovanie spotrebiča.
- Niektoré zápisy v tomto návode sú zjednotené pre chladiarenské výrobky rôznych typov, (pre chladničky, chladničky- mrazničky alebo mrazničky). Informácie na tému druhu Vášho spotrebiča sa nachádzajú v Technickom liste pripojenom k výrobku.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté z nedodržiavania zásad umiestnených v tomto návode.
- Prosimé o zachovanie tohto návodu s cieľom jeho využitia v budúcnosti alebo odovzdania eventuálnemu ďalšiemu užívateľovi.
- Toto zariadenie nie je prispôsobené k používaniu osobami (v tom deťmi) s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou schopnosťou alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami zariadenia, iba ak je uskutočňované pod dohľadom alebo v súlade s návodom používania zariadenia, odovzdanom osobami odpovedajúcimi za ich bezpečnosť.
- Venujte mimoriadnu pozornosť tomu, aby spotrebič nepoužívali deti ponechané bez dozoru. Nechávajú sa im hrať so spotrebičom. Nie je im dovolené sadáť si výsuvné časti a zavesovať sa na dvere.
- Spotrebič pracuje správne v teplote okolitého prostredia, ktorá je uvedená v tabuľke s technickou špecifikáciou. Nepoužívajte ho v pivnici, sieni, v neohrievanej chate v jeseni a v zime.
- Počas umiestňovania, presúvania, dvíhania sa nemá chytať za madlá dverí, ťahať za odparovací kondenzátor na zadnej strane chladničky a aj dotýkať kompresorovej jednotky.

- Spotrebič nenahýbajte viac ako 40° od zvislej polohy, v priebehu prepravy, prenášania alebo umiestovania. Ak sa taká situácia vyskytla, zapnutie spotrebiča môže nastúpiť min. po 2 hodinách od jeho umiestenia (výkr. 2).
- Pred každou konzervačnou činnosťou vyjmite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Nepopotáhajte za vodič, ale chytajte za korpus zástrčky.
- Počuteľné zvuky ako bublanie alebo praškanie sú spôsobené roztahovaním a zmrašťovaním súčastí v dôsledku teplotných zmien.
- Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebič svojpomocným spôsobom. Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadovanú kvalifikáciu môžu vytvárať vážne nebezpečenstvo pre užívateľa spotrebiča.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu je potreba na niekoľko minút vyvetrať miestnosť, v ktorej sa nachádza spotrebič (táto miestnosť musí mať aspoň 4 m<sup>3</sup>; pre spotrebič s izobutánom /R600a).
- Výrobky, aj keď čiastočne rozmrazené, nie je možné znovu zmraziť.
- Nápoje vo fľašiach a plechovkách, najmä nápoje sytené oxidom uhličitým, sa nemajú uchovávať v mraziacom priestore mrazničky. Plechovky a fľaše môžu popraskať.
- Nemajú sa dávať do úst zmrazené výrobky ihneď po vyňatí z mrazničky (zmrzlina, kocky ľadu, atď.), ich nízka teplota môže spôsobiť bolestivé omrzliny.
- Dávajte pozor, aby nebol poškodený chladiaci okruh, napr. napichnutím kanálikov chladiaceho prípravku vo výparníku, zlomením rúr. Vystrekované chladiace médium je horľavé. V prípade vniknutia do očí vyplachujte ich čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak bude napájací kábel poškodený, musí byť vymenený v špecializovanom servise.
- Spotrebič slúži k prechovávaniu potravín, nepou-

- žívajte ho k iným účelom.
- Spotrebič úplne odpojte od napájania (vytiahnutím zástrčky zo sietovej zásuvky) v čase vykonávania takých činností, akými sú čistenie, konzervácia alebo zmena miesta vstavenia.
  - Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku 8 rokov a starších, osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osobami bez skúseností a bez znalostí zariadenia môžu kanvicu používať, pokiaľ sú dohliadané alebo boli inštruované vzhľadom obsluhy zariadenia bezpečným spôsobom a znajú ohrozenie spojené s používaním zariadenia. Deti si nemôžu so zariadením hrať. Čistenie a konzervácia zariadenia nemôže byť vykonávaná deťmi ledaže ukončili 8 rokov a sú dohliadané zodpovednou osobou.
  - Pre získanie viac miesta v mrazničke, je možné z nej vybrať zásuvky a umiestňovať produkty bezprostredne na policičkách. Neovplyvňuje to termickú a mechanickú charakteristiku výrobku. Určený obsah mrazničky bol vypočítaný s vybratými zásuvkami.







**VAROVANIE:** Riziko požiaru / horľavé materiály

- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a vyberať výrobky z chladiaceho zariadenia.

Aby ste predišli znečisteniu potravín, dodržiavajte nasledujúce zásady:

- V dôsledku otvárania dvierok na dlhšie môže dôjsť k značnému zvýšeniu teploty v komorách zariadenia.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré sa stýkajú s potravinami, a tiež dostupné systémy (poľa vybavenia) odvádzajúce vodu.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby nedochádzalo ku kontaktu s ostatnými potravinami, a aby z nich nekvapkalo na iné potraviny.

- Dvojhviezdičkové komory mrazničky sú určené na uchovávanie už zmrazených potravín, na uchovávanie alebo mrazenie zmrzliny, ako aj na mrazenie (kočiek) ľadu.
- Jednohviezdičkové, dvojhviezdičkové a trojhviezdičkové komory nie sú určené na mrazenie čerstvých potravín.

	Typy komôr (oddelení)	Cieľová teplota uchovávania [°C]	Príslušné potraviny
1	Chladnička	+2≤+8	Vajcia, varené potraviny, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné výrobky, ktoré sa nemôžu mraziť.
2	Mraznička 	≤-18	Plody mora (ryby, krevety, lastúrniky), sladkovodné výrobky a mäsové výrobky (odporúčané 3 mesiace, čím dlhší čas uchovávania, tým je potravinu menej chutná a má horšie výživové hodnoty), vhodné na zmrazené čerstvé výrobky.
3	Mraznička 	≤-18	Plody mora (ryby, krevety, lastúrniky), sladkovodné výrobky a mäsové výrobky (odporúčané 3 mesiace, čím dlhší čas uchovávania, tým je potravinu menej chutná a má horšie výživové hodnoty), nevhodné na mrazené čerstvé výrobky.
4	Mraznička 	≤-12	Plody mora (ryby, krevety, lastúrniky), sladkovodné výrobky a mäsové výrobky (odporúčané 2 mesiace, čím dlhší čas uchovávania, tým je potravinu menej chutná a má horšie výživové hodnoty), nevhodné na mrazené čerstvé výrobky.
5	Mraznička 	≤-6	Plody mora (ryby, krevety, lastúrniky), sladkovodné výrobky a mäsové výrobky (odporúčaný 1 mesiac, čím dlhší čas uchovávania, tým je potravinu menej chutná a má horšie výživové hodnoty), nevhodné na mrazené čerstvé výrobky.
6	Bezhviezdičková komora (oddelenie)	-6≤0	Čerstvá bravčovina, hovädzina, ryby, kura, niektoré balené spracované výrobky ap. (odporúčaná spotreba v ten istý deň, najlepšie v priebehu maximálne 3 dní). Čiastočne zabalené spracované výrobky (výrobky, ktoré sa nesmú mraziť)
7	Komora (oddelenie) na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	2≤+3	Čerstvá/mrazená bravčovina, hovädzina kura, sladkovodné výrobky ap. (7 dni pod 0 °C, nad 0 °C odporúčaná spotreba v ten istý deň, najlepšie v priebehu maximálne 2 dní). Plody mora (pod 0 °C 15 dní, neodporúčané uchovávanie pri teplote nad 0 °C)

8	Komora (oddelenie) na uchovávanie čerstvých potravín	0≤+4	Čerstvá bravčovina, hovädzina, ryby, kura, varené výrobky ap. (odporúčaná spotreba v ten istý deň, najlepšie v priebehu maximálne 3 dní).
9	Komora (oddelenie) na uchovávanie vína	+5≤+20	Červené, biele, šumivé víno ap.

- Pozor: výrobky uchovávať v súlade s odporúčaniami pre dané komory alebo podľa teploty uchovávanie daného výrobku.
- Ak chladiace zariadenie nebudete dlhší čas používať a bude prázdne, vypnite ho, rozmrazte, poumývajte, vysušte a nechajte s otvorenými dvierkami, aby ste predišli vzniku plesní vo vnútri.
- Čistenie výdajného zariadenia vody (pre výrobky, ktoré majú výdajné zariadenie vody): Nádoby na vodu vyčistite, ak sa nepoužívali 48 hodín; ak voda nebola vypustená počas 5 dní, prepláchnite vodný systém pripojením k vodovodu.
- Minimálna lehota, počas ktorej budú dostupné náhradné diely na opravovanie zariadenia, je 7 alebo 10 rokov, podľa typu a určenia daného náhradného dielu, a v súlade s nariadením Komisie (EU) 2019/2019.
- Zoznam náhradných dielov a procedúra ich objednávanie sú dostupné na webových stránkach výrobcu, dovozcu alebo oprávneného zástupcu.
- Bližšie informácie o danom výrobku nájdete v databáze výrobkov EPREL, ktorá je dostupná na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. Informácie môžete získať načítaním QR kódu z energetického štítku alebo zadaním modelu výrobku z energetického štítku vo vyhľadávачi EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

# INŠTALÁCIA A PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY SPOTREBIČA

Toto chladiace zariadenie nie je určené na používanie ako vstavané zariadenie.

## Inštalácia pred prvým spustením

- Spotrebič je treba rozbaľiť, odstrániť lepiacu pásku zaisťujúcu dvere a vybavení. Eventuálne zvyšky lepidla je možné odstrániť jemným čistiacim prostriedkom.
- Polystyrénové časti obalu sa nemajú vyhadzovať. V nutnom prípade opätovného prevozu je potreba chladičku s mrazničkou zabaliť do častí polystyrénu a fólie a tiež zajišťať lepiacou páskou.
- Vnútrajšok chladničky a mrazničky ako aj súčasti výbavy je treba umyť vlažnou vodou s prídavkom prostriedku na umývanie riadu a potom vytrieť a vysušiť.
- Chladičku s mrazničkou je treba umiestniť na rovný, vodorovný a stabilný podklad, do suchej, vetranej miestnosti, kde nesvieti slnko, ďalej od tepelných zdrojov takých ako kuchyňa, radiátor ústredného kúrenia, trubka ústredného kúrenia, rozvod teplej vody atď.
- Na vonkajších poyrchoch výrobku sa môže nachádzať ochranná fólia, treba ju odstrániť.
- Vodorovné osadenie spotrebiča je treba upraviť zaskrutkovaním 2 nastaviteľných predných nožičiek (obr. 3)
- Pre zabezpečenie slobodného otvárania dvierok, je vzdialenosť medzi bočnou stranou výrobku (zo strany závesov dvierok), a stenou miestnosti predstavená na výkrese č. 5.\*
- Je treba zaisťiť vhodnú ventiláciu miestnosti a dostatočnú cirkuláciu vzduchu v priestore okolo spotrebiča (obr. 6).\*

## Minimálne vzdialenosti od tepelných zdrojov

- od elektrických, plynových sporákov a iných - 30 mm,
- od plynových alebo uholných kotlov - 300 mm,
- od vstavaných trúb - 50 mm

Pokým nie je možné dodržanie vyššie stanovených vzdialeností, je potreba použiť vhodnú izolačnú dosku.

Pozor:

- Zadná stena chladničky a najmä kondenzátor a iné súčasti chladiaceho obehu sa nemôžu dotýkať iných súčastí, ktoré môžu spôsobiť poškodenie, najmä (s rúrkou CO a privádzajúcou vodu).
- Nie je prípustná akákoľvek manipulácia so súčasťami agregátu. Je potreba venovať mimoriadnu pozornosť tomu, aby nedošlo k poškodeniu kapilárnej rúrky, ktorá je viditeľná v kompresorovom priestore. Táto rúrka sa nesmie ohýbať, narovnávať ani krútiť.
- Poškodenie kapilárnej rúrky používateľom spôsobuje stratu nárokov vyplývajúcich zo záruky (obr. 8).
- Vo vybraných modeloch sa úchyt dvierok nachádza vo vnútri výrobku a je nutné ho priskrutkovať vlastným skrutkovačom

## Pripojenie napájania

- Pred pripojením sa odporúča nastaviť riadiace koliesko regulátora teploty na polohu „OFF“ alebo inú spôsobujúcu odpojenie spotrebiča od napájania (Vid' strana s opisom riadenia).
- Spotrebič je treba pripojiť k sieti striedavého prúdu 220-240V/ 50Hz správnou zapojenou elektrickou zásuvkou s uzemnením a istenou 10 A poistkou.
- Uzemnenie spotrebiča je vyžadované právnymi predpismi. Výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti z titulu eventuálnych škôd, ktoré môžu utrpieť osoby alebo predmety v dôsledku nesplnenia povinností stanovených v tomto predpise.
- Nemajú sa používať spojovacie články, niekoľkonásobné zásuvky (rozvážače), dvojžilové predĺžovacie káble. Pokým je nutné použitie predĺžovacieho kábla, môže to byť iba predĺžovací kábel s ochranným kolíkom, jednozásuvkový, ktorý má bezpečnostný atest VDE/GS.
- Pokým bude použitý predĺžovací kábel (s ochranným kolíkom, ktorý má bezpečnostnú značku), napokon jeho zásuvka musí byť umiestnená v bezpečnej vzdialenosti od drezov a nemôže byť vystavená na zaliatie vodou a rôznymi odpadmi.
- Udaje sú uvedené na typovom štítku, umiestneným naspodku vnútornej steny chladiaceho priestoru chladničky\*\*.

## Odpojenie od napájania

Je potreba zabezpečiť možnosť odpojenia spotrebiča od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím dvojpólového vypínača (obr. 9).

## KLIMATICKÁ TRIEDA

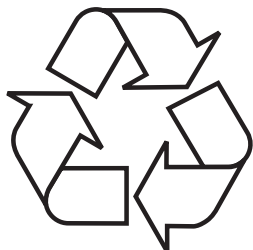
Informácia o klimatickej triede spotrebiča sa nachádza na výkonovom štítku. Štítok stanoví, pri akej teplote okolija (tzn. miestnosti, v ktorej pracuje) spotrebič funguje optimálne (správne).

Klimatické pásmo		Prípustná teplota prostredia
SN	rozšírené mierne	Chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplote prostredia v rozpätí od +10 °C do +32 °C
N	mierne	Chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplote prostredia v rozpätí od +16 °C do +32 °C
ST	subtropické	Chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplote prostredia v rozpätí od +16 °C do +38 °C
T	tropické	Chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplote prostredia v rozpätí od +16 °C do +43 °C

\* Netýka sa spotrebičov do vstavenia

\*\* V závislosti od modelu

## ROZBALENIE



Zariadenie je chránené pred poškodením počas prepravy. Prosíme Vás, aby ste po vybalení zariadenia zlikvidovali obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie. Všetky materiály použité na zabalenie sú neškodné pre životné prostredie, sú 100% recyklovateľné a sú označené príslušným symbolom.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk deťom.



# LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ



Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES. Tento symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní (skončení používania) nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu.

Užívateľ je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberné miesta, obchody alebo jednotky štátnej správy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia. Správny postup pri likvidácii elektrického a elektronického zariadenia predchádza negatívnemu vplyvu škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie konzekvencií, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných častí ako aj nesprávneho skladovania a recyklácie takýchto zariadení.


# OVLÁDANIE

## Ovládanie zariadenia

Ovládací panel je predstavený na obr. 10, na pripomenutie je uvedený aj nižšie:



## Nastavenie teploty vo vnútri zariadenia

Ovládací panel sa nachádza vo vnútri zariadenia, na hornej stene komory. Umožňuje nastaviť teplotu nasledujúcou sekvenciou: -16 °C -> -18 °C -> -20 °C -> -22 °C -> -24 °C alebo spustiť funkciu rýchleho mrazenia (Fast Freeze ) . Zmena nastavenia nasleduje ďalším stlačením tlačidla SET.

**Funkcia Super mrazenie:** Funkciu použijete, keď do komory mrazničky vložíte značné množstvo (nezmrazených) potravín. Zariadenie bude pracovať nepretržite, aby sa potraviny rýchlo zamrazili. Keď je táto funkcia aktívna, svieti ukazovateľ tejto funkcie. Táto funkcia sa automaticky vypne po uplynutí 26 hod.

**Alarm otvorených dvierok:** Ak zariadenie bude otvorené dlhšie než 3 minúty, zaznie bzúčik. Zatvorte dvierka alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby sa vypol poplašný signál. Ale v tom druhom prípade sa poplašný signál opätovne ozve po 3 minútach.

**Kódy chýb:** Ak na paneli bliká symbol alarmu spolu s jednou teplotou, znamená to, že došlo k poruche zariadenia. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný servis.

**Rozmrazovanie:** Zariadenie má funkciu automatického rozmrazovania. Keď chcete aktivovať funkciu automatického rozmrazovania, stlačte a na cca 15 sekúnd podržte SET. Na paneli zasvietia všetky kontrolky, kompresor prestane pracovať a zapne sa špirála. Keď chcete funkciu vypnúť, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo SET, alebo počkajte, kým sa program neukončí. V prípade, ak funkciu rozmrazovania vypnete manuálne, pred opätovným spustením tejto funkcie počkajte 10 minút.

# OBSLUHA A FUNKCIE

## Uchovávanie potravín v chladničke a mrazničke

- Výrobky je treba vkladať na tanierikoch, v nádobách lebo zabalené do potravinovej fólie. Rovnomerne rozložiť na plochách polic.
- Je treba si všimnúť, či sa potraviny nedotýkajú zadnej steny, pokým áno, vtedy to môže spôsobiť tvorenie námrazy alebo navlhnutie potravín.
- Do chladničky sa nemajú vkladať nádoby s horúcim obsahom.
- Potraviny ľahko preberajúce cudzie pachy, také ako maslo, mlieko, tvaroh a tiež také, ktoré majú intenzívnu vôňu napr. ryby, údeniny, syry – je treba ukladať na police zabalené do fólie alebo v hermeticky uzavretých nádobách.
- Uchovávanie zeleniny obsahujúcej veľké množstvo vody spôsobuje usadzovanie vodnej pary hore nádob na zeleninu; neprekáža to správne fungovaniu chladničky.
- Pred vložením zeleniny do chladničky je treba ju dobre vysušiť.
- Prílišná vlhkosť skracuje dobu uchovávania zeleniny, najmä listnatej.
- Zeleninu treba uchovávať neumytú. Umývanie odstraňuje prirodzenú ochranu a preto je lepšie umyť zeleninu tesne pred použitím.
- Odporúča sa vkladať výrobkov v košoch 1, 2, 3\* do prirodzenej hranice naplnení (vid': obr. 11a / 11b).\*\*

1. Balené výrobky
2. Polička
3. Normálna hranica naplnenia
4. ❄️\*\*\*

- Pripúšťa sa ukladanie výrobkov na drôtených policiach mrazničky.\*
- Pripúšťa sa vysunutie výrobkov na polici o 20-30 mm od prirodzenej hranice naplnení.\*\*
- Je možné odstránenie dolného koša s cieľom získania väčšieho úložného priestoru a uloženia výrobkov komore na dne do maximálnej výšky.\*

## Zmrazovanie výrobkov\*\*

- Zmrazovať je možné prakticky všetky potravinové výrobky, s výnimkou zeleniny konzumovanej v surovom stave, napr. zelený šalát.
- Na zmrazovanie sa používajú iba potravinové výrobky najvyššej kvality, rozdelené na porciu určené pre jednorázovú spotrebu.
- Výrobky je treba zabaliť do obalov bez zápachu, odolných voči prenikaniu vzduchu a vlhkosti a tiež odolných voči tuku. Najlepšími obalmi sú: sáčky, archy z polyetylénovej a hliníkovej fólie.
- Obal má byť nepriepustný a tesne priliehať ku zmrazeným výrobkom. Nemajú sa používať sklenené obaly.
- Čerstvé a teplé potravinové výrobky (pri teplote okolia) vložené za účelom zmrazenia nemajú prísť do styku s už zmrazenými potravinami.
- Odporúča sa, aby v priebehu 24 hodín nevkladať do mrazničky jednorázovo viac čerstvých potravín ako je uvedené v tabuľke s technickou špecifikáciou spotrebica.

- Pre uchovanie dobrej kvality zmrazovaných výrobkov sa odporúča preskúpiť zmrazené výrobky nachádzajúce sa vo strednej časti mrazničky tak, aby sa nedotýkali výrobkov ešte nezmrazených.
- Odporúčame zmrazené porcie presunúť na jednu stranu mraziaceho priestoru a čerstvé porcie na zmrazenie uložiť na opačnej strane a maximálne prisunúť ku zadnej a bočnej stene.
- Do zmrazovania výrobkov používajte priestor, ktorý je označený ❄️\*\*\*
- Je potreba pamätať, že na teplotu mraziaceho priestoru mrazničky majú vplyv okrem iného; teplota okolia, stupeň naplnenia potravinovými výrobkami, četnosť otvárania dverí, hrúbka námrazy v mrazničke ako aj nastavenie termostatu.
- Keby sa po zatvorení komory mrazničky dvierka nemohli okamžite znova otvoriť, radíme počkať 1 až 2 minúty, až tam vzniknutý podtlak bude kompenzovaný.

Doba uchovávanía zmrazených výrobkov je závislá na ich kvalite v čerstvom stave pred zmrazením a tiež na teplote uchovávanía. Pri zachovaní teploty -18°C alebo nižšej sú odporúčané nasledujúce doby uchovávanía:

Výrobky	Mesiace
Hovädzí	6-8
Telací	3-6
Drobky	1-2
Bravčové	3-6
Hydina	6-8
Vajcia	3-6
Ryby	3-6
Zelenina	10-12
Ovocie	10-12

Komora rýchleho chladenia neslúži k prechovávaníu chladených pokrmov. V tejto komore je možné vyrábať a prechovávať kocky ľadu.

Pozor: Ak zariadenie nemá komoru ❄️\*\*\*, znamená to, že dané chladiace zariadenie nie je určené na mrazenie potravín.

\* Týka sa spotrebičov s komorou mrazničky v dolnej časti spotrebiča

\*\* Týka sa spotrebičov majúcih komoru mrazenia ❄️\*\*\*

\*\*\* Netýka sa spotrebičov vybavených komorami zmrazovania označených ❄️\*\*\*

# AKO EKONOMICKY POUŽÍVAŤ CHLADNIČKU

## Praktické rady

- Neumiestňujte chladničku ani mrazničku v blízkosti ohrievačov, šporákov alebo nevystavujte na bezprostredné pôsobenie slnečných lúčov.
- Presvedčte sa, že ventilačné otvory nie sú zakryté. Jednou alebo dvakrát ročne z nich odstráňte prach a očistite ich.
- Zvoľte príslušnú teplotu; teplota 6 až 8°C v chladničke ako aj -18°C v mrazničke je postačujúca
- V priebehu výjazdu na dovolenku teplotu v chladničke navýšte.
- Dvierka chladničky alebo mrazničky otvárajte len vtedy, pokiaľ je to nutné. Je dobré mať informácie, aké potraviny sú prechovávané v chladničke a kde sa presne nachádzajú. Nepoužité potraviny je potrebné čo najrýchlejšie schovať späť do chladničky alebo mrazničky, pokiaľ sa nezohrejú.
- Pravidelne vytierajte vnútro chladničky handričkou navlhčenou jemným detergentom. Spotrebič bez funkcie automatického rozmrazovania, pravidelne rozmrazujte. Nedovoľte vytvorenie sa vrstvy inováti hrubšej ako 10 mm.
- Tesnenie okolo dverí udržiajte v čistote, v opačnom prípade sa dvierka nebudú úplne zatvárať. Vždy vymonte poškodené tesnenie.

## Čo znamenajú hviezdičky?



Teplota neprekračujúca -6°C postačí pre prechovávanie zmrazených potravín približne jeden týždeň. Zášuvky alebo komory označené jednou hviezdičkou sú (najčastejšie) v lacnejších chladničkách.



V teplote nižšej ako -12°C je možné prechovávať potraviny v čase 1-2 týždňov bez straty chuťových vlastností. Nie je postačujúca pre zmrazovanie potravín.



Hlavne používané pre zmrazovanie potravín v teplote nižšej ako -18°C. Umožňuje zmrazenie čerstvých potravín hmotnosti do 1 kg.



Tak označený spotrebič umožňuje prechovávanie potravín v teplote nižšej než -18°C a zmrazovanie väčšieho množstva potravín.

## Zóny v chladničke

S ohľadom na prirodzenú cirkuláciu vzduchu, sa v komore chladničky nachádzajú rôzne teplotné zóny.

Najchladnejší priestor sa nachádza bezprostredne nad zásuvkami so zeleninou. V tomto priestore prechovávať chľostivé a ľahko kaziace sa produkty ako:

- ryby, mäso, hydina,
  - údeniny, uvarené pokrmy,
  - pokrmy alebo upečené produkty obsahujúce vajcia alebo smotanu,
  - čerstvé zákusky, zmesi zákuskov
  - balenú zeleninu a iné čerstvé potraviny s etiketou prikazujúcou prechovávanie v teplote cca 4°C.
- Najteplejšie je v hornej časti dvierok. Tu sa najlepšie prechováajú syry a maslo.

## Produkty, ktoré by nemali byť prechovávané v chladničke

- Nie všetky produkty sú vhodné k prechovávaniu v chladničke. Patria k nim:
  - ovocie a zelenina citlivá voči nízkym teplotám, ako na príklad banány avokádo, papája, marakuja, baklažány, rajčiaky a uhorky,
  - nezrelé ovocie,
  - zemiaky

Pozor:

Príkladné rozmiestnenie produktov v spotrebiči (Výkr. 12).

Aby ste dosiahli čo najlepšiu úroveň konzervovania potravín na čo najdlhšie a predišli nepotrebnému miňaniu potravín, výrobky rozmiestnite tak, ako je to znázornené na obr. 12. Na obrázku je dodatočne predstavené rozloženie zásuviek, košov a políc, ktoré umožňuje najefektívnejšie využiť energiu spotrebúvanú chladiacim zariadením.

Uchovávaním potravín v náležitých podmienkach a teplote sa predlžuje trvanlivosť a optimalizuje spotreba elektrickej energie. Rozpätie vhodných teplôt sa uvádza na obaloch alebo etiketách potravín.

# ODMRAZOVANIE, UMÝVANIE A ÚDRŽBA

K čisteniu korpusu a umelohmotných častí výrobkov nikdy nepoužívajte rozpušťačlá ani ostré, brusné čistiace prostriedky (napr. prášky alebo krémy na čistenie)! Používajte len tekuté jemné mycie prostriedky a mäkké handričky. Nepoužívajte spongie.

## Odmrazovanie chladničky\*\*\*

- Na zadnej strane chladničky vzniká námraza, ktorá je odstraňovaná automaticky. Behom odmrázovania sa môžu spolu s kondenzátom do otvoru žliabku dostávať nečistoty. Môže to spôsobiť upchatie otvoru. V takom prípade je potreba otvor ľahko pretlačiť čističom trubic (obr. 13).
- Spotrebič pracuje cyklicky: chladí (vtedy sa na zadnej stene tvorí námraza), následovne sa odmrázuje (kondenzát steká po zadnej stene).
- Pred započatím čistenia je treba bezpodmienečne odpojiť spotrebič od napajania vytiahnutím zástrčky zo sieťovej zásuvky, vypnutím lebo vyskrutkovaním poistky. Nie je prípustné, aby sa voda dostala do riadiaceho panelu lebo osvetlenia.
- Ku rozmrazovaniu neodporúčame používať prostriedky v spreji. Môžu spôsobiť vznik výbušných zmesí, obsahovať riedidla, ktoré môžu poškodiť plastové časti spotrebiča a dokonca byť nebezpečné pre zdravie.
- Venujte pozornosť tomu, aby pokiaľ možno voda používaná k umývaniu nestekala odtokovým otvorom do zásobníka odparovania.
- Celý spotrebič s výnimkou tesnenia dverí je treba umyť jemným čistiacim prostriedkom. Tesnenie vo dverách je treba vyčistiť čistou vodou a vytrieť dosucha.
- Je treba dôkladne umyť všetky súčasti výbavy (nádoby na zeleninu, dverné priehradky, sklenené police atd.).

## Odmrazovanie mrazničky\*\*

- Odmrazovanie mraziacej komory sa odporúča spojiť s umývaním výrobku.
- Väčšie nahromadenie ľadu na mraziacich plochách sťažuje prevádzkovú účinnosť spotrebiča a spôsobuje väčšiu spotrebu elektrickej energie.
- Odporúčame odmrázovať spotrebič prinajmenšom raz alebo dva razy do roka. V prípade väčšieho sa nahromadenia ľadu, odmrázovanie vykonávajte častejšie.
- Pokým sa vo vnútri nachádzajú výrobky, je potreba nastaviť otočný gombík do polohy max. asi 4 hodiny pred naplánovaným odmrážením. Zaisťí to možnosť uchovávaní výrobkov pri teplote okolia po dlhšiu dobu.
- Po vytiahnutí potravín z mrazničky je potreba vložiť ich do misky, zabaliť do niekoľkých vrstiev novinového papiera, zavinúť do deky a uchovávať na chladnom mieste.
- Odmrazovanie mrazničky musí byť prevedené, pokiaľ je to možné, rýchlo. Dlhšie uchovávanie výrobkov pri teplote okolia skraca dobu ich použiteľnosti.

## Pre odmrazenie mraziaceho priestoru mrazničky je potreba\*\*

- Vypnite spotrebič pomocou riadiaceho panelu, potom vyjmite zástrčku zo zásuvky.
- Otvorte dverka, vyjmite produkty.
- V závislosti od modelu vysuňte odtokový kanálik nachádzajúci sa v dolnej časti komory mrazničky a pristavte nádobu.
- Dverka ponechajte otvorené, urýchli to proces rozmrazovania. Dodatočne je možné umiestiť v komore mrazničky nádobu s horúcou (ale nie vriacou) vodou.
- Umyte a vysušte vnútro mrazničky.
- Spotrebič uveďte do prevádzky v súlade s príslušným bodom v návode.

## Automatické odmrazovanie chladničky\*\*\*\*

Chladiaci priestor chladničky bol vybavený funkciou automatického odmrazovania. Predsa však na zadnej stene chladiaceho priestoru chladničky môže vznikáť námraza. Taktá sa prevažne deje, keď sa v chladiacom priestore uchováva veľa čerstvých potravinových výrobkov.

## Automatické odmrazovanie mrazničky\*\*\*\*

Mraziaci priestor mrazničky bol vybavený funkciou automatického odmrazovania (no-frost). Potraviny sú zmrazované chladiacim systémom obehového vzduchu a vlhkosť z mraziaceho priestoru mrazničky je odvádzaná von. Vo výsledku nevzniká v mrazničke zbytočná námraza a výrobky k sebe neprimirajú.

## Ručné umývanie komory chladničky a mrazničky\*\*\*\*

Priestor chladničky a mrazničky sa odporúča umyť najmenej jedenkrát za rok. Zabraňuje to vzniku baktérií a neprijemných zápachov. Celý spotrebič je treba vypnúť tlačidlom (1), vytiahnuť výrobky a priestory umyť vodou s prídavkom jemného čistiaceho prostriedku. Napokon priestory vytrieť handričkou.

## Vytáhovanie a vkladanie políc\*\*\*\*\*

Vysunúť policu a potom vtlačiť na doraz tak, aby zátrepka police zaskočila do výrezu vodiacej lišty (obr. 15)

## Vytáhovanie a vkladanie priehradky\*\*\*\*\*

Nadvihnúť priehradku, vytiahnuť a nasadiť odhora späť do požadovanej polohy (obr. 16).

V žiadnom prípade sa nesmie dávať do vnútrajšku mrazničky elektrický, fúkací ohrievač ani fén na vlasy.

\*\* Týka sa spotrebičov majúcich komoru mrazenia .

\*\*\* Týka sa spotrebičov s beznámrazovým systémom

Týka sa spotrebičov majúcich komoru chladničky.

\*\*\*\* Týka sa spotrebičov s beznámrazovým systémom

Týka sa spotrebičov vybavených beznámrazovým systémom

\*\*\*\*\* Týka sa mrazničiek



# LOKALIZÁCIA ZÁVAD

Problém	Možné príčiny	Možné riešenia
Spotrebič nefunguje	Prerušený obvod elektrickej inštalácie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skontrolovať, či je zástrčka správne vložená do zásuvky sieťového napájania</li> <li>- zistiť, či nie je poškodený napájací kábel spotrebiča</li> <li>- zistiť, či je v zásuvke napätie – pripojiť druhý spotrebič napr. stolnú lampičku</li> <li>- zistiť, či je spotrebič zapnutý – nastaviť termostat do polohy vyššej než „0“ / „OFF“.</li> </ul>
Nefunguje osvetlenie vnútorného priestoru	Žiarovka nie je dotiahnutá alebo je vypálená (V spotrebičoch so žiarovkou).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skontrolovať predchádzajúci bod "Spotrebič nefunguje" - dotiahnuť alebo vymeniť vypálenú žiarovku (V spotrebičoch so žiarovkou).</li> </ul>
Nepretržitá prevádzka spotrebiča	<p>Nesprávne nastavenie otočného gombíka</p> <p>Ostatné príčiny ako v bode „Spotrebič príliš málo chladí a/lebo mrazí“</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pretočiť otočný gombík do nižšej polohy</li> <li>- zistiť podľa predchádzajúceho bodu „Spotrebič príliš málo chladí a/lebo mrazí “</li> </ul>
V dolnej časti chladničky voda	<p>Odtokový otvor vody je upchatý (týka sa spotrebičov s otvorom do odvádzania kondenzátu)</p> <p>Sťažená cirkulácia vzduchu vo vnútri priestoru</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vyčistiť odtokový otvor (vid' Návod na obsluhu, kapitola - „Odmrazovanie chladničky“)</li> <li>- uložiť potravinové výrobky a nádoby tak, aby sa nedotýkali zadnej steny chladničky</li> </ul>
Zvuky nevychádzajúce z normálnej prevádzky spotrebiča	<p>Spotrebič nie je správne</p> <p>Spotrebič sa dotýka nábytku a/lebo iných predmetov</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- správne ustaviť spotrebič</li> <li>- spotrebič postaviť voľne tak, aby sa nedotýkal iných</li> </ul>

Problém	Možné príčiny	Možné riešenia
Spotrebič príliš málo chladí a/nebo mrazí	Nesprávne nastavenie otočného gombíka	- pretočiť otočný gombík do vyššej polohy
	Teplota okolitého prostredia je vyššia alebo nižšia od teploty uvedenej v tabuľke s technickou špecifikáciou spotrebiča	- Spotrebič je prispôbený do práce v teplote, ktorá je uvedená v tabuľke s technickou špecifikáciou spotrebiča.
	Spotrebič stojí na naslnočenom mieste lebo blízko tepelných zdrojov	- zmeniť miesto ustavenia spotrebiča podľa návodu na obsluhu
	Jednorázové naplnenie veľkým množstvom teplých výrobkov	- počkať asi 72 hodín na vychladnutie (zmrazenie) výrobkov a dosiahnutie žiadanej teploty vnútorného priestoru
	Sťažená cirkulácia vzduchu vo vnútri priestoru	- uložiť potravinové výrobky a nádoby tak, aby sa nedotýkali zadnej steny chladničky
	Sťažená cirkulácia vzduchu zo zadnej strany spotrebiča	- odsunúť spotrebič od steny min. 30 mm
	Dvere chladničky/mrazničky sú príliš často otvárané a/lebo ostávajú dlho otvorené	- obmedziť frekvenciu otvárania dverí a/lebo skrátiť dobu, po akú dvere ostávajú otvorené
	Dvere sa nedotvárajú	- výrobky a nádoby uložiť tak, aby nesťažovali zatváranie dverí
Kompresor sa zriedka zapína	- zkontrolujte, či teplota okolitého prostredia nie je menšia ako rozsah klimatickej triedy.	
Zle vloženie tesnenia dverí	- zatlačiť tesnenie	

Počas normálneho používania chladiaceho zariadenia môžu vystupovať rôzne zvuky, ktoré nemajú žiaden vplyv na bezchybnú prácu chladničky.

Zvuky, ktoré sa ľahko odstraňujú:

- hluk, keď chladnička nestojí zvisle - usmernite nastavenia pomocou nastaviteľných nožičiek spredu. Môžete takisto podložiť pod rolky zozadu mäkkú látku, najmä ak dlažka je vykonaná z podlahových dlaždíc
- ložiera sa o susedný nábytok - presuňte chladničku.
- ľskripanie zásuviek alebo poličiek - vytiahnite a opätovne vložte zásuvku alebo poličku.
- Izvuky spôsobené dotýkajúcimi sa fľašami - odsuňte fľaše od seba.

Zvuky, ktoré môžu byť počuteľné počas správnej exploatácie vyplývajú z práce termostatu, kompresora (pripojenie), chladiacej sústavy (scvrkávania a rozširovanie materiálu vplyvom teplotných rozdielov, ako aj prietoku chladiaceho médium).

# ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

## Záruka

Záruka sa poskytuje podľa podmienok uvedených v záručnom liste. Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a používaním výrobku.

## Servis

- Výrobca zariadenia odporúča, aby všetky opravy a nastavovania výrobku vždy vykonával továrenský servis alebo autorizovaný servis výrobcu. Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebič svojpo-  
mocným spôsobom.
- Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadované kvalifi-  
kácie, môže predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa zariadenia.
- Minimálna lehota platnosti záruky na zariadenie ponúkané výrobc-  
om, dovozcom alebo oprávneným zástupcom, je uvedená v záruč-  
nom liste.
- Záruka na zariadenie prestáva platiť v dôsledku vykonania adap-  
tácie, prerobenia zariadenia, poškodenia plomb alebo iných ochrán  
a zabezpečení zariadenia alebo jeho častí alebo v dôsledku iných  
nepovolených zásahov do zariadenia, vykonaných v rozpore z pou-  
žívateľskou príručkou.

## Nahlásenie opravy a pomoc v prípade poruchy

Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizovaný servis. Kontaktné údaje servisu, vrátane kontaktného telefónneho čísla, sú uvedené v záručnom liste. Pred tým, ako sa obrátite na servis, pripravte seriové číslo zariadenia, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Na uľahčenie ho prepíšte tu:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Vyhlásenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- **smernica pre nízke napätie 2014/35/EC**
- **smernica elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EC**
- **smernica ErP - 2009/125/EC**
- **smernica RoHS 2011/65/EC**

a preto výrobok získal označenie **CE** a bolo preň vydané Vyhlásenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inšpekcie.

## Biztonság



### Figyelmeztetés!

Veszélyes, hogy bárki, kivéve a meghatalmazott karbantartó személyzetet, elvégezheti a fedél eltávolítását vagy javítását. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne próbálja meg magának javítani a készüléket.

### Figyelmeztetés!

Tűz/gyúlékony anyagok veszélye.



### Biztonsági tippek

Ne használjon olyan készüléket, mint a hajszárító vagy a fűtőberendezés a hűtőszekrény leolvasztásához.

A tűzveszélyes gázokat vagy folyadékokat tartalmazó tartályok alacsony hőmérsékleten szivároghatnak.

Ne tároljon olyan tartályt, amely tűzveszélyes anyagokat tartalmaz a hűtőszekrényben, például permetezőedényeket, tisztító készülékeket stb.

Ne helyezzen szénsavas vagy szénsavas italokat a fagyasztóba. A popsicles fagyást okozhat. Ha közvetlenül a hűtőszekrényből/fagyasztóból fogyasztja.

Ha a keze nedves, ne távolítsa el a tételeket a hűtőből/fagyasztóból, mert bőrirritációt vagy fagyást/fagyasztást okozhat.

A palackokat és a dobozokat nem lehet a fagyasztóba helyezni, mert amikor a dolgok befagynak, akkor megrepednek.

A gyártó által ajánlott tárolási időt be kell tartani. Kérjük, olvassa el a vonatkozó utasításokat.

Ne hagyja, hogy a gyerekek szabadon működjenek, vagy játszanak a hűtővel/fagyasztóval. A hűtőszekrény nagyon nehéz. Legyen óvatos, amikor mozgatja. Veszélyes a specifikáció megváltoztatása vagy a termék bármilyen módon történő módosítása.

Ne tárolja tűzveszélyes gázokat vagy folyadékokat a hűtőszekrényben.

Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizügynökének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie a veszély elkerülése érdekében.

Az EU úgy véli, hogy a 8 éves és idősebb gyermekek, valamint a fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkezők, illetve a tapasztalat és a tudás hiánya használhatják ezeket a készülékeket, feltéve, hogy felügyeletet vagy útmutatást kapnak az ilyen eszközök biztonságos használatáról. Veszélyes. A gyermekek nem játszhatnak ezzel a készülékkel. A takarítást és a felhasználói karbantartást nem szabad felügyelet nélkül végezni.

Ez a hűtőberendezés nem szándékozik beépített készülékként használni.

Az eszköz otthoni és hasonló alkalmazásokhoz készült, például

Munkavállalói konyha üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben;

Tanyaházak és ügyletek szállodákban, motelekben és egyéb lakókörnyezetekben;

Bed és reggeli típusú környezet;

Vendéglátás és hasonló nem kiskereskedelmi alkalmazások.

Tartsa nyitva a szellőzőnyílásokat a készülék házában vagy a beépített szerkezetben.

Ne használjon mechanikus eszközöket vagy más módszereket a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlott módszereket.

Ne károsítsa a hűtőközeg áramkört.

Ne használjon elektromos készüléket a készülék belsejében lévő élelmiszer tároló rekeszben, kivéve, ha az ilyen készülékek a gyártó által ajánlott típusúak.

Ne tároljon robbanóanyagokat ebben a készülékben, például aeroszolos tartályokat gyúlékony hajtóanyagokkal.

Ez a készülék nem vonatkozik azokra, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik vannak, vagy akiknek nincs tapasztalata és tudása (beleértve a gyermekeket is), hacsak nem kapnak felügyeletet vagy útmutatást a biztonságukért felelős személy által használt eszközök használatáról. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszák a készüléket.

Figyelmeztetés: Tartsa nyitva a szellőzőnyílásokat a készülék burkolatában vagy a beépített szerkezetben.

Figyelmeztetés: Ne használjon mechanikus eszközöket vagy más módszereket a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlott módszereket.

Figyelmeztetés: Ne károsítsa a hűtőközeg áramkört.

Figyelmeztetés: Ne használjon elektromos készülékeket az elektromos tárolórekeszben, hacsak nem a gyártó által ajánlott típusok.

Figyelmeztetés: A hűtőberendezések, különösen az I. típusú fagyasztók, nem működhetnek következetesen, ha hosszú ideig a hűtőberendezés által beállított hőmérsékleti tartomány hideg vége alá kerülnek (a tartalom felengedhető vagy a fagyasztott élelmiszerrekeszben lévő hőmérséklet túlmelegedhet);

Figyelmeztetés: A zárakkal és kulcsokkal ellátott ajtók vagy fedelek esetében a kulcsokat olyan helyen kell elhelyezni, ahol a gyerekek nem érhetők el, és nem szabad a hűtőberendezés közelében elhelyezni, hogy megakadályozzák a gyermekek zárolását.

Figyelmeztetés: A készülékekben és szigetelőanyagokban használt hűtőközegek speciális ártalmatlanítási eljárásokat igényelnek.

Figyelmeztetés: A készülék elhelyezésekor győződjön meg róla, hogy a tápkábel nincs rögzítve vagy sérült.

Figyelmeztetés: Ne helyezzen több hordozható aljzatot vagy hordozható tápegységet a készülék hátulján

A 3 és 8 év közötti gyermekek számára lehetővé kell tenni a hűtőberendezések be- és

Az élelmiszer-szennyezés elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

Az ajtó hosszú nyitása jelentősen megnövelheti a beltéri hőmérsékletet.

A készülék rekesze.

Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszernek kitett felületet és a hozzáférhető vízvezető rendszert.

48 órán át nem használt víztartály tisztítása; Ha 5 napig nem veszi fel a vizet, öblítse le a vízellátó rendszerhez csatlakoztatott vízrendszert.

Tárolja a nyers húst és a halat a megfelelő tartályban a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen vagy

Csepegezen más ételekre.

Dupla csillag fagyasztott élelmiszer-rekesz alkalmas előre fagyasztott élelmiszerek tárolására, tárolására vagy jégkészítésére-

Krémes és jégkockákat.

Az egyik csillag, a két csillag és a Samsung rekesz nem alkalmas friss élelmiszerek hűtésére.

Ha a hűtőberendezés hosszú ideig üres állapotban van, kapcsolja ki a készüléket, leolvasztja, tisztítsa meg, szárítsa meg és tartsa nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a berendezés penészesedését.

## Elektromos csatlakozás

### Figyelmeztetés

A földelő dugó helytelen használata áramütést okozhat. Ha a tápkábel sérült, kérjük, cserélje ki az engedélyezett javítóközponttal.

Biztonsági okokból ezt a készüléket megfelelően földelni kell. Ez a hűtőberendezés szabványos 220-240VAC 50/60Hz háromirányú földelt tápkábelt igényel.

A tápkábelt a készülék hátulján kell rögzíteni, és nem szabad kitéve vagy felfüggeszteni a véletlen sérülések megelőzése érdekében.

Soha ne húzza ki a hűtőszekrényt a tápkábel húzásával. Mindig tartsa a dugót, és húzza ki az aljzatból.

### Éghajlat tartomány

A berendezés éghajlati tartományára vonatkozó információk a minősítési táblán található. Jelzi, hogy a készülék környezeti hőmérséklete (azaz a helyiség hőmérséklete, amelyben a berendezés működik) optimális (PROP).

Éghajlat tartomány	Engedélyezze a környezeti hőmérsékletet
Sorszám	A + 10C-től a + 32C-ig
N	A + 16C-től a + 32C-ig
ST	A + 16C-től a + 38C-ig
T	A + 16C-től a + 43C-ig

Megjegyzés: Figyelembe véve azt a tényt, hogy a hűtőberendezés kialakításának éghajlati szintje környezeti hőmérsékleti határértékei és a belső hőmérséklet olyan tényezők, mint a hűtőberendezés helyzete, a környezeti hőmérséklet és az ajtó nyitási frekvenciája, a hőmérsékletszabályozó berendezés beállításait módosítani kell, hogy figyelembe vegyék ezeket a tényezőket)Ha helyénvaló).

Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizügynökének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie a veszély elkerülése érdekében.



Megjegyzés: Ha a megadott éghajlati típuson kívüli környezetben működik (azaz a névleges környezeti hőmérsékleti tartományon kívül), a berendezés nem tudja fenntartani a kívánt rekeszhőmérsékletet.

## Zárolás

Ha a hűtőszekrény zárral van felszerelve, helyezze a kulcsot olyan helyre, ahol nem érheti el, és ne helyezze a hűtőszekrény közelében, hogy megakadályozza a gyermek csapdázását. A régi hűtőszekrény kezelésekor minden régi zárat vagy reteszt le kell választani a védelemért.

### Freon nélkül

A hűtőszekrény fluormentes hűtőközeget (R600a) és környezetbarát habszigetelő anyagot (ciklopentán) használ, amely nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kevés hatással van a globális felmelegedésre. Az R600a gyúlékony és zárt a hűtőrendszerben, és nincs szivárgás a normál használat során. Ha azonban a hűtőközeg a hűtőközeg áramkörének károsodása miatt szivárog, győződjön meg róla, hogy a készüléket a nyílt lángtól távol tartja, és a lehető leghamarabb nyissa ki az ablakot a szellőzéshez.

## I. Termékjellemzők

Ez egy függőleges egyajtós inverteres hűtőszekrény elektronikusan vezérelt. A hűtőszekrény üzemmód és a fagyasztási mód közötti váltást jellemzi; Fagyasztott üzemmódban halak, hús stb. Megtartására használható. Hosszú távú fagyasztási tárolásra van szükség; Hűtőszekrény üzemmódban friss élelmiszereket, például gyümölcsöt, zöldséget, tojást, tejet stb. Tárolhat.

Számítógépes vezérlés

A LED-es kijelzőt elektronikus hőmérséklet-szabályozási módszerrel tervezték, amely képes kezelni és beállítani a hűtőszekrény hőmérsékletét és működési paramétereit.

Inverter technológia

Integrált precíziós frekvenciaátalakítás, zajsökkentés, energiatakarékosság, pontos hőmérsékletszabályozás és más technológiák, kiváló teljesítmény. Ezenkívül a változtatható frekvenciájú kompresszor működési hatékonysága

automatikusan beállítható a környezeti hőmérséklet és a beállított hőmérséklet szerint, így a hűtőszekrény optimális állapotban működik.

Zöld technológia

A hűtőszekrény fluormentes hűtőközeget és habosított szigetelőanyagot használ, amely nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kevés hatással van a globális felmelegedésre, környezetbarát termék.

## II. Használati előkészítés

### Funkció

Amikor a hűtőrendszer először bekapcsolja a tápellátást, a kijelzőpanelen lévő összes ikon 2 másodpercre világít, és a rendszer alapértelmezés szerint -18 ° C-on fut.

#### 1 funkció

##### 1.1 hőmérséklet beállítás



A hőmérsékletet a SETKEY billentyű lenyomásával lehet beállítani. Minden alkalommal, amikor megnyomja a SET gombot, az aktuális üzemmód jelzőfény kialszik, és a következő üzemmód jelzőfény be van kapcsolva. Ha az 5s-en belül nincs gomb művelet, akkor az üzemmód beállítása érvényes (ellenkező esetben a mód beállítása érvénytelen). Miután a beállítás hatályba lépett, a hőmérséklet beállítása azonnal a mód szerint történik.

A hőmérséklet üzemmód a következőképpen ciklizik: -16-18-20-22-24

C



(gyorsfagyasztás) -16 °

##### 1.2 gyors fagyasztás

Ha a gyors fagyasztási funkció engedélyezve van, a rekesz hőmérséklete gyorsan lehűlhet, ami elősegíti az élelmiszer-táplálkozás és a megőrzés elvesztését.

26 órás kumulatív futás után a gyorsfagyasztási funkció automatikusan kilép, és a hőmérsékleti mód visszatér a beállításokhoz, mielőtt a gyorsfagyasztási funkció engedélyezve lenne.

##### 1.3 nyitott riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja több mint 3 percig nyitva van, a hangjelző riasztást indít, és bármelyik billentyűt 3 percig felfüggeszti a riasztás felfüggesztésére, de a riasztás nem áll le, amíg az ajtó becsukódik.

##### 1.4 kikapcsolt memória

Áramkimaradás esetén a hűtőszekrény a tápfeszültség visszaállítása előtt üzemmódban marad.

##### 1.5 bekapcsolási késleltetés

Annak megakadályozása érdekében, hogy a hűtőgép kompresszor rövid idő alatt (5 percen belül) kikapcsolt állapotban legyen, a kompresszor nem indul el azonnal a bekapcsolás után.

##### 1.6 leolvasztás

A hűtőszekrény automatikusan lefagy vagy manuálisan lefagy.

Ha a hűtőszekrény nem fagy, tartsa lenyomva a SET gombot 15 másodpercig az automatikus leolvasztási program engedélyezéséhez, az üzemmódjelző teljesen világít, leállítja a hűtést és elkezd a leolvasztást. A leolvasztási folyamat során a 3s beállítógombot lenyomva tarthatja a leolvasztás manuális leállításához, vagy várja meg, hogy a leolvasztási program automatikusan kilépjen.

A hűtőszekrény gyakori leolvasztási akcióinak elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a leolvasztási funkciót a leolvasztási folyamat során; Győződjön meg róla, hogy a leolvasztási funkció nem engedélyezett újra 10 percen belül a leolvasztási funkció kézi letiltása után.

##### 1.7 hibajelzés

Ha a riasztóberendezés továbbra is villog (a megfelelő jelzőfények -16, -20, -24 vagy gyors fagyasztás villognak), a hűtőszekrény meghibásodását jelzi. Ilyen esetekben kérjük, forduljon az értékesítés utáni szervizhez az ajtó-ajtó szolgáltatáshoz.

#### Élelmiszer-tárolási utasítások

Használati óvintézkedések

- Ha a hűtőberendezés által tervezett hőmérsékleti tartomány alatt hosszabb ideig hideg határértéket helyeznek el, előfordulhat, hogy a berendezés nem működik következetesen (fennáll annak a lehetősége, hogy a felengedett vagy fagyasztott élelmiszer-rekeszben lévő hőmérséklet túlmelegedhet)
- A berendezés klímatiszítási információit a minősítő táblán találja.
- A belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a hűtőberendezés helyzete, a környezeti hőmérséklet és az ajtó nyitási frekvenciája, és adott esetben figyelmeztetni kell arra, hogy a hőmérsékletszabályozó berendezés beállításait módosítani kell, hogy figyelembe vegyék ezeket a tényezőket.
- A pezsgő italokat nem szabad fagyasztóban vagy alacsony üvegházban tárolni, és néhány terméket, például a vízjeget nem szabad túlhűteni.

## Élelmiszer-tárolás

Hűtőszekrény üzemmód: alkalmas fagyasztott élelmiszerek, főtt ételek, sör, tojás, fűszerek, amelyeket hűteni kell, tejet, gyümölcslevet stb.

Fagyasztott üzemmódban alkalmas fagylaltok, fagyasztott élelmiszerek és élelmiszerek tárolására, amelyeket hosszú ideig kell tárolni.

Hűtőszekrény polc: A polc eltávolításakor először emelje fel a polcot, majd húzza ki a polcot; És amikor a polcot telepítik, helyezze a polcot a helyére, majd engedje le.

Frissítő doboz: Húzza ki a friss dobozt, hogy megkapja az ételt.

### **Élelmiszer-tárolási óvintézkedések (hűtőszekrény üzemmódban)**

Mielőtt az ételt a hűtőszekrénybe helyezné, jobb, ha megtisztítaná és megszáradná. Mielőtt az ételt a hűtőbe helyezné, a legjobb, ha először lezárják, hogy megakadályozzák a víz elpárolgását a friss gyümölcsök és zöldségek fenntartása érdekében, másrészt megakadályozzák a szagok szennyezését.

Ne tegyen túl sok vagy túl sok ételt a hűtőbe. Tartson elegendő helyet az élelmiszerek között; Ha túl közel van, a hideg levegő áramlása blokkolódik, ami befolyásolja a hűtési hatást. Ne tároljon túlzott vagy túlsúlyos ételeket, nehogy a polcok összetörjenek. Élelmiszer tárolásakor bizonyos távolságot kell tartani a belső faltól; Ne helyezze a nedvesen gazdag ételeket túl közel a hűtőszekrény hátsó falához, nehogy a hűtőszekrény belső falán fagyjon.

Az élelmiszereket besorolni kell és tárolni kell, és a napi ételt a polc előtt kell elhelyezni, ami lerövidítheti az ajtó nyitási idejét, és megakadályozhatja, hogy az élelmiszer lecsökkenjen a lejárta miatt.

Energiatakarékos tippek: Hűtsük le a forró ételeket szobahőmérsékleten, és tegyük a hűtőbe. A fagyasztott élelmiszereket friss tartályba helyezzük, hogy felengedjük, és a fagyasztott élelmiszer alacsony hőmérsékletét használjuk a friss élelmiszer hűtésére, hogy energiát takarítsunk meg.

### **Gyümölcsök és zöldségek tárolása**

Hűtőszekrények esetében nyilatkozatot kell tenni arról, hogy bizonyos friss zöldségek és gyümölcsök érzékenyek a hidegre, ezért nem alkalmasak ilyen rekeszekben való tárolásra.

Fagyasztott üzemmódban

A fagyasztó kamra hőmérsékletét  $-18$  alatt szabályozzák, és alkalmas hosszú ideig fagyasztásra, de az élelmiszer-csomagoláson feltüntetett megőrzési időt be kell tartani.

A hűtőszekrény fiókját olyan élelmiszerek tárolására használják, amelyeket meg kell fagyasztani. A nagy méretű halat és húst apró darabokra kell vágni, és friss zsákba kell helyezni, mielőtt egyenletesen elosztják a fagyasztó fiókjában.

Gyors fagyasztás

(1) Lásd a "Funkciók" részt a gyors fagyasztási funkció leírásához.

(2) A gyors fagyasztás lehetővé teszi az élelmiszer számára, hogy a leggyorsabb sebességgel a maximális jégkristályokat képezze a normál fagyasztáshoz képest. A gyors fagyasztás az élelmiszer nedvességét finom jégkristályokká fagyasztja anélkül, hogy károsítaná a sejtmembránt, így a sejt nem fog elveszni a felolvasztás során, és megőrzi az élelmiszer eredeti frissességét és táplálását.

(3) A gyors fagyasztási funkció célja a fagyasztott élelmiszerek tápanyagainak megőrzése, hogy az élelmiszer a lehető legrövidebb idő alatt teljesen lefagyjon. A gyors fagyasztás több energiát fogyaszt, mint a hagyományos fagyasztás.

Hagyja, hogy a forró ételeket szobahőmérsékletre hűtsük, mielőtt a fagyasztóba helyezzük.

Ne helyezzen folyadékkal töltött üvegtartályt vagy lezárt konzerv folyadékot a fagyasztóba, hogy megakadályozza a folyadék kitágulását és felrobbanását a befagyás után.

Ossza meg az ételt a megfelelő kis részekre

A fagyasztás előtt a legjobb, ha az ételt becsomagolják, és a zsákot szárazon kell használni, hogy megakadályozzák a zsákok fagyasztását. Az élelmiszereket szilárd, szagtalan, légmentes, áthatolhatatlan, nem mérgező, szennyezésmentes anyagokba kell csomagolni vagy lefedni, hogy elkerüljék a keresztzennyeződést és a szagátadást.

### **Hogyan kell használni a hűtőszekrényt?**

Helyezze a jégdobozt a fagyasztó felső részébe, hogy a lehető leghamarabb lefagyjon.

### **Vásároljon fagyasztott élelmiszer-tippeket**

1. Ha fagyasztott élelmiszereket vásárol, nézze meg a csomagoláson található tárolási útmutatót. Képes lesz tárolni minden fagyasztott étel megjelenítését a csillagos minősítéssel. Ez általában a legjobb alkalom arra, hogy a csomagolás elején használják őket.

2. Ellenőrizze a fagyasztott élelmiszer-szekrény hőmérsékletét egy boltban, ahol fagyasztott élelmiszereket vásárol.

3. Győződjön meg róla, hogy a fagyasztott élelmiszer csomagolás sértetlen.

4. Vásárláskor vagy szupermarketbe látogatáskor győződjön meg róla, hogy végül fagyasztott terméket vásárol.

5. A vásárlás és a hazafelé, próbálja meg a fagyasztott ételeket összeilleszteni, hogy segítsen az étel hűvösnek tartani.

6. Ne vásároljon fagyasztott ételeket, hacsak nem fagyasztja be azonnal. Különleges szigetelő táskák állnak rendelkezésre a legtöbb szupermarketből és hardverraktárból. Ezek lehetővé teszik a fagyasztott élelmiszerek hosszabb hűtését.

7. Néhány étel esetében a főzés előtt felolvasztás felesleges. A zöldségeket és a tésztát közvetlenül forró vízbe lehet hozzáadni, vagy gőzölhető. A fagyasztott mártást és levest egy serpenyőbe lehet helyezni, és óvatosan felmelegíteni, amíg felengedik.

8. Használjon minőségi ételeket, és próbálja meg kezelni őket. Ha az élelmiszer kis mennyiségben fagyasztva van, a fagyasztáshoz és felengedéshez szükséges idő rövidebb lesz.

9. Becsülje meg a fagyasztandó élelmiszer mennyiségét. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztásakor állítsa be a hőmérsékletszabályozó gombot alacsony üzemmódba, és csökkentse a fagyasztó hőmérsékletét. Ezért az élelmiszer gyorsan fagyasztható és az élelmiszer friss.

### III. Különleges igények tippjei

Mobil hűtőszekrény/fagyasztó

Helyszín

Ne helyezze a hűtőszekrényt/fagyasztót a hőforrás közelében, például edényeket, kazánokat vagy radiátorokat. Kerülje a közvetlen napfényt a szabadban vagy a társalgóban.

Szintmérés

Győződjön meg róla, hogy a hűtőszekrény/fagyasztó lapos a lábfej használata előtt. Ha nem lapos, a hűtőszekrény/fagyasztó tömítés tömítési teljesítménye befolyásolható, és a hűtőszekrény/fagyasztó meghibásodhat.

Miután a hűtőszekrény/fagyasztó a helyén van, várjon 4 órát, mielőtt felhasználná, hogy a hűtőközeg kicsapódjon.

Telepítés

Ne fedje le vagy blokkolja a készülék szellőzőnyílásait vagy rácsát.

Ha sokáig kint van

Ha az elektromos készüléket néhány hónapig nem használják, kapcsolja ki először, majd húzza ki a dugót a fali aljzatból.

· Vedd ki az összes ételt.

Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a belső teret. A szagok és a penész növekedésének megakadályozása érdekében az ajtót félig kell kinyitni: szükség esetén az ajtót le kell zárni vagy eltávolítani.

Helyezze a tisztított edényeket száraz, szellőző, hőtől távol eső helyre, helyezze el a készüléket simán, és ne helyezze nehéz tárgyakat rajta.

Az eszköz nem lehet könnyű a gyermekek számára.

### IV. Karbantartás és tisztítás



A tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt; Ne dugja be vagy húzza ki a dugót nedves kézzel az áramütés és sérülés veszélye miatt. Ne szórja le a vizet közvetlenül a hűtőszekrényen a rozsdra, a szivárgás és a balesetek elkerülése érdekében. Ne nyúljon a hűtőszekrény aljára, mert éles fémszöggel karcolhat.

#### Belső tisztítás és külső tisztítás

A hűtőszekrényben lévő élelmiszer-maradvány büdös, ezért a hűtőszekrényt rendszeresen tisztítani kell. A friss élelmiszer kabinet általában havonta egyszer tisztítják.

Távolítsa el az összes polcot, frissen tartott dobozokat, palacktartókat, fedeleket, fiókokat stb., És puha törülközővel vagy szivacsos meleg vízzel vagy semleges mosószerrel mossa le.

A hűtőszekrény hátsó panelén és oldallapján felhalmozott por gyakran eltávolításra kerül.

Mosószer használata után győződjön meg róla, hogy vízzel öblítse le, majd szárítsa meg.



Soha ne használjon malackefét, drótkefét, tisztítószert, szappanport, lúgos tisztítószert, benzint, benzint, savat, forró vizet és más korrózív vagy oldható tárgyakat a szekrény felületének, ajtómosójának, műanyag díszítésének stb. mosására a károsodás elkerülése érdekében.

Óvatosan szárítsa meg az ajtó tömítést, és tisztítsa meg a hornyot egy pamutfonalba csomagolt fából készült pálcikával. A tisztítás után először rögzítse az ajtó tömítés négy sarkát, majd helyezze be az ajtó hornyába szakaszonként.

Tápfeszültség megszakítása vagy hűtési rendszer meghibásodása

Ha a hűtőberendezés hosszú ideig nem működik (például a tápegység megszakadása vagy a hűtőrendszer meghibásodása), ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszereket tartsa.

Próbálja meg kinyitni a hűtőszekrény ajtaját, hogy az élelmiszer biztonságosan és frissen tárolható legyen néhány órán keresztül még a forró nyáron is.

Ha előzetesen értesítést kap az áramkimaradásról

- 1) Állítsa be a termosztát gombot egy órával korábban, hogy teljesen lefagyjon az élelmiszer (ne tároljon új ételeket ebben az időben). Állítsa vissza a hőmérsékleti módot az eredeti beállításra, amikor a tápegység normális lesz.
- 2) A jeget vízálló tartályból is készíthetjük, és a fagyasztó felső részébe helyezhetjük, ami meghosszabbíthatja a friss élelmiszer tárolási idejét.



Megjegyzés: A hűtőszekrény használata után a legjobb, ha folyamatosan használják; És normál körülmények között ne hagyja abba a használatát, hogy ne befolyásolja az élettartamot.

#### Fagyasztás

Ez a gép automatikus leolvasztással van felszerelve kézi leolvasztás nélkül.

#### A lámpa megváltoztatása

A hűtőszekrény LED-es világítást alkalmaz, amelynek jellemzői az alacsony energiafogyasztás és a hosszú élettartam.

Ha bármilyen rendellenesség van, kérjük, forduljon az értékesítés utáni személyzethez az ajtóhoz.

#### Karbantartás utáni biztonsági ellenőrzés

Megszakad vagy sérült a tápkábel?

A tápkábel szilárdan be van helyezve az aljzatba?

A tápkábel rendkívül túlmelegedett?



Megjegyzés: A tápkábel, a dugó sérült vagy porral szennyezett, áramütést és tüzesetet okozhat. Ha bármilyen rendellenesség van, húzza ki a tápkábelt, és lépjen kapcsolatba a szállítóval.

Hogyan osztjuk fel az alkatrészeket?

Hűtőszekrény polc:

Tartsa a palackot mindkét kezével, és nyomja fel.

Flip:



Tartsa a flip fedelet függőleges irányban, igazítsa jobbra a forgástengelyt, majd húzza ki keményen a flip fedél szétszereléséhez.



Megjegyzés: A fedél kinyitásakor tilos az ajtó bezárása, különben károsíthatja a hűtőszekrény ajtaját.

## V. Egyszerű hibaelemzés és hibaelhárítás

A következő kisebb hibák miatt nem minden hiba igényel műszaki személyzetet a javításhoz; Megpróbálhatja megoldani ezt a problémát.

Eset	Ellenőrizze	Megoldás
Teljesen hűtlen	A tápkábel ki van kapcsolva? Megszakad a megszakító és a biztosíték? Nincs áram vagy vonalvezetés?	Újra beillesztés Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy a fény világít-e.
Szokatlan zaj	A hűtőszekrény stabil? A hűtőszekrény megérinti a falat?	Állítsa be a hűtőszekrény kiegyenlítő lábát. A falról esett.
Rossz hűtési hatékonyság	Exoterm étel vagy túl sok étel? Gyakran kinyitod az ajtót? Megfogtad az élelmiszer-táskát az ajtó alátétére? Közvetlen napfény vagy közel a tűzhelyhez vagy a tűzhelyhez? Szellőztetés? A hőmérséklet túl magas?	Tegyed az ételt a hűtőbe, amikor a forró étel lehűl. Ellenőrizze és zárja be az ajtót. Távolítsa el a hűtőszekrényt a hőforrásból. A távolság kiürítése a jó szellőzés fenntartása érdekében. Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet.
Hűtőszekrény szaga	Van valami romlott étel? Meg kell tisztítani a hűtőszekrényt? Csomagolt egy erős ízű ételt?	Dobd el a romlott ételeket. Tisztítsa meg a hűtőszekrényt. Csomagolja be az illatos ételeket.
Kulcsmentes válasz	Ellenőrizze, hogy a másodlagos funkció engedélyezve van-e a kijelzőpanelen.	Tartsa lenyomva az "OK/LOCK" gombot 3 másodpercig a feloldáshoz, majd nyomja meg a gombot. (További információért lásd a Subkey funkciót.)
A hőmérséklet beállítása lehetetlen	Ellenőrizze, hogy a gyorsfagyás vagy a gyors hűtés engedélyezve van-e a kijelzőpanelen.	Lépjön ki a speciális funkció módból, és állítsa be a hőmérsékletet (lásd a "Funkciók" részt a részletekért)
Villogó hőmérsékleti szám a kijelzőn	Volt már áramkimaradás?	Nyomja meg bármelyik gombot a riasztás feloldásához (lásd a túlmelegedés riasztási funkcióját), majd ellenőrizze, hogy a benne tárolt élelmiszer romlott-e.
Hűtőszekrény felső oldali fagyás	A hűtőszekrény ajtaja elsüllyedt?	Állítsa be az alsó csuklós tengelyt a hűtőszekrény ajtajának emeléséhez, hogy javuljon az ajtó tömítés tömítési teljesítménye.



(Megjegyzés: Ha a fenti leírás nem vonatkozik a hibaelhárításra, ne szétszerelje és javítsa magát. A tapasztalatlan személy javítása kárt vagy súlyos hibát okozhat. Kérjük, forduljon a megvásárolt helyi bolthoz. Ez a termék engedélyezett mérnököknek kell javítania, és csak valódi alkatrészeket kell használnia.)

Ha a készüléket hosszú ideig nem használják, akkor húzza ki a tápegységet, ürítse ki az összes ételt, tisztítsa meg a készüléket, és nyissa ki az ajtót félig, hogy elkerülje a kellemetlen szagot.)

## VI. Tanúsítás

Elektromos információk

Ezt a készüléket földelni kell

Ez a termék dugóval van felszerelve, amely minden olyan házhoz alkalmas, amely megfelel az aktuális előírásoknak.

Ha a telepített dugó nem alkalmas az aljzatra, vágja le és óvatosan kezelje. Az esetleges áramütés elkerülése érdekében ne helyezze be az eldobott dugót az aljzatba.

Ez a termék megfelel az EK irányelvnek:


## VII. Biztonsági helyreállítási utasítás

### Eldobás

A régi elektromos készülékeknek még van néhány maradványértéke. A környezetbarát gyakorlatok biztosítják az értékes nyersanyagok újrahasznosítását.

A berendezésekben és szigetelőanyagokban használt hűtőközegek speciális kezelési eljárásokat igényelnek. Győződjön meg róla, hogy a berendezés hátulján nincs csőkárosodás a kezelés előtt.

A régi berendezések és a régi berendezések csomagolásának alternatíváiról szóló legfrissebb információk a helyi önkormányzati hivataltól érhetők el.

A termék helyes kezelése	
	Ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal ártalmatlanítani az egész EU-ban. Megakadályozza a környezeti vagy emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat, és felelősségteljesen újrahasznosítja az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A régi berendezés visszaküldéséhez használja a visszatérési és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba a terméket vásárló kiskereskedővel. Ezt a terméket környezetbarát módon újrahasznosíthatják.

### Elhelyezési háború

- ✘ **A hűtőszekrényben használt hűtőközeg és ciklopentán habképző anyag gyúlékony. Ezért, amikor a hűtőszekrényt selejtezik, el kell távolítani minden olyan tűzforrástól, amelyet egy speciális újrahasznosító cég újrahasznosítja a megfelelő képesítéssel, nem pedig égési kezeléssel, hogy megakadályozza a környezet károsodását vagy más veszélyeket.**
- ✘ **Amikor a hűtőszekrényt selejtezik, nyissa ki az ajtót, és távolítsa el az ajtóbetétet és a polcot; Helyezze az ajtót és a polcot a megfelelő helyre, hogy megakadályozza a gyermek csapdázását.**

A gyártó, az importőr vagy az engedélyezett képviselő által a pótalkatrészek közvetlen vagy más csatornán keresztül történő megrendelésére vonatkozó információk;

A készülék javításához szükséges pótalkatrészek minimális időtartama;

Leírás arról, hogyan lehet megtalálni a modellinformációkat a termékadatbázisban a termékadatbázisban tárolt modellinformációkhoz kapcsolódó hálózati linkeken vagy a termékadatbázishoz kapcsolódó linkeken keresztül, amint azt a 2019/2019 (EU) rendelet határozza meg, és hogyan találja meg a modell azonosítóját a terméken..

## La sicurezza



### Attenzione! Attenzione!

È pericoloso per chiunque diverso dal personale di manutenzione autorizzato eseguire riparazioni o riparazioni che comportano lo smontaggio del coperchio. Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non tentare di riparare l'apparecchio da solo.

### Attenzione! Attenzione!

Rischi di incendio/materiali infiammabili.



### Suggerimenti per la sicurezza

Non utilizzare elettrodomestici come asciugacapelli o riscaldatori per sbrinare il frigorifero.

I contenitori contenenti gas o liquidi infiammabili possono fuoriuscire a basse temperature.

Non conservare in frigorifero contenitori contenenti materiali infiammabili, come bombolette spray, cilindri di ricarica dell'estintore, ecc.

Non mettere bevande gassate o gassate nel congelatore. I ghiaccioli possono causare congelamento. Se consumato direttamente dal frigorifero/congelatore.

Se le mani sono bagnate, non rimuovere gli oggetti dal frigorifero/congelatore, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o congelamento/bruciateure nel congelatore. Le bottiglie e le lattine non possono essere collocate nel congelatore perché si rompono quando il contenuto si congela.

Devono essere rispettati i tempi di conservazione raccomandati dal fabbricante. Si prega di fare riferimento alle istruzioni pertinenti.

Non permettere ai bambini di utilizzare o giocare con il frigorifero/congelatore a piacimento. Il frigorifero è pesante. Fai attenzione quando lo muovi. È pericoloso modificare le specifiche o tentare di modificare questo prodotto in qualsiasi modo.

Non conservare gas o liquidi infiammabili in frigorifero.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifiche simili per evitare pericoli.

L'UE ritiene che tali apparecchi possano essere utilizzati da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o che non hanno esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro di tali apparecchi e siano consapevoli dei pericoli che ne derivano. I bambini non sono autorizzati a giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini incustoditi.

Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato ad essere utilizzato come apparecchio incorporato.

Il dispositivo è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, come ad esempio

Zone di cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

Agriturismo e clienti in hotel, motel e altri tipi di residenza;

Un ambiente di tipo bed and breakfast,

Ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio.

Mantenere aperte le prese d'aria nell'alloggiamento dell'apparecchiatura o nella struttura integrata.

Non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi per accelerare il processo di sbrinamento oltre a quelli raccomandati dal produttore.

Non danneggiare il circuito del refrigerante.

Non utilizzare apparecchi nel vano di conservazione degli alimenti nell'apparecchio a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.

Non conservare sostanze esplosive in questo apparecchio, come bombole di aerosol con propellenti infiammabili.

Questo apparecchio non è adatto a persone (compresi i bambini) con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o inesperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

**AVVERTENZA:** Tenere aperte le prese d'aria nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella struttura incorporata.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi per accelerare il processo di sbrinamento oltre a quelli raccomandati dal produttore.

**ATTENZIONE:** Non danneggiare il circuito del refrigerante.

**AVVERTENZA:** non utilizzare gli apparecchi nel vano di stoccaggio dell'apparecchio a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.

**AVVERTENZA:** le apparecchiature di refrigerazione, in particolare i congelatori di tipo I, possono non funzionare in modo coerente se mantenute a lungo al di sotto del punto freddo dell'intervallo di temperatura stabilito dall'apparecchiatura di refrigerazione (il contenuto può scongelarsi o la temperatura all'interno del vano per alimenti surgelati può surriscaldarsi);

**AVVERTENZA:** per porte o coperture con serrature e chiavi, le chiavi devono essere collocate fuori dalla portata dei bambini e non vicino alle apparecchiature di refrigerazione per evitare che i bambini vengano chiusi all'interno.

**AVVERTENZA:** i refrigeranti utilizzati negli elettrodomestici e nei materiali isolanti richiedono speciali procedure di

smaltimento.

Avvertenza: quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

Avvertenza: non posizionare più prese portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare apparecchiature di refrigerazione.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le seguenti istruzioni:

Aprire la porta per un lungo periodo di tempo può causare un aumento significativo della temperatura interna

Il compartimento dell'apparecchio.

Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.

Pulire il serbatoio dell'acqua inutilizzato per 48 ore; Se l'acqua non viene prelevata per 5 giorni, sciacquare il sistema idrico collegato al sistema di alimentazione dell'acqua.

Conservare la carne cruda e il pesce in appositi contenitori in frigorifero in modo che non tocchino o

Goccia su altri alimenti.

Lo scompartimento per alimenti surgelati a doppia stella è adatto per conservare alimenti pre-congelati, conservare o fare ghiaccio-

Crema e ghiaccio.

I compartimenti a una, due e tre stelle non sono adatti per alimenti freschi refrigerati.

Se l'unità di refrigerazione è vuota per lungo tempo, spegnere l'alimentazione, sbrinare, pulire, asciugare e tenere la porta aperta per prevenire la muffa all'interno dell'unità.

## Allacciamento elettrico

### ⚡ Avvertenza | ⚡

L'uso improprio della spina di messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo in un centro di riparazione autorizzato.

Per la tua sicurezza, questo apparecchio deve essere correttamente collegato a terra. Questo frigorifero richiede una presa di corrente a terra a tre punte standard 220-240 VAC 50/60Hz.

Il cavo di alimentazione deve essere fissato dietro l'apparecchio e non deve essere esposto o sospeso per prevenire lesioni accidentali.

Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Tenere sempre la spina e estrarla dalla presa.

### Gamma climatica

Informazioni sulla gamma climatica delle apparecchiature sono fornite sulla scheda di valutazione. Indica a quale temperatura ambiente (ovvero la temperatura ambiente in cui l'apparecchiatura funziona) il funzionamento è ottimale (PROP).

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
Numero di serie	Da +10C a +32C
N-Name	Da +16c a +32c
ST-ST	Da +16c a +38c
T   T   T   T   T	Da +16c a +43c

Nota: Tenuto conto dei limiti dell'intervallo di temperatura ambiente per la classe climatica per la quale è stato progettato l'impianto di refrigerazione e del fatto che la temperatura interna può essere influenzata da fattori quali la posizione dell'impianto di refrigerazione, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura delle porte, può essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura per tener conto di tali fattori (se del caso). Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifiche simili per evitare pericoli.



Nota: quando si opera in ambienti diversi dal tipo di clima specificato (ovvero oltre l'intervallo di temperatura ambiente nominale), l'apparecchiatura potrebbe non essere in grado di mantenere la temperatura desiderata del compartimento.

### La serratura

Se il frigorifero è dotato di un lucchetto, tenere la chiave fuori dalla portata e non posizionarla vicino al frigorifero per evitare che il bambino rimanga intrappolato. Quando si maneggia il vecchio frigorifero, tutte le vecchie serrature o serrature devono essere scollegate per protezione.

### Senza Freon

Il frigorifero utilizza refrigerante privo di fluoro (R600a) e materiale isolante espanso ecologico (ciclopentano), che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto molto ridotto sul riscaldamento globale. R600a è infiammabile, sigillato in un sistema di refrigerazione e non presenta perdite durante il normale utilizzo. Tuttavia, se il refrigerante perde a causa di danni al circuito del refrigerante, assicurarsi di utilizzare un dispositivo lontano da fiamme libere e aprire la finestra il prima possibile.

## I. Caratteristiche del prodotto

Questo è un frigorifero verticale con inverter a porta singola con controllo elettronico. È caratterizzato dal passaggio tra la modalità frigorifero e la modalità congelante; In modalità congelata, può essere utilizzato per la conservazione di pesce, carne, ecc. Necessità di congelare per una conservazione a lungo termine; In modalità frigorifero, è possibile conservare alimenti freschi come frutta, verdura, uova, latte, ecc.

Controllo del computer

Il metodo di controllo elettronico della temperatura viene utilizzato per progettare un display a LED, che può gestire e

impostare la temperatura e i parametri di funzionamento del frigorifero.

Tecnologia dell'inverter

Conversione di frequenza di precisione integrata, riduzione del rumore, risparmio energetico, controllo preciso della temperatura e altre tecnologie, prestazioni superiori. Inoltre, l'efficienza di lavoro del compressore dell'inverter può essere regolata automaticamente in base alla temperatura ambiente e alla temperatura impostata per far funzionare il frigorifero nel miglior stato.

Tecnologie verdi

Il frigorifero utilizza refrigerante privo di fluoro e materiale isolante espanso, che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto molto ridotto sul riscaldamento globale ed è un prodotto ecologico.

## II. Preparazione all'uso

### Posizione di installazione:

#### 1. Condizioni di ventilazione

La posizione di installazione del frigorifero prescelta dovrebbe essere ben ventilata e con meno aria calda. Non posizionare il frigorifero vicino a una fonte di calore come una stufa, evitare la luce solare diretta e risparmiare il consumo di energia garantendo l'effetto di raffreddamento. Non posizionare il frigorifero in un luogo umido per evitare che il frigorifero si arrugginisca e perda elettricità. Dividendo lo spazio totale della stanza in cui è installato il frigorifero per la carica di refrigerante del frigorifero, il risultato non deve essere inferiore a  $8 \text{ g/m}^3$ .

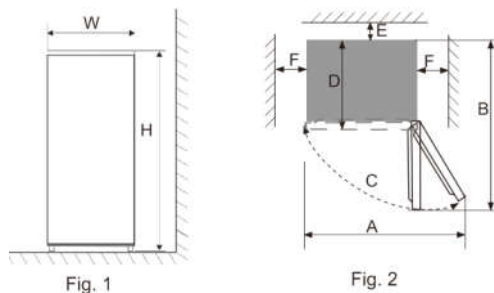
Nota: la carica di refrigerante del frigorifero può essere trovata sulla targhetta.

#### 2. Spazio di dissipazione del calore

Il frigorifero dissipa il calore nell'ambiente circostante quando funziona. Pertanto, almeno 30 mm di spazio libero dovrebbero essere lasciati sul lato superiore del frigorifero, 100 mm di spazio libero su entrambi i lati e 50 mm di spazio libero sul lato posteriore.

Dimensioni (in mm):

W	D	H	A	B	C(°)	E	F	
540	641	1443/1700	890	1096	125	50	100	



Nota Figura 1 La Figura 2 illustra solo i requisiti di spazio del prodotto.

#### 3. Il terreno è pianeggiante

Posizionare il frigorifero su un pavimento solido e piatto (pavimento) per mantenerlo stabile, altrimenti genererà vibrazioni e rumore. Quando il frigorifero è posizionato su tappeti, stuoie di paglia, cloruro di polivinile, ecc., È necessario posizionare un solido cuscinetto sotto il frigorifero per prevenire lo scolorimento a causa della dissipazione del calore.



La ventilazione deve essere mantenuta intorno all'apparecchio o all'interno della struttura incorporata.

### Preparazione all'uso

#### 1. Tempo di permanenza

Il frigorifero non è installato correttamente e non deve essere acceso immediatamente dopo la pulizia. Dopo che il frigorifero è rimasto per più di un'ora, assicurarsi di accendere per assicurarsi che il frigorifero funzioni correttamente.

#### 2. Pulizia e pulizia

Conferma gli accessori all'interno del frigorifero e pulisci l'interno con un panno morbido.

#### 3. Avvia la macchina

Inserire la spina nella presa solida e avviare il compressore. Dopo 1 ora, aprire la porta del frigorifero. Se la temperatura interna della cella frigorifera scende in modo significativo, il sistema di refrigerazione funziona normalmente.

#### 4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è in funzione per un periodo di tempo, la temperatura interna del frigorifero verrà controllata automaticamente in base all'impostazione della temperatura dell'utente. Dopo che il frigorifero è completamente raffreddato, aggiungi il cibo, che di solito richiede 23 ore per raffreddarsi completamente. La temperatura estiva è alta e ci vogliono più di 4 ore per raffreddare completamente il cibo (prova ad aprire la porta del frigorifero prima che la temperatura interna si raffreddi).



Se il frigorifero è installato in un luogo umido, assicurarsi di verificare che il filo di terra e l'interruttore di dispersione siano normali. Spostare il frigorifero dalla parete in caso di rumore vibratorio dovuto al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria attorno al compressore. L'installazione del frigorifero può

causare rumore di interferenza o confusione dell'immagine per i telefoni cellulari circostanti, i telefoni fissi, le radio, i televisori, ecc. Pertanto, in questo caso, prova a posizionare il frigorifero il più lontano possibile.

### III. La funzione

## La funzione

Quando il sistema frigorifero viene acceso per la prima volta, tutte le icone sul pannello del display si accendono per 2 secondi e il sistema funziona a -18 ° C per impostazione predefinita.

### 1 Funzioni

#### 1.1 Impostazione della temperatura



La temperatura può essere regolata premendo SETKEY. Ogni volta che si preme il tasto SET, l'indicatore della modalità corrente si spegne e l'indicatore della modalità successiva si accende. Se non viene eseguita alcuna operazione del pulsante entro 5 secondi, l'impostazione della modalità è valida (altrimenti l'impostazione della modalità non è valida). Immediatamente dopo che l'impostazione ha effetto, controllare la temperatura in base all'impostazione della modalità.

Il ciclo della modalità temperatura è il seguente: -16-18-20-22-24 (congelamento



rapido) -16° C

#### 1.2 Congelamento rapido

Quando la funzione di congelamento rapido è abilitata, la temperatura del compartimento può essere rapidamente raffreddata, il che è utile per prevenire la perdita di nutrienti alimentari e mantenere la freschezza.

Dopo 26 ore di funzionamento cumulativo, la funzione di blocco rapido verrà automaticamente disattivata e la modalità temperatura verrà ripristinata all'impostazione prima che la funzione di blocco rapido fosse abilitata.

#### 1.3 Allarme di apertura della porta

Quando la porta del frigorifero rimane aperta per più di 3 minuti, il cicalino inizia a emettere un allarme: premere un pulsante qualsiasi per sospendere l'allarme per 3 minuti, ma interrompere l'allarme fino alla chiusura della porta.

#### 1.4 Memoria di spegnimento

In caso di interruzione dell'alimentazione, il frigorifero rimarrà in funzione prima dell'interruzione dell'alimentazione quando viene ripristinata l'alimentazione.

#### 1.5 Ritardo di accensione

Al fine di evitare danni al compressore del frigorifero in caso di interruzione di corrente per un breve periodo (entro 5 minuti), il compressore non si avvierà immediatamente dopo l'accensione.

#### 1.6 Sbrinamento

Il frigorifero può essere sbrinato automaticamente o manualmente.

Quando il frigorifero non si sbrina, tenere premuto il tasto SET per 15 secondi per abilitare il programma di sbrinamento automatico, l'indicatore di modalità è completamente acceso, il raffreddamento viene interrotto e il riscaldamento di sbrinamento viene avviato. Durante il processo di sbrinamento, è possibile tenere premuto il tasto di impostazione 3s per interrompere manualmente lo sbrinamento o attendere che il programma di sbrinamento si chiuda automaticamente. Al fine di evitare frequenti azioni di sbrinamento nel frigorifero, non accedere alla funzione di sbrinamento durante il processo di sbrinamento; E assicurati di non riattivare la funzione di sbrinamento per 10 minuti dopo aver disattivato manualmente la funzione di sbrinamento.

#### 1.7 Allarme di guasto

Quando l'indicatore di allarme lampeggia continuamente (l'indicatore corrispondente -16, -20, -24 o il congelamento rapido lampeggia simultaneamente), indica che il frigorifero è difettoso. In tali casi, si prega di contattare il personale dell'assistenza post-vendita per il servizio in loco.

### Istruzioni per la conservazione degli alimenti

Precauzioni per l'uso

- L'impianto di refrigerazione può non funzionare in modo coerente se lasciato a lungo al di sotto del limite di freddo dell'intervallo di temperatura progettato per l'impianto di refrigerazione (esiste la possibilità che la temperatura all'interno del compartimento degli alimenti congelati o scongelati diventi surriscaldata).
- Le informazioni sul tipo di clima dell'apparecchiatura sono fornite sulla scheda di valutazione.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori quali la posizione dell'impianto di refrigerazione, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura delle porte e, se del caso, deve essere emesso un avviso che l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura può essere modificata per tener conto di tali fattori.
- Le bevande effervescenti non devono essere conservate in congelatori o serre basse e alcuni prodotti come il ghiaccio d'acqua non devono essere consumati troppo freddi.

Conservazione degli alimenti

Modalità frigorifero: adatto per conservare cibi che non devono essere congelati, cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che devono essere refrigerati, latte, succo di frutta, ecc.

In modalità congelatore, è adatto per la conservazione di gelati, alimenti surgelati e alimenti che richiedono una conservazione a lungo termine.

Ripiano del frigorifero: quando si rimuove lo scaffale, sollevare prima lo scaffale, quindi estrarre lo scaffale; E quando si installa lo scaffale, posizionare lo scaffale in posizione prima di posarlo.

Scatola di conservazione: estrarre la scatola di conservazione per ottenere cibo.

#### **Precauzioni per la conservazione degli alimenti (in modalità frigorifero)**

Prima di mettere il cibo nel frigorifero, è meglio pulirlo e asciugarlo. Prima di mettere il cibo in frigorifero, è meglio sigillarlo per impedire all'acqua di evaporare per mantenere frutta e verdura fresche da un lato e prevenire l'inquinamento degli odori dall'altro.

Non mettere troppo o troppo cibo nel frigorifero. Mantenere uno spazio sufficiente tra gli alimenti; Se è troppo vicino, il flusso di aria fredda sarà bloccato, influenzando così l'effetto di raffreddamento. Non conservare alimenti in eccesso o in sovrappeso per evitare che gli scaffali vengano schiacciati. Conservare gli alimenti a una certa distanza dalla parete interna; Non posizionare alimenti ricchi di umidità troppo vicino alla parete posteriore del frigorifero per evitare che si congelino sulla parete interna del frigorifero.

Conservazione ordinata degli alimenti Gli alimenti devono essere conservati in modo ordinato e gli alimenti consumati ogni giorno devono essere posizionati davanti agli scaffali, il che può abbreviare i tempi di apertura della porta ed evitare il deterioramento degli alimenti a causa della scadenza.

Suggerimenti per il risparmio energetico: raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Il cibo congelato viene scongelato in una cabina per alimenti freschi e la bassa temperatura del cibo congelato viene utilizzata per raffreddare il cibo fresco e risparmiare energia.

#### **Conservazione di frutta e verdura**

Nel caso di apparecchi refrigerati muniti di compartimenti refrigerati, si deve indicare che alcuni tipi di ortaggi e frutta freschi sono sensibili al freddo e non sono quindi adatti per essere immagazzinati in tali compartimenti.

In modalità congelata

La temperatura del congelatore è controllata al di sotto di -18 ed è consigliabile conservare a lungo nel congelatore, ma deve essere rispettato il periodo di conservazione indicato sulla confezione degli alimenti.

I cassetti del congelatore vengono utilizzati per conservare gli alimenti che devono essere congelati. Pezzi di pesce e carne di grandi dimensioni vengono tagliati in piccoli pezzi e inseriti in sacchetti freschi prima di essere distribuiti uniformemente all'interno del cassetto del congelatore.

Congelamento rapido

- (1) Vedere la descrizione della funzione di blocco rapido nella sezione "Funzioni".
- (2) Il congelamento rapido consente al cibo di formare bande attraverso i più grandi cristalli di ghiaccio alla massima velocità rispetto al congelamento normale. Il congelamento rapido può congelare l'umidità del cibo in piccoli cristalli di ghiaccio senza danneggiare la membrana cellulare, quindi il succo cellulare non si perde durante lo scongelamento e il cibo può essere mantenuto fresco e nutriente.
- (3) La funzione di congelamento rapido è progettata per preservare i nutrienti degli alimenti congelati in modo che gli alimenti possano essere completamente congelati nel più breve tempo possibile. Il congelamento rapido consuma più energia del congelamento normale.

Lasciare raffreddare i cibi caldi a temperatura ambiente prima di metterli nel congelatore.

Non posizionare un contenitore di vetro contenente liquido o un liquido in scatola sigillato in una camera frigorifera per evitare l'espansione del volume e lo scoppio dopo che il liquido si è congelato.

Dividi il cibo in piccole porzioni appropriate

È meglio imballare il cibo prima del congelamento e utilizzare i sacchetti per asciugarli per evitare che i sacchetti si congelino insieme. Gli alimenti devono essere imballati o ricoperti con materiali robusti, inodori, impermeabili all'aria, impermeabili, non tossici e non inquinanti per evitare la contaminazione incrociata e il trasferimento degli odori.

#### **Come usare il frigorifero**

Posizionare la ghiacciaia nella parte superiore del congelatore per congelarla il prima possibile.

#### **Suggerimenti per l'acquisto di alimenti surgelati**

1. Quando si acquista un alimento surgelato, consultare la guida di conservazione sulla confezione. Sarai in grado di conservare il periodo di ciascun alimento congelato con una valutazione a stelle. Questo è di solito il momento in cui è meglio usarli sulla parte anteriore della confezione.
2. Controllare la temperatura dell'armadio degli alimenti surgelati nel negozio in cui è stato acquistato il cibo surgelato.
3. Assicurarsi che l'imballaggio degli alimenti surgelati sia intatto.
4. Quando fai shopping o vai al supermercato, assicurati di acquistare un prodotto congelato per ultimo.
5. Sulla strada per lo shopping e il ritorno a casa, prova a mettere insieme cibi surgelati per mantenere il cibo fresco.
6. Non acquistare alimenti surgelati a meno che non sia possibile congelarli immediatamente. Sacchetti isolanti speciali sono disponibili nella maggior parte dei supermercati e negozi di ferramenta. Questi mantengono il cibo congelato raffreddato più a lungo.
7. Per alcuni alimenti, lo scongelamento prima della cottura non è necessario. Le verdure e la pasta possono essere aggiunte direttamente in acqua bollente o cotte a vapore. La salsa e la zuppa congelate possono essere messe in una padella e riscaldate delicatamente fino allo scongelamento.
8. Usa cibi di alta qualità e maneggiali il meno possibile. Quando gli alimenti sono congelati in piccole quantità, il tempo necessario per congelarli e scongelarli sarà più breve.
9. Stimare la quantità di cibo da congelare. Quando si congela una grande quantità di alimenti freschi, regolare la manopola di controllo della temperatura sulla modalità bassa per abbassare la temperatura del congelatore. Pertanto, il

cibo può essere rapidamente congelato per mantenere la freschezza del cibo.

#### **IV. Suggerimenti per esigenze speciali**

Frigorifero mobile/congelatore

Dove siamo

Non posizionare il frigorifero/congelatore vicino a una fonte di calore, come pentole, caldaie o radiatori. Evitare la luce solare diretta all'aperto o nel salone.

Misure di livellamento

Assicurarsi di livellare il frigorifero/congelatore con i piedi di livellamento prima dell'uso. Se non è piatto, le prestazioni di tenuta della guarnizione della porta del frigorifero/congelatore ne risentiranno e potrebbero persino causare il fallimento del frigorifero/congelatore.

Dopo aver posizionato il frigorifero/congelatore in posizione, attendere 4 ore prima di utilizzare per far precipitare il refrigerante.

Installazione di un impianto

Non coprire o bloccare le prese d'aria o le griglie dell'apparecchio.

Quando sei fuori per molto tempo

- Se l'apparecchio non viene utilizzato per alcuni mesi, spegnerlo e staccare la spina dalla presa a parete.
- Estrarre tutto il cibo.

Pulire e asciugare accuratamente gli interni. Per prevenire la crescita di odori e muffe, la porta deve essere semiaperta: se necessario, la porta deve essere chiusa o rimossa.

- Posizionare gli utensili puliti in un luogo asciutto, ventilato e lontano da fonti di calore, posizionare gli utensili senza problemi e non posizionare oggetti pesanti su di essi.

Il dispositivo non dovrebbe essere facile da giocare per i bambini.

#### **V. Manutenzione e pulizia**



Scollegare la spina di alimentazione prima di pulirla; Non inserire o staccare la spina con mani bagnate a causa del rischio di scosse elettriche e lesioni. Non spruzzare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite e incidenti. Non mettere le mani sul fondo del frigorifero perché potresti essere graffiato da angoli di metallo affilati.

##### **Pulizia interna ed esterna**

I residui di cibo nel frigorifero sono soggetti a cattivi odori, quindi il frigorifero deve essere pulito regolarmente. Le cabine fresche vengono generalmente pulite una volta al mese.

Rimuovere tutti gli scaffali, le scatole fresche, i portabottiglie, i coperchi, i cassetti, ecc. E lavarli con un asciugamano morbido o una spugna immersi in acqua calda o detergente neutro.

Rimuovere sempre la polvere che si accumula sui pannelli posteriori e laterali del frigorifero.

Dopo aver usato il detergente, sciacquare sempre con acqua e asciugare.



Non utilizzare mai spazzole per maialini, spazzole metalliche, detersivi, sapone in polvere, detersivi alcalini, benzene, benzina, acido, acqua calda e altri oggetti corrosivi o solubili per pulire la superficie dell'armadio, le guarnizioni delle porte, le parti decorative in plastica, ecc. Per evitare danni.

Asciugare con cura la rondella della porta e pulire la scanalatura con le bacchette di legno avvolte in cotone. Dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli della guarnizione della porta, quindi incorporarli nella scanalatura della porta uno per uno.

Interruzione dell'alimentazione o guasto del sistema di refrigerazione

Se l'unità di refrigerazione non funziona da molto tempo (come un'interruzione dell'alimentazione o un guasto del sistema di refrigerazione), fare attenzione a conservare il cibo congelato.

Cerca di aprire la porta del frigorifero il meno possibile in modo che il cibo possa essere conservato in modo sicuro e fresco per alcune ore anche nelle calde giornate estive.

Se ricevi una notifica di interruzione dell'alimentazione in anticipo

- 1) Regolare la manopola del termostato ad alto livello con un'ora di anticipo in modo che il cibo sia completamente congelato (non conservare cibo nuovo durante questo periodo). Ripristina la modalità temperatura all'impostazione originale quando l'alimentazione diventa normale in tempo.
- 2) È anche possibile utilizzare un contenitore impermeabile per produrre ghiaccio e posizionarlo nella parte superiore del congelatore per prolungare il tempo di conservazione degli alimenti freschi.



Nota: una volta utilizzato il frigorifero, è meglio usarlo continuamente; E in condizioni normali, non smettere di usarlo, in modo da non compromettere la durata.

##### **Sbrinamento e sbrinamento**

Questa macchina è progettata con una funzione di sbrinamento automatico che non richiede sbrinamento manuale.

##### **Cambia le luci**

Il frigorifero è illuminato da luci a LED, che hanno le caratteristiche di basso consumo energetico e lunga durata. In caso di anomalie, si prega di contattare il personale post-vendita per il servizio porta a porta.

##### **Controllo di sicurezza dopo la manutenzione**

Il cavo di alimentazione è rotto o danneggiato?

La spina di alimentazione è saldamente collegata alla presa?

La spina di alimentazione è insolitamente surriscaldata?



Nota: il cavo di alimentazione, la spina è danneggiata o contaminata dalla polvere, che può causare scosse elettriche e incendi. In caso di anomalie, scollegare l'alimentazione e contattare il fornitore.



Come dividere le parti

Ripiani frigoriferi:

Tieni il portabottiglie con entrambe le mani e spingilo verso l'alto.

Copertura a conchiglia:

Mantenere il coperchio a fogli mobili in direzione verticale con il lato destro allineato con l'albero rotante, quindi estrarlo con forza per smontare il coperchio a fogli mobili.



Nota: non chiudere la porta quando si apre il coperchio a conchiglia, altrimenti la porta del frigorifero potrebbe essere danneggiata.

## VI. Semplice analisi ed eliminazione dei guasti

Per quanto riguarda i seguenti problemi tecnici, non tutti i guasti devono essere riparati dal personale dell'assistenza tecnica; Puoi provare a risolvere il problema.

Il caso in esame	Ispezione e controllo	La soluzione
Completamente non raffreddato	La spina di alimentazione è spenta? L'interruttore e il fusibile sono rotti? Non c'è corrente o è scattata la linea?	& Reinserisci Apri la porta e controlla che le luci siano accese.
Rumore anomalo	Il frigorifero è stabile? Il frigorifero tocca il muro?	Regolare il piede di livellamento del frigorifero. Cadere dal muro.
Scarsa efficienza di raffreddamento	Stai mettendo cibo caldo o metti troppo cibo? Apri spesso la porta? Hai incastrato il sacchetto del cibo nella guarnizione della porta? La luce solare diretta o vicino alla stufa o alla stufa? La ventilazione è buona? L'impostazione della temperatura è troppo alta?	Metti il cibo in frigorifero quando il cibo caldo si raffredda. Controlla e chiudi. Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore. Distanza di svuotamento per mantenere una buona ventilazione. Impostare alla giusta temperatura.
Odore del frigorifero	C'è del cibo deteriorato? Devi pulire il frigorifero? Hai confezionato cibi dal gusto forte?	Butta via il cibo avariato. Pulisci il frigorifero. Confezione di cibi profumati.
Risposta senza chiave	Controllare se la funzione di blocco secondario è abilitata sul pannello di visualizzazione.	Tenere premuto il tasto "OK/LOCK" per 3 secondi per sbloccare, quindi premere il pulsante. (Per ulteriori informazioni, consultare le funzioni delle sottochiavi.)
Impossibile impostare la temperatura	Controllare se la funzione di congelamento rapido o raffreddamento rapido è abilitata sul pannello del display.	Uscire dalla modalità funzione speciale e impostare la temperatura (vedere la sezione "Funzionalità" per i dettagli)
Numero di temperatura lampeggiante sul display	C'è stato un blackout prima?	Premere un tasto qualsiasi per rilasciare l'allarme (fare riferimento alla funzione di allarme di sovratemperatura), quindi verificare se il cibo immagazzinato all'interno si è deteriorato.
Crema sul lato superiore del frigorifero	La porta del frigorifero è affondata?	Regolare l'albero della cerniera inferiore per sollevare la porta del frigorifero in modo da poter migliorare le prestazioni di tenuta della guarnizione della porta.



Nota: se la descrizione di cui sopra non è applicabile alla risoluzione dei problemi, non smontare la riparazione da soli. La riparazione da parte di persone inesperte può causare lesioni o guasti gravi. Si prega di contattare il negozio locale acquistato. Questo prodotto deve essere riparato da un ingegnere autorizzato e utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

Quando l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, scollegare l'alimentazione, svuotare tutto il cibo, pulire l'apparecchio e aprire la porta a metà per evitare odori sgradevoli.)

## VII. Certificazioni e certificazioni

### INFORMAZIONI ELETTRICHE

Questo apparecchio deve essere messo a terra

Questo prodotto è dotato di spine per tutti gli alloggiamenti dotati di prese in conformità con le normative vigenti

Se la spina installata non si adatta alla presa, tagliarla e maneggiarla con cura. Per evitare possibili rischi di scosse elettriche, non inserire la spina abbandonata nella presa.

Questo prodotto è conforme alle direttive CE:



## VIII. Istruzioni per il ripristino della sicurezza

### Smaltimento dei rifiuti

I vecchi elettrodomestici hanno ancora un po' di valore residuo. Le pratiche rispettose dell'ambiente garantiranno il riciclaggio di materie prime preziose.

I refrigeranti utilizzati nelle apparecchiature e nei materiali isolanti richiedono procedure di manipolazione speciali. Assicurarsi che non vi siano danni al tubo sul retro dell'apparecchiatura prima della manipolazione.

Informazioni aggiornate sulle opzioni per lo smaltimento di attrezzature usate e imballaggi di attrezzature usate sono disponibili presso l'ufficio municipale locale.

Smaltire correttamente questo prodotto	
 	Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Prevenire i possibili pericoli per l'ambiente o la salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti e riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire le attrezzature usate, utilizzare il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore che ha acquistato il prodotto. Possono riciclare questo prodotto in modo ecologico.

### Smaltimento della guerra

- ✘ Il refrigerante e il materiale schiumogeno ciclopentano utilizzati nel frigorifero sono infiammabili. Pertanto, quando il frigorifero viene demolito, dovrebbe essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di incendio e riciclato da una società di riciclaggio specializzata con le qualifiche corrispondenti, piuttosto che eseguire un trattamento di combustione per prevenire danni ambientali o altri pericoli.
- ✘ Quando il frigorifero viene demolito, smontare la porta e rimuovere lo zerbino e lo scaffale; Posizionare le porte e gli scaffali in posizione per evitare che i bambini rimangano intrappolati.

Informazioni pertinenti fornite dal fabbricante, dall'importatore o dal mandatario per ordinare i pezzi di ricambio direttamente o tramite altri canali;

Il periodo minimo durante il quale sono disponibili i pezzi di ricambio necessari per la manutenzione degli apparecchi;

Le istruzioni su come reperire le informazioni sul modello nella banca dati dei prodotti mediante un collegamento web alle informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti o un collegamento alla banca dati dei prodotti, come definito nel regolamento (UE) 2019/2019, e le informazioni su come reperire l'identificatore del modello sul prodotto.

## Segurança



### Aviso!

Qualquer pessoa que não seja o pessoal de manutenção autorizado é perigosa para realizar reparos ou reparos envolvendo a remoção da tampa. Para evitar o perigo de choque elétrico, não tente consertar o aparelho sozinho.

### Aviso!

O perigo de fogo/materiais inflamáveis.



### Dicas de segurança

Não use aparelhos como secadores de cabelo ou aquecedores para descongelar a geladeira.

Recipientes contendo gases ou líquidos inflamáveis podem vaziar a baixas temperaturas.

Não armazene qualquer recipiente contendo materiais inflamáveis, como latas de spray, extintores de incêndio, etc. Na geladeira.

Não coloque bebidas carbonatadas ou carbonatadas no freezer. O picolé pode causar congelamento. Se consumido diretamente da geladeira/freezer.

Se a sua mão estiver molhada, não remova o item da geladeira/freezer, pois isso pode causar contusões na pele ou queimaduras de congelamento/freezer. Garrafas e latas não podem ser colocadas no freezer porque elas quebram quando as coisas lá dentro congelam.

O tempo de armazenamento recomendado pelo fabricante deve ser observado. Consulte as instruções relevantes.

Não permita que as crianças operem ou brinquem com a geladeira/freezer à vontade. A geladeira é muito pesada. Tenha cuidado ao movê-lo. Alterar a especificação ou tentar modificar o produto de qualquer forma é perigoso.

Não armazene gases ou líquidos inflamáveis na geladeira.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa com qualificações semelhantes para evitar perigos.

A UE considera que crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidade física, sensorial ou intelectual reduzida ou inexperiente e conhecedora podem utilizar esses aparelhos, desde que tenham recebido supervisão ou orientação sobre o uso seguro de tais aparelhos e compreendam os perigos envolvidos.. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como um aparelho embutido.

O dispositivo é projetado para uso em aplicações domésticas e similares, como

Área de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

Casas agrícolas e clientes em hotéis, motéis e outros tipos de habitação;

Cama e tipo de café da manhã;

Alimentos e bebidas e aplicações similares não varejistas.

Mantenha as aberturas no alojamento do dispositivo ou na estrutura embutida desbloqueadas.

Não use dispositivos mecânicos ou outros métodos para acelerar o processo de descongelamento, exceto conforme recomendado pelo fabricante.

Não danifique o circuito de refrigerante.

Não use aparelhos elétricos no compartimento de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Não armazene substâncias explosivas neste aparelho, como tanques de aerossol com propelentes inflamáveis.

Este aparelho não se aplica a pessoas (incluindo crianças) que tenham reduzido suas habilidades físicas, sensoriais ou mentais ou que não tenham experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou guiadas pela pessoa responsável por sua segurança no uso do aparelho. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Aviso: Mantenha as aberturas no gabinete do dispositivo ou na estrutura interna desobstruídas.

Aviso: Não use dispositivos mecânicos ou outros métodos para acelerar o processo de descongelamento, além dos métodos recomendados pelo fabricante.

Aviso: Não danifique o circuito de refrigerante.

Aviso: Não use aparelhos elétricos no armazenamento elétrico, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Aviso: O equipamento de refrigeração, especialmente o freezer tipo I, pode não funcionar consistentemente se colocado abaixo da extremidade fria da faixa de temperatura definida pelo equipamento de refrigeração por um longo tempo (o conteúdo pode descongelar ou a temperatura no compartimento de alimentos congelados fica superaquecido);

Aviso: Para portas ou tampas com fechaduras e chaves, as chaves devem ser colocadas fora do alcance das crianças e não devem ser colocadas perto do equipamento de refrigeração para evitar que as crianças sejam trancadas dentro.

Aviso: Os refrigerantes usados em seus utensílios e materiais isolantes exigem procedimentos especiais de descarte.

Aviso: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

Aviso: Não coloque vários soquetes portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho

Permitir que crianças entre 3 e 8 anos carreguem e descarreguem aparelhos de refrigeração.

Para evitar a contaminação de alimentos, siga as seguintes instruções:

Abriu a porta por um longo tempo pode causar um aumento significativo na temperatura interna

O compartimento do aparelho.

Limpe regularmente a superfície que pode estar em contato com a comida e o sistema de drenagem acessível.

Limpe o tanque de água não utilizado por 48 horas; Se a água não for retirada por 5 dias, enxágüe o sistema de água conectado ao sistema de abastecimento de água.

Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados na geladeira para que eles não entrem em contato ou Solte em outros alimentos.

O compartimento de alimentos congelados de estrela dupla é adequado para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelo-

Creme e gelo.

Um compartimento de uma estrela, duas estrelas e Samsung não é adequado para refrigerar alimentos frescos.

Se o equipamento de refrigeração estiver vazio por um longo tempo, desligue a energia, descongele, limpe, seque e mantenha a porta aberta para evitar mofo no equipamento.

## Conexão elétrica

### ⚡ Aviso ⚡

O uso inadequado do plugue de aterramento pode resultar em choque elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua-o no centro de reparos autorizado.

Para sua segurança, este aparelho deve ser aterrado corretamente. Este equipamento de geladeira requer uma tomada de aterramento tripla padrão de 50/60 Hz de 220-240 VAC.

O cabo de alimentação deve ser fixado atrás do aparelho e não deve estar nu ou suspenso para evitar danos acidentais.

Nunca desconecte a geladeira puxando o cabo de alimentação. Sempre segure o plugue e puxe-o para fora do soquete.

### Faixa climática

Informações sobre a faixa climática do equipamento são fornecidas na placa de classificação. Indica em qual temperatura ambiente o dispositivo opera (ou seja, a temperatura ambiente em que o dispositivo opera) é ideal (PROP).

Faixa climática	Temperatura ambiente permitida
Número de série	De +10C a +32C
N	De +16C a +32C
ST	De +16C a +38C
T	De +16C a +43C

Nota: A configuração de qualquer dispositivo de controle de temperatura pode ter de ser alterada para ter em conta estes factores, se apropriado, tendo em conta os limites da faixa de temperatura ambiente do nível climático alvo para o desenho do equipamento de refrigeração e o facto de a temperatura interna poder ser afectada por factores como a localização do equipamento de refrigeração, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa com qualificações semelhantes para evitar perigos.



Nota: Ao operar em um ambiente diferente do tipo de clima especificado (ou seja, além da faixa de temperatura ambiente nominal), o equipamento pode não ser capaz de manter a temperatura ideal do compartimento.

## Bloqueio

Se a sua geladeira estiver trancada, por favor, coloque a chave fora do alcance e não a coloque perto da geladeira para evitar que a criança fique presa. Ao manusear uma geladeira antiga, desconecte todas as fechaduras ou travas antigas para proteção.

### Sem Freon

O refrigerador usa refrigerante sem flúor (R600a) e material de isolamento de espuma ambientalmente amigável (ciclopentano), que não destrói a camada de ozônio e tem um impacto muito pequeno no aquecimento global. O R600a é inflamável, selado no sistema de refrigeração e não tem vazamento para uso normal. No entanto, se o refrigerante vazar devido a danos no circuito de refrigerante, certifique-se de usar o dispositivo longe da chama aberta e abrir a janela o mais rápido possível.

## I. Características do produto

Este é um refrigerador de inversor de porta única vertical com controle eletrônico. Caracteriza-se por alternar entre o modo de geladeira e o modo de congelamento; No modo congelado, pode ser usado para a preservação de peixes, carne e similares. Precisa congelar o armazenamento a longo prazo; No modo de geladeira, alimentos frescos, como frutas, legumes, ovos, leite, etc. Podem ser armazenados.

Controle de computador

O display LED é projetado pelo método eletrônico de controle de temperatura, que pode gerenciar e definir a temperatura e os parâmetros de trabalho do refrigerador.

Tecnologia do inversor

Conversão de frequência de precisão integrada, redução de ruído, economia de energia, controle de temperatura preciso e outras tecnologias, desempenho superior. Além disso, a eficiência de trabalho do compressor de conversão de frequência pode ser ajustada automaticamente de acordo com a temperatura ambiente e a temperatura definida, para que o refrigerador funcione no estado ideal.

Tecnologia verde

O refrigerador usa refrigerantes sem flúor e materiais de isolamento de espuma, que não danificam a camada de ozônio e têm um impacto muito pequeno no aquecimento global, sendo um produto ecologicamente correto.

Design mais conveniente para o usuário

## II. Preparação de uso

### Local de instalação:

#### 1. Condições de ventilação

A posição de instalação do refrigerador que você escolher deve ser bem ventilada e ter menos ar quente. Não coloque a geladeira perto da fonte de calor, como o fogão, evite a luz solar direta e economize energia, garantindo o efeito de resfriamento. Não posicione a geladeira em um local úmido para evitar que a geladeira enferruje e vazze. O espaço total da sala onde o refrigerador está instalado é dividido pela carga de refrigerante do refrigerador, e o resultado não deve ser inferior a  $8 \text{ g/m}^3$ .

Nota: A carga de refrigerante do refrigerador pode ser encontrada na placa de identificação.

#### 2. Espaço térmico

O calor é dissipado ao redor quando a geladeira está funcionando. Portanto, pelo menos 30 mm de espaço livre deve ser reservado no lado superior do refrigerador, um espaço livre de mais de 100 mm deve ser deixado em ambos os lados, e um espaço livre de mais de 50 mm deve ser deixado no lado de trás.

Dimensões (em unidades: mm):

I	P	H	A	B	C(°)	E	F
540	641	1443/1700	890	1096	125	50	100

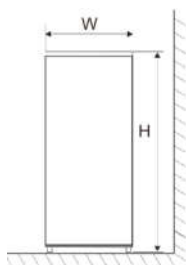


Fig. 1

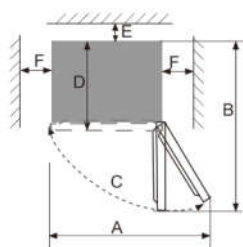


Fig. 2

Nota A Figura 1 mostra apenas os requisitos de espaço para o produto.

#### 3. Plano

Coloque a geladeira em um chão sólido e plano (piso) e mantenha-a estável, caso contrário, vibrações e ruídos ocorrerão. Quando a geladeira é colocada em tapetes, tapetes de palha, cloreto de polivinila e outros pisos, uma almofada sólida deve ser colocada sob a geladeira para evitar a descoloração devido à dissipação de calor.



A ventilação deve ser mantida ao redor do aparelho ou dentro da estrutura embutida.

### Preparação de uso

#### 1. Tempo de descanso

A geladeira está instalada corretamente e não ligue imediatamente após a limpeza. Depois que a geladeira estiver estagnada por mais de uma hora, certifique-se de energizar para garantir que a geladeira esteja funcionando corretamente.

#### 2. Limpeza

Confirme os acessórios dentro da geladeira e limpe o interior com um pano macio.

#### 3. Iniciar

Insira o plugue no soquete sólido e inicie o compressor. Após 1 hora, abra a porta da geladeira e, se a temperatura interna da sala de resfriamento cair significativamente, o sistema de refrigeração funcionará normalmente.

#### 4. Armazenamento de alimentos

Depois que a geladeira estiver funcionando por um tempo, a temperatura interna da geladeira será controlada automaticamente de acordo com a temperatura do usuário. Depois que a geladeira estiver completamente resfriada, coloque a comida, que geralmente leva 23 horas para esfriar completamente. A temperatura no verão é alta e leva mais de 4 horas para a comida ser totalmente resfriada (tente abrir a porta da geladeira antes que a temperatura interna esfrie).



Se a geladeira estiver instalada em um local úmido, verifique se o fio terra e o disjuntor de vazamento estão normais. Se o ruído vibratório ocorrer devido ao contato da geladeira com a parede, ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar ao redor do compressor, remova a geladeira da parede. A configuração de uma geladeira pode causar interferência no ruído ou confusão de imagens em telefones celulares, telefones fixos, rádios, televisões, etc., portanto, neste caso, tente colocar a geladeira o mais longe possível.

## III. Funcionalidade

### Funcionalidade

Quando o sistema do refrigerador é ligado pela primeira vez, todos os ícones no painel de exibição são iluminados por 2 s,

e o sistema é executado por padrão a -18 ° C.

## 1 função

### 1.1 Ajuste de temperatura



Você pode ajustar a temperatura pressionando SETKEY. Cada vez que a tecla SET é pressionada, a luz do modo atual é desligada e a luz do modo seguinte está acesa. Se não houver operação de botão dentro de 5 s, a configuração do modo é válida (caso contrário, a configuração do modo é inválida). Imediatamente após a configuração entrar em vigor, a temperatura é controlada de acordo com as configurações do modo.

O ciclo do modo de temperatura é o seguinte: -16-18-20-22-24 (congelamento



rápido) -16 ° C

### 1.2 Congelamento rápido

Quando a função de congelamento rápido é ativada, a temperatura do carro pode ser resfriada rapidamente, o que é benéfico para evitar a perda de nutrientes e a preservação dos alimentos.

Após 26 horas de execução cumulativa, a função de congelamento rápido sairá automaticamente e o modo de temperatura retornará às configurações antes que o recurso de congelamento rápido seja ativado.

### 1.3 Alarme de abertura

Quando a porta da geladeira permanece aberta por mais de 3 minutos, a campainha começa a emitir um alarme, e pressionar qualquer tecla pode pausar o alarme por 3 minutos, mas o alarme não é interrompido até que a porta seja fechada.

### 1.4 Memória desligada

No caso de falta de energia, a geladeira permanecerá em operação antes que a energia seja desligada quando a fonte de alimentação for restaurada.

### 1.5 Atraso de carga

Para evitar danos ao compressor do refrigerador quando ele é desligado por um curto período de tempo (dentro de 5 minutos), o compressor não será ativado imediatamente após a energização.

### 1.6 Descongelamento

A geladeira pode ser descongelada automaticamente ou descongelada manualmente.

Quando a geladeira não estiver descongelada, mantenha pressionada a tecla SET por 15s para ativar o programa de descongelamento automático. Os LEDs do modo estão todos acesos, pare de esfriar e comece a descongelar e aquecer. Durante o processo de descongelamento, você pode manter pressionada a tecla de configuração 3s para parar manualmente o descongelamento ou esperar que o descongelamento saia automaticamente.

Para evitar freqüentes ações de descongelamento na geladeira, não acese a função de descongelamento durante o processo de descongelamento; E certifique-se de não ativar a função de descongelamento novamente dentro de 10 minutos após a desativação manual da função de descongelamento.

### 1.7 Alarme de falha

Quando o indicador de alarme continua a piscar (os LEDs correspondentes -16, -20, -24 ou o congelamento rápido pisca ao mesmo tempo), isso significa que o refrigerador está com defeito. Em caso de tal situação, entre em contato com a equipe de serviço pós-venda para o serviço no local.

## Instruções de armazenamento de alimentos

Considerações sobre o uso

- Quando colocado por um longo tempo abaixo do limite de resfriamento da faixa de temperatura projetada pelo equipamento de refrigeração, o dispositivo pode não funcionar de forma consistente (há a possibilidade de que a temperatura no compartimento de alimentos descongelados ou congelados se torne superaquecida)
- Informações sobre o tipo de clima do equipamento são fornecidas na placa de classificação.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores como a localização do equipamento de refrigeração, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta. Se apropriado, um aviso deve ser emitido indicando que a configuração de qualquer dispositivo de controle de temperatura pode ter que ser alterada para levar em conta esses fatores.
- Bebidas efervescentes não devem ser armazenadas em freezers ou em estufas baixas, e alguns produtos, como gelo de água, não devem ser consumidos com muito frio.

Armazenamento de alimentos

Modo de geladeira: adequado para armazenar alimentos que não precisam ser congelados, comida cozida, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam ser refrigerados, leite, suco, etc.

No modo freezer, é adequado para o armazenamento de sorvete, alimentos congelados e alimentos que exigem preservação a longo prazo.

Prateleira da geladeira: Ao remover a prateleira, primeiro levante a prateleira e retire a prateleira; E ao instalar a prateleira, coloque a prateleira no lugar e solte-a.

Preservativo: Puxe o preservativo para obter comida.

**Considerações sobre armazenamento de alimentos (no modo de geladeira)**

Antes de colocar a comida na geladeira, é melhor lavá-las e secar-as. Antes que a comida seja colocada na geladeira, é melhor selá-la primeiro, por um lado, para evitar que a água evapore para manter frutas e vegetais frescos e, por outro lado, para evitar a poluição do odor.

Não coloque muita comida ou muita comida na geladeira. Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; Se estiver muito perto, o fluxo de ar frio será bloqueado, o que afetará o efeito de resfriamento. Não armazene alimentos excessivos ou com excesso de peso para evitar que as prateleiras sejam esmagadas. Ao armazenar alimentos, mantenha uma certa distância da parede interna; Não coloque alimentos ricos em água muito perto da parede traseira da geladeira para evitar que eles congelem na parede interna da geladeira.

Os alimentos devem ser classificados e armazenados, e os alimentos consumidos todos os dias devem ser colocados na frente das prateleiras, o que pode encurtar o tempo de abertura e evitar que os alimentos se deterioresem devido à expiração.

Dica de economia de energia: Resfrie alimentos quentes à temperatura ambiente e coloque-os na geladeira. Descongele alimentos congelados em tanques de alimentos frescos e use a baixa temperatura de alimentos congelados para resfriar alimentos frescos e economizar energia.

#### **Armazenamento de frutas e legumes**

No caso de um dispositivo de refrigeração com um compartimento refrigerado, deve ser feita uma declaração de que certos tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e, portanto, não são adequados para armazenamento em tais compartimentos.

No modo de congelamento

A temperatura do freezer é controlada abaixo de -18 e deve ser armazenada no freezer por um longo tempo, mas o período de armazenamento indicado na embalagem do alimento deve ser respeitado.

As gavetas do freezer são usadas para armazenar alimentos que precisam ser congelados. Grandes pedaços de peixe e carne devem ser cortados em pequenos pedaços e embalados em sacos de manutenção antes de serem distribuídos uniformemente dentro da gaveta do freezer.

Congelamento rápido

- (1) Consulte a seção Recursos para obter instruções sobre o recurso Congelamento Rápido.
- (2) Em comparação com o congelamento normal, o congelamento rápido permite que os alimentos passem pela zona máxima de formação de cristais de gelo o mais rápido possível. O congelamento rápido pode congelar a umidade do alimento em cristais de gelo finos sem danificar a membrana celular, portanto, o suco celular não será perdido quando descongelado, e a comida original pode ser mantida fresca e nutritiva.
- (3) A função de congelamento rápido é projetada para preservar os nutrientes dos alimentos congelados e congelar completamente os alimentos no menor tempo possível. O congelamento rápido consome mais energia do que o congelamento normal.

Deixe-os esfriar até a temperatura ambiente antes de colocar alimentos quentes no freezer.

Não coloque um recipiente de vidro líquido ou líquido enlatado selado na câmara de congelamento para evitar que o líquido se expanda e exploda após o congelamento.

Divida a comida em pequenas porções apropriadas

É melhor embalar a comida antes de congelar, e a bolsa usada deve ser seca para evitar que os sacos congelem juntos. Os alimentos devem ser embalados ou cobertos com materiais adequados, resistentes, inodoros, herméticos, impermeáveis, não tóxicos e não poluentes para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.

#### **Como usar a geladeira**

Coloque a caixa de gelo na parte superior do freezer para que ela congele o mais rápido possível.

#### **Dicas para comprar alimentos congelados**

1 Quando você está comprando alimentos congelados, dê uma olhada nas diretrizes de armazenamento na embalagem. Você poderá armazenar a duração de cada item de alimentos congelados com uma classificação por estrelas. Este é geralmente o melhor momento para usá-los na frente da embalagem.

2. Verifique a temperatura do armário de alimentos congelados na loja onde a comida congelada é comprada.

3. Certifique-se de que a embalagem de alimentos congelados esteja intacta.

4. Ao fazer compras ou ir ao supermercado, certifique-se de finalmente comprar produtos congelados.

5. No caminho de compras e ir para casa, tente juntar alimentos congelados, o que ajudará a manter a comida fresca.

6 Não compre alimentos congelados a menos que você possa congelar imediatamente. Sacos especiais de isolamento podem ser comprados na maioria dos supermercados e lojas de ferragens. Estes mantêm os alimentos congelados resfriados por um longo período de tempo.

7. Para alguns alimentos, o descongelamento antes de cozinhar é desnecessário. Legumes e massas podem ser adicionados diretamente à água fervente ou cozidos no vapor. Molho e sopa congelados podem ser colocados em uma panela e suavemente aquecidos até que sejam descongelados.

8. Use alimentos de qualidade e tente lidar com isso o mínimo possível. Quando os alimentos são congelados em pequenas quantidades, eles levam menos tempo para congelar e descongelar.

9 Estimar a quantidade de comida a ser congelada. Quando uma grande quantidade de alimentos frescos é congelada, o botão de controle de temperatura é ajustado para um modo baixo e a temperatura do freezer é reduzida. Portanto, é possível congelar rapidamente os alimentos e manter os alimentos frescos.

## **IV. Dicas de necessidades especiais**

Geladeira móvel/freezer

Localização

Não coloque a geladeira/freezer perto da fonte de calor, como panelas, caldeiras ou radiadores. Evite luz solar direta ao ar livre ou no salão.

## Nivelamento

Certifique-se de nivelar a geladeira/freezer antes de usar. Se não for nivelado, o desempenho de vedação da gaxeta da porta do refrigerador/freezer será afetado e poderá até causar falha na operação do refrigerador/freezer.

Depois de posicionar o refrigerador/freezer no lugar, espere 4 horas antes de usá-lo para permitir que o refrigerante se precipite.

## Instalação

Não cubra ou bloqueie as aberturas ou grades do aparelho.

Quando você está fora por um longo tempo

• Se o aparelho não for usado por alguns meses, desligue-o e desconecte-o da tomada na parede.


Retire toda a comida.

• Limpe e seque completamente o interior. Para evitar odor e crescimento de mofo, a porta deve ser entreaberta: se necessário, a porta deve ser bloqueada ou removida.

• Coloque o aparelho limpo em um local seco, ventilado e longe do calor, coloque o aparelho suavemente e não coloque objetos pesados nele.

O dispositivo não deve ser fácil para as crianças brincarem.

## V. Manutenção e limpeza

 Desconecte o plugue de alimentação antes de limpar; Não conecte ou puxe o plugue com as mãos molhadas devido ao risco de choque elétrico e ferimentos. Não polvilhe a água diretamente na geladeira para evitar ferrugem, vazamento e acidentes. Não coloque a mão na parte inferior da geladeira porque você pode ser arranhado por cantos de metal afiados.


### Limpeza interna e limpeza externa

O resíduo alimentar na geladeira é propenso a mau cheiro, por isso a geladeira deve ser limpa regularmente. A cabine de comida fresca é geralmente limpa uma vez por mês.

Remova todas as prateleiras, caixas de preservação, prateleiras de garrafas, tampas, gavetas, etc., e limpe com uma toalha macia ou esponja com água morna ou detergente neutro.

Sempre remova a poeira acumulada no painel traseiro e no painel lateral da geladeira.

Depois de usar o detergente, lave com água e seque-o.

 Nunca use escovas de porco, escovas de arame, detergentes, sabão em pó, detergentes alcalinos, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outros itens corrosivos ou solúveis para limpar a superfície do gabinete, arruelas de porta, peças decorativas de plástico, etc. Para evitar danos.

Seque cuidadosamente a arruela da porta e limpe a ranhura com pauzinhos de madeira com fios de algodão. Após a limpeza, os quatro cantos da junta da porta são fixados primeiro e, em seguida, incorporados na ranhura da porta, um por um.


Interrupção da fonte de alimentação ou falha do sistema de refrigeração

Se o equipamento de refrigeração não estiver funcionando por um longo tempo (como uma interrupção na fonte de alimentação ou uma falha no sistema de refrigeração), preste atenção ao armazenamento de alimentos congelados.

Tente abrir a porta da geladeira o mínimo possível para que a comida possa ser armazenada com segurança e fresca por algumas horas, mesmo no verão quente.

Se você receber um aviso de falta de energia com antecedência

- 1) Ajuste o botão do economizador para um nível alto com uma hora de antecedência para congelar completamente a comida (não armazene alimentos novos durante este período). Restaure o modo de temperatura para a configuração original a tempo quando a fonte de alimentação se tornar normal.
- 2) O gelo também pode ser feito com um recipiente à prova d'água e colocado na parte superior do freezer, o que pode prolongar o tempo de armazenamento de alimentos frescos.

 Nota: Uma vez que a geladeira é usada, é melhor usá-la continuamente; E em circunstâncias normais, não pare de usá-lo para evitar afetar a vida útil.

### Descongelação

Esta máquina é projetada com descongelamento automático sem descongelamento manual.

### Mude a luz


O refrigerador é iluminado por luzes LED e tem as características de baixo consumo de energia e longa vida útil. Se você tiver alguma anormalidade, entre em contato com o pessoal de pós-venda no local.

### Verificação de segurança pós-manutenção

O cabo de alimentação está quebrado ou danificado?

O plugue de energia está firmemente conectado ao soquete?

O plugue de energia está superaquecido?

 Nota: O cabo de alimentação, o plugue está danificado ou contaminado com poeira, o que pode causar choque elétrico e acidentes de incêndio. Em caso de anormalidade, desconecte o plugue de alimentação e entre em contato com o fornecedor.

Como dividir uma peça

Prateleira de geladeira:

Segure o porta-garrafas com as duas mãos e empurre-o para cima.

Virar:

Mantenha a tampa virada na direção vertical, alinhe o lado direito com a porta do eixo giratório e, em seguida, puxe-a



com força para desmontar a tampa giratória.



Nota: Não feche a porta ao abrir a tampa, caso contrário, a porta da geladeira pode ser danificada.

## VI. Análise e eliminação simples de falhas

Em relação às seguintes pequenas falhas, nem todas as falhas exigem pessoal de serviço técnico para reparar; Você pode tentar resolver esse problema.

Caso	Inspeção	Solução
Completamente não refrigerado	O plugue de energia está desligado? O disjuntor e o fusível estão quebrados? Sem eletricidade ou viagem de linha?	Reinsere Abra a porta e verifique se a luz está acesa.
Ruído anormal	A geladeira está estável? A geladeira está em contato com a parede?	Ajuste o pé de nivelamento do refrigerador. Caindo da parede.
Baixa eficiência de refrigeração	Você é comida exotérmica ou muita comida? Você costuma abrir a porta? Você colocou o saco de comida na arruela da porta? A luz solar direta ainda está perto do fogão ou do fogão? A ventilação é boa? O ajuste de temperatura é muito alto?	Coloque a comida na geladeira quando a comida quente esfriar. Verifique e feche a porta. Remova a geladeira da fonte de calor. Esvazie a distância para manter uma boa ventilação. Defina para a temperatura correta.
Odor de geladeira	Existe comida estragada? Você precisa limpar a geladeira? Você já embalou alimentos com sabor forte?	Jogue fora a comida estragada. Lave a geladeira. Embalar alimentos perfumados.
Resposta sem chave	Verifique se o recurso de sub-bloqueio está ativado no painel de exibição.	Mantenha pressionada a tecla OK/LOCK por 3 segundos para desbloquear e pressione. (Para obter mais informações, consulte Recursos de subchave.)
O ajuste de temperatura não é possível	Verifique se o congelamento rápido ou resfriamento rápido está ativado no painel de exibição.	Saia do modo de função especial e defina a temperatura (consulte a seção Recursos para obter detalhes)
Número de temperatura piscando no visor	Houve uma queda de energia antes?	Pressione qualquer botão para remover o alarme (consulte a função de alarme de temperatura excessiva) e, em seguida, verifique se os alimentos armazenados no interior estão se deteriorando.
Creme do lado superior da geladeira	A porta da geladeira está afundando?	Ajuste o eixo da dobradiça inferior para levantar a porta do refrigerador para que o desempenho de vedação da junta da porta possa ser melhorado.



(Nota: se a descrição acima não for aplicável à solução de problemas, não se desmonte e repare por si mesmo. Reparos por pessoas inexperientes podem causar danos ou falhas graves. Entre em contato com a loja local que você comprou. Este produto deve ser reparado por um engenheiro autorizado e somente peças sobressalentes genuínas. Quando o aparelho não estiver em uso por um longo tempo, desconecte a fonte de alimentação, esvazie todos os alimentos, limpe o aparelho e abra a porta pela metade para evitar um cheiro desagradável.)

## VII. Certificação

Informação elétrica

Este aparelho deve ser aterrado

Este produto está equipado com plugues para todas as casas equipadas com tomadas que atendem às especificações atuais.

Se o plugue instalado não for adequado para o seu soquete, corte-o e trate-o com cuidado. Para evitar possíveis riscos de choque elétrico, não insira o plugue descartado no soquete.

Este produto está em conformidade com a Diretiva da Comunidade Europeia:

## VIII. Instruções de recuperação de segurança


### Eliminação

Aparelhos elétricos antigos ainda têm algum valor residual. Abordagens ambientalmente amigáveis garantirão que matérias-primas valiosas sejam recicladas.

Os refrigerantes usados em seus equipamentos e materiais isolantes exigem procedimentos especiais de manuseio. Certifique-se de que não haja danos no tubo na parte de trás do equipamento antes de manuseá-lo.

Informações atualizadas sobre opções para o descarte de equipamentos antigos e antigos podem ser obtidas em escritórios municipais locais.

Manipular este produto corretamente

	Esta marca indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Evitar os possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação descontrolada de resíduos e reciclá-los de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu equipamento antigo, use o sistema de devolução e coleta ou entre em contato com o varejista que comprou o produto. Eles podem reciclar este produto ecologicamente correto.
---	--

### Guerra de eliminação

- ✘ Os refrigerantes e materiais espumantes de ciclopentano usados na geladeira são inflamáveis. Portanto, quando a geladeira é descartada, ela deve ser mantida longe de qualquer fonte de fogo e reciclada por uma empresa de reciclagem especializada com as qualificações apropriadas, em vez de queimá-la para evitar danos ao meio ambiente ou outros danos.
- ✘ Quando a geladeira for descartada, abra a porta e remova a almofada da porta e a prateleira; Coloque as portas e prateleiras no lugar para evitar que qualquer criança fique presa.

ções sobre o pedido de peças de reposição diretamente ou através de outros canais fornecidos pelo fabricante, importador ou representante autorizado;

O menor período de tempo disponível para peças sobressalentes necessárias para equipamentos de manutenção;

Informa

es sobre como localizar informações de modelo no banco de dados do produto por meio de um link de rede para as ções do modelo armazenadas no banco de dados do produto ou um link para o banco de dados do produto, conforme definido pelo Regulamento (UE) 2019/2019 e informações sobre como encontrar identificadores de modelo no produto.

Instrução

informa

FR	Tel:00330176546819 Une période de garantie de 12 ans s'applique au compresseur (uniquement pour les pièces détachées).
GE	Mo-Fr 9am-5pm (except public holidays (DE)) 0049 355 49388 42 changhong@operatec.de Breitenbachstr. 10, D- 13509 Berlin
CZ	Na kompresor se vztahuje záruka 12 let (pouze na náhradní díly) 00420-224245136
EN	A warranty period of 12 years applies to the compressor (only for spare parts).
ES	0034-912171163
NL	0031-704990167
SK	00421 258 419 673
BE	0032 2273 0316
RO	0040312295813
HU	003612455083
IT	00390653263929
UK	004402034994851
PT	00351215567349



CHANGHONG EUROPE ELECTRIC S.R.O.  
Dělnická 213/12, Holešovice,  
170 00 Praha 7 Czech Republic  
[Http://www.chiq.com](http://www.chiq.com)